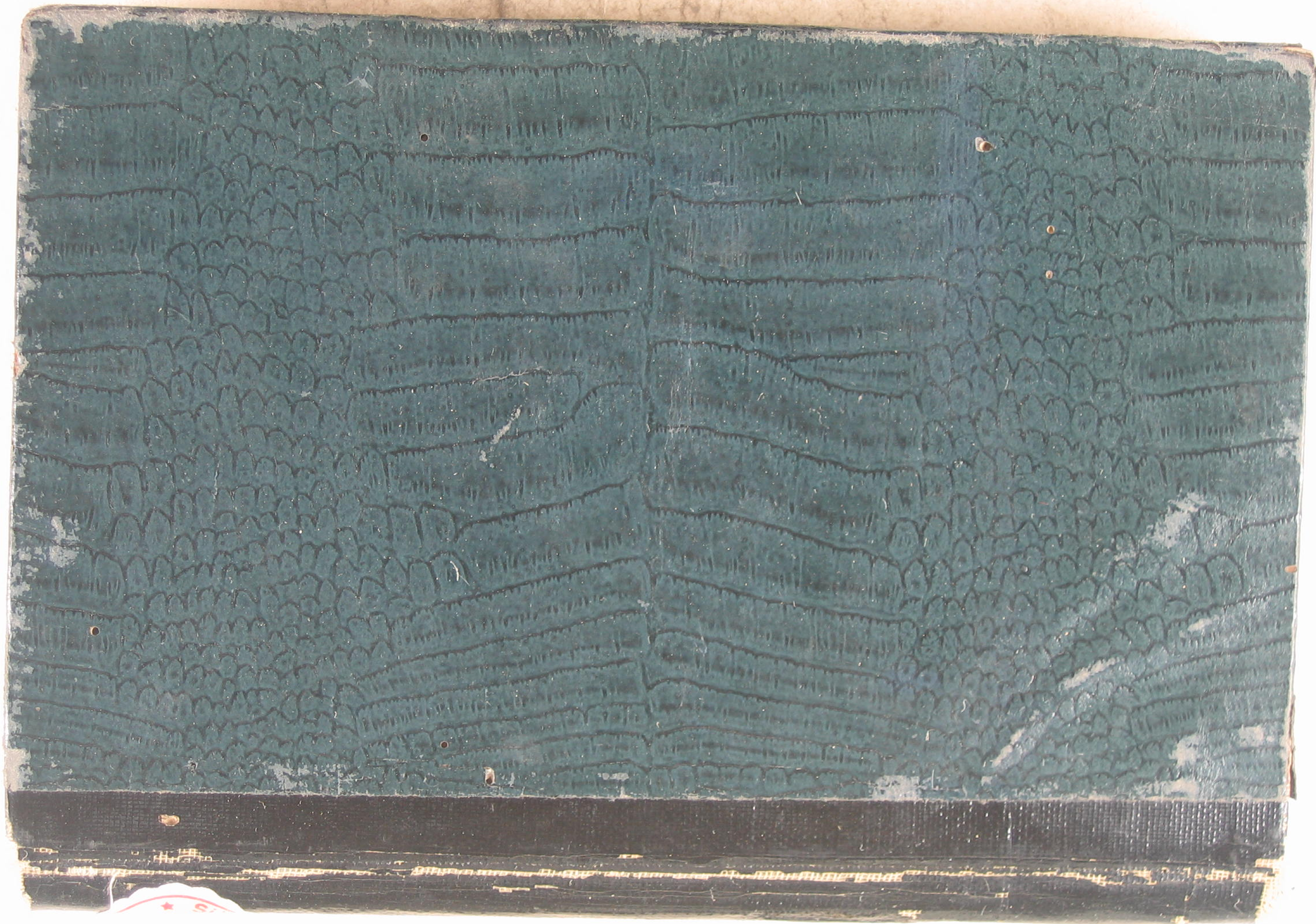


تذكرة الكحالين

علم طب ۲۳



حصار

مروح

كوكه طاس

زعفران

بو بر کحلدر که اغنیا ایچون مناسبدر

کومشی برادهسی درهم ١٠ — دانه‌لرک انجو درهم ١ — صبر درهم ١ — نبات شکری درهم ١

مسک درهم ١ — کافور درهم ١

جمله اجزا برابری اندن غایت اینجه صحق اوله جمله‌سی
محکم سحق ایدوب بر شیشه [illegible] وضع ایدوب [illegible]
حاجتده استعمال اوله فایده‌سی گوزی ضعیف اولانی
بصرک نورینی ارتورر و قوی اولانک بصرک [illegible] حفظ ایلر

ولی خواجه زاده سنه بیک ایکیوز

خدا یا کرمندن سن علاّدن   معارف کوزلرین سقله خللدن
حبیبک رحمتن قیلوب زیاده   جمیع امتین قورتر ضللدن

مقالهء اولی حد عینی بیان ایدر تشریحیله

هرکمکه علاج اتمک دلر امراض عینک برنه اکا واجبدر که عارف اوله
عینک حقیقتنه وطبیعتنه وطبقاتنه ورطوباتنه وعضلاتنه
وعصباتنه ودخی بونلرک مبدألرین وموضعلرن وغذالری قندن
کلدکن ومنفعتلری نیدوکین بله زیرا هرعضودن نفی الم ودفع
سقم اولمز الا اول عضو طبیعتنه وحالت اولی سنه ردّ اتمکله اولر
انوکیچوندر که غرض طب حفظ صحّت موجوده ویاخود ردّ صحّت مفقوده
اولدی اما حقیقت بر عضو حسّاس آلی در باصردر یدی طبقاتدن
واوچ رطوباتدن وطقوز عضلاتدن وایکی عصباتدن مرکبدر
اما منفعتی ادراک مبصرات وحفظ بدن اولدوغیچون اعلای
بدنده قلندی حافظ بستان کبی اما عینک طبع خاصّی حاددر زیرا

العین عضو الحساس باصر مؤلف من سبع طبقات وثلث رطوبات مجاورة

متن کشف الرموز



عروقی وشراینی کثیردر وبو سببدن سهلة الحرکه اولدی و مزاج
ذاتیسی رطبدر زیرا نشو نماسی دماغدندر که اول مزاج عینه برودت
ویبوست غالب اولور لیکن طبع خاصّی دکلدر ودخی مزاج عینک حرارتنه
دلیل سرعت حرکتدر ووسعت عروق وحمرة لون وحرارة ملمسیدر و
برودة مزاجنه دلیل بطوء حرکتیدر وضیق عروق وبرد ملمسیدر و رطوبة
مزاجنه دلیل لینة ملمسیدر وکثرة فضلاة منحدره سی وکثرة رطوبتیدر
ویابس مزاجنه دلیل صلابة ملمسی ویابس خشک اولمسیدر ودخی مزاج عینه
استدلال اولنور لونیله عین زرقا کبی که برودة ویبوستی اکثردر انوکیچون
کیجه عین کحلادن اکثر کورر زیرا برد سوادن رطوبت بولور اما
اما عین زرقانک برودة مزاجنه دلیل عین صقالبه در زیرا که بلادی وغزا حلری
اوزدنه برودت غالبدر و کوزلری کوکدر ودخی اعین مشایخ ززق اولور
اوزدلونه برد ویبس غالب اولور اما عین کحلانک حرارتی کثیردر ورطوبتی
اکثردر انوکیچون اکا اکثر عارض اولن علل ماء وبخاردر زیرا رطوبتلری کثیر در
وهر باد سواد عینی شد اولسه حرارتی ورطوبتی اکثر اولورنته کما اعین حبشه
سوادد در زیرا بلاد ومزاجلرینی اوزدنه حرارت غالبدر اما عین شهلانک

وعين شعلا انك مزاجلري معتدل در ودخي عين كحلا اولوا اسباب سبعه دن
بريله سبب اول نقصان روح باصردر اكنجي انك كدوريتي در اوچنجي صغر
رطوبة جليديه در دردنجي انك انخفاظدر بشنجي كثرة رطوبة بيضيه در آلتنجي
انك كدورتيدر يدنجي طبقهء عنبيه نك سوادلوندر ودخي عين زرقا
اولوا اسباب سبعهء مزكوراتدن هر برينك ضديله ودخي عين شهلا وشعلا
اولورقچن بعض اسباب زرق بعض اسباب كحولتله ملتئم اولور لكن لون
اشعل دلالت ادركم روح باصر دراكثر واصغر در **بيان عدد طبقات
العين وغيرها** اما طبقات عين يدي در اول طبقه نك ادي صلبه در
واول عظمه ملاصق در اكنجنك مشيميه در اوچنجنك شبكيه در دردنجنك
عنكبوتيه در بشنجنك عنبيه در التنجي نك قدنيه در يدنجنك ملتحمه در
اما رطوبات عين اوچ در زجاجيه وجليديه وبيضيه در اما عضلات
عين طقز در بيان عن قريب كله ان شاء الله تعالى واما عصباني ايكي در
بري بصر اچوندر وبر حركت اچوندر **اما بيان الرطوبة الجليدية**
وقتيكم بصر رطوبة جليديه يله اولديسه وباقي اجزا اكا خدمت اچون
قلنديسه لاجرم اول بيان اولنديكم اول رطوبة شريفه بيضاء صافيه

نين در تا كم سرعتله استحاله قبول ايده الواندن بلور كبي و مستدير در
تا كم افات قبول اتميه افلاك كبي ليكن مستحكمة الاستداره دكلدر بلكه انده
عرض يسير واردر تا كم محسوسدن اجزاء كثيريه ملاقي اولا و موضع
وسط عين ده در دليل ظاهردر اما بصر انوكله اولب غير له اولمادغنه
دليل اولدركيم قچن انوكله محسوس ارا سنده ما حايل اولسه بصر باطل اولور
قچن رطوبت زجاجيه اول ماقدحله زايل اولنسه بصر عودت ادر اما
طبيعتي بارد يابس در وجامده كبي در واما غذاسي رطوبة زجاجيه دن
كلور **بيان الرطوبة الزجاجية** بلكل كيم رطوبة جليديه نك خلف
رطوبة زجاجيه در وطبيعتي حرارته مايل در واديمش سرچه كبي در
ولون ابيض در ليكن حمرة سادن خالي دكلدر واول رطوبته شدة احتياج
اولندي تا كم جليديه يه نور باصر ايصال ايده بياضيله واكا غذاور
دم طنج ايدوب لونده صافي قلمغله تا كم مرئيات متلون اولميه لون
جليديه يله يعني رطوبت جليديه غايت بياضده وصفاده اولدغيچون
غذاسي دمدن بلا واسطه اولميا يوب بر واسطه يه محتاج اولديكيم دم
تحويل ايده انوك طبيعتي نه وصالح قله غذائيتنه واول واسطه رطوبة

اولدي

زجاجيه در زيرا كه بياضه وصفايه اقربدر انوكيچون جليديه يه مماس

وجليديه نصفنه دك اندة غرق اولدي شول كنه كبي كه نصف

مايه غرق اولدي اما غداسي طبقهٔ شبكيه دندر **بيان الطبقة الشبكية**

اما طبقهٔ شبكية مؤلفدر عصبهٔ مجوفدن وعروق اوردهدن يعني عصب

اجوف كه مجراي روح نفسانيدر نته كه بيان كلهجق رطوبة زجاجيه نك

وراسنه منتهي اولسه انده قرار ايدوب اذندهكي غشاء دقيق دن

عروق دقاقي استمداد ايدر واول عروقيجق اكا منتهي اولسه

اولسه اني احاطه ادر وعروق دقاق كثيره يه منقسم اولب انده ذات

عصبيله ممتزج اولور واندن صكره بعض بعضيله مشتبكه اولب

طبقهٔ شبكية حاصل اولور كه رطوبة زجاجيه يه احاطه ايدوب نصف

جليديه ده ملتحم اولور مثال بودر ◯ اما طبيعتي معتدل در

وشيميه حرارتي اقل در والين در واما منفعتي زجاجيه غذا ويرر

عروق واورده يله وجليديه يه قوة باصره ايصال ايدر عصبله زجاجيه

واسطه سيله انوكيچوندر كه اكا مماس اولدي اما غذاسي طبقهٔ مشيميه دندر

بيان الطبقة المشيمية بلكه فوق دماغده اكي غشا واردر يونانجه انلره

ديله

ميتنجسين درلر بريسي رقيق ولين در دماغه غذا ويرر عروق واورده

وبريسي غليظ صلب در دماغي حفظ ايدر عظمدن وهر عصبه كه

دماغدن چقر اول اكي غشايله مغشادر انوكيچون در كه عصبهٔ مجوفه

باصره دخي مغشادر اول اكي غشايله چونكه غشاء رقيق اكا غذا ويرر

وظهرندهكي غشاء غليظ اني عظمدن ساقلر حتى اول عصبه عظمدن

ظاهر اولسه بعضي بعضنه مفارق اولب طبقهٔ شبكيه اولرنتا كه

بيان كچدي واول غشاء رقيقدن بر طبقه اولر اكا مشيميه درلر حاوي

اولدغي لسنهٔ مشتمل اولدغيچون وشبكيه ملتحم اولدغي يرده ملتحم اولور

اما طبيعتي حرارته ميلدر ولينتي اكثردر اما منفعتي شبكيه غذا ويرر

واني حفظ ايدر خلفندن كلن افاتدن ودخي دم تلطيف وترقيق ادوب

شبكيه يه دفع ادر واول دخي تلطيف وترقيق ايدوب زجاجيه يه دفع ادر

واول دخي تلطيف وترقيق ايدوب جليديه يه دفع ايدر واما غذاسي

كندودن اولن عروقدندر **بيان الطبقة الصلبة** اما طبقهٔ صلبه نك

نبات وغداسي عصبهٔ مجوفه اوزرندهكي غشاء غليظ دندر وطبيعتي

بارد ويابس در ولون ابيض در اما منفعتي حفظ عيندر عظمدن

بلكه كه تعريف مشيمية عنكبوتيه محلنده بولالو

ودخي عينك رباط داخلي كبي درنتا كه ملتحمه رباط خارجي كبيدر
وقتي كه رطوبة جليديه نوك خلفنده كي رطوبته وطبقاتدن فارغ او
لندييسه بعون الله شروع اولنديكم بيان اولنه قدامنده كي رطوبة وطبقات

بتوفيق الله **بيان الطّبقة العنكبوتيّة** بلكه رطوبة جليديه نوك
قدامندن نصف طبقه واردر اكا عنكبوتيه درلر نسج عنكبوته بكزر
اما نبانا رطوبة جليديه دندر وبر قوم قتنده شبكيه دندر لونى ابيضدر
وعايتده مصيقلدر انوكيچون دركه عينه حدة نظر ايدن صورتن كورر
وطبيعتي بارد ويابس در اما يبسى طبقۀ اصليه دن اقلدر ومنفعتي رطوبة
جليديه يله رطوبة بيضيه اراسن منع اتمكدر تا كه بوبرنه مختلط اولميه
ودخي رطوبة بيضيه يه عارض اولن عللدن رطوبة جليديه حفظ اتمكدر
اما غذاسى رطوبة جليديه غذاسنك فضلندندر زيرا جليديه فضل
غذاسن اكا دفع ايدر **بيان الرّطوبة البيضيّة** اما رطوبة بيضيه قدام
عنكبوتيه در وذايبه دربياض بيض رقيقه شبيهه در ولون ابيضدر
وغذاسى طبقۀ عنبيه دندر اما نا منافع جليديه يه ترطيب وتمكين ادر
تا كه حرارة طبعيه دن وحرارة هوادن حشك اولميه ودخي عنبيه

ترطيب ادر تا كم حرارة طبعيه يله جفاف بولب وصلب اولب جليديه يه حين
ملاقاتده ضرر ورميه ودخي عنبيه نك داخلندكي خشونتي جليديه يه
لاحق اولمقدن منع ادر تا كه جليديه نك رطوبتن تنشيف اتميه ودخي قوۀ
باصره داخلدن قبول ايدب خارجه ايصال ادر وخارجدن اول قوة ملاقى
اولن محسوس قبول ادب داخله ايصال ايدر وجالينوس فاضل ديديكم اول
رطوبات ثلث دن برنده عروق ضاربه دن وغير ضاربه دن هيچ نسنه
يوقدر اما غذاسي على طريق التوشح در **بيان الطّبقة العنبيّة**
اما طبقۀ عنبيه قدام بيضيه در طبيعتي حرارتده ورطوبة اميلدر ولينه در
تا كه حين ملاقاتده جليديه يه ضرر ورميه واكى طبقه در معده كبي داخلنده
خشونتي واردر ودخي اكي فايده واردر بري بودر تا كه رطوبة بيضيه
يعني حمل واردر
جمع ايده چون رقيقه اولسه اكنجسي بودر ودخي ما اكا متعلق اولمچون
قدح ما اولسه خارج املسدر تا كه طبقۀ قرنيه يه ضرر ورميه چون اكا
مماس اولسه وسطنده ثقب واردر اكا حدقه درلر تا كه روح باصره
انده نفوذ ايدب محسوساته ملاقى اوله اما نباتي وغذاسي طبقۀ مشيميه
دندر واما منافع طبقۀ قرنيه يه ورطوبة بيضيه يه غذا ورر ودخي قرنيه يله

وترطيب

بيضيّه اوراتاسن منع ايدر تاكه صلابة قرنيّه اكا ضرر ورميه ودخي لونيله داخلندن روح باصره جمع ايدر تاكه متبدّد ومنتشر اولميه ودليل اولدركه تجن ثقب عنبيّه يه ايتساع عارض اولسه نوراغلب بصر باطل اولور ودخي رطوبة بيضيّه جمع ادب خارجه سيل دن منع ادر **بيان الطّبقة القرنيّة**

امّا طبقهٔ قرنيّه قدّام عنبيّه در بيضاء صافيه در تاكه انده نور نفوذ ايده وقشرات اربعه در وهر قشره نك طبيعة وار در قشرهٔ خارجه بارده يابسه وصلبه در وقشرهٔ داخلده حرارة يسيره وار در ودخي خشونتي وار در تاكه عنبيّه دن جذب غذا اده امّا وسطيله معتدللر در امّا نباتي طبقهٔ صلبه دندر وغذا بيضيّه طبقهٔ سترايدوب افات خارجه دن اني حفظ ايدر **بيان الطّبقة الملتحمة**

امّا طبقهٔ ملتحمه جسم غضروفي در غليظ وصلبدر طبيعتي بارده ويابسه در امّا نباتي تحف د اسله جلد اراسنده كي غشاء صلبدندر وغذاسي طبقهٔ صلبه دندر زيرا اكيسي اراسنده عروق وار در وبر قوم قتنده غذاسي نباتي اولديغي غشا دندر يعني طبقهٔ صلبه دندر امّا منفعتي عين خارجدن ربط ايدر وقرنيّه يله ملتحم اولورانوكيچوندر كه اكا ملتحم درلر **بيان عدد عضل العين ورباطه**

امّا عضل عين طقوزدر وطبيعتي معتدلدر زيرا عصب غالبدر بري جانب ماق

متن كشف الرّين
والغشاء الغليظ نصف الذي من قدّامه فانّه شفاف ليلاء يمنع الابصار دهو مؤلف من اربع قشر كالقرن المجوهر على ذات الناحد فهو ادرالابع يسار بعها ونع الطبقة القرنية منفعتها الوقاي والحفظ من خارج وفراجها البارد ويابس

متن كشف الرّين
وينبت من الغشاء المجلل السمحاق طبقة يلتحم حول الاجزاء العين من خارج يحيط بعضل الحدقة تعلي حول الطبقات لحمادسما ابيض الين العين والجفن وسم الطبقة الملتحمة وهي بياض العين المرئي ومنفعة الملتحمة مع ما ذكران ترطب المقلة وتغذي عضلاتهما ومزاجهما الى برد ويبس

متن كشف الرّين
والنفصل الحركات كل عين سته اربع الى الجهات الفوق والتحت واليمين واليسار وواحدان تديرانها الى تدويرا

الكبرده

الكبرده در عين جانب انفه تحريك ادر وبري صدغه در عين جانب صدغه تحريك ادر وبري فوقده در عين فوقه تحريك ادر وبري اسفلده در عيني اسفله تحريك ادر واكي عضله ده اعوجاج وار در عين فوقه وتحته ويمينه ويساره دندر لر واوج عضله عصبهٔ نوريّنك اغزني بغليوب اتساعدن منع ايدرلر تاكه قوّة باصره متبدّد ومتفرّق اولميه ودخي بو اوج عضله جملهٔ عين ربط ادر واول عضله يه حركت عصب محرّكدن كلن روح ثاني دندر نتاكه بيان عن قريب كله **بيان العصب النّوري والعصب المحرّك** امّا عصب نوري اكي عصبهٔ مجوّفدر مقدّم دماغك اكي جانبندن ناشي اولوب عينينه ذاهب اولورلر ليكن استقامتله كيتمزلر بلكه جوف راسده اكيلوب قرب منخرينده بر بريله متّصل اولوب ممتزج اولورلر حتّى اكسنوك ثقب بر اولر اندن صكره بر بريندن متفرّق اولوب شكل خا كبي اولورلر كتابتري نانجه مثال بودر ×

اندن صكره هر عصبه مقابلنده اولن عينه كدر يعني عصبهٔ يمني عين يمنيه وعصبهٔ يسري يه كدر قوّتلرندن برشيء نقص اولمز سوز واول عصبلر در وهر بار دماغدن بعيد اولسه خارجندن شي يسير صلبا ولور امّا داخلي حالة اوليسي اوزرنه باقي در امّا انتهاسي رطوبة زجاجيه يه منتهي اولب

اندن قرار ایدوب طبقهٔ شبکیّه حاصل اولور نتکم بیان اولندی وبدنده اول
عصب اعظم واشرف عصبدر امّا اول عصبتینك اشتراکنه وثقبلری ثقب
واحد اولدغنه دلیل اولدرکم ایچون عینینك بری مفقود اولسه ویاخود
محکم اغماض اولنسه عین اخری اقوی کوردر امّا فائدهٔ اتّصال واشتراك
اولدرکم ایچون احدی یهٔ عینین مفقود اولسه نور بصر عین اخری یه رجوع
ایدر ودخی فایدهٔ اخری اولدرکم شئ واحد بعینه واحد کرونه حتّی شئین
بربرندن متفرّق اولسه شئ واحد شئیین کورنور امّا غذاسی داخلندکی غشاء
رقیقدندر وطبیعتی بارد رطب در مزاج دماغ کبی اما عصب محرّك دماغك
عصب نوراول منشائینك خلفتدن ناشئ ومتولّد اولور واول عصبدن هر عصبه
عضل عینه متفرّق اولوب قوّة حرکة عین ایصال ادر

بیان الرّوح النفسانی

بو باب روح نفسانی بیان ادرکه ابتداسی و تولّدلری ونه کیفیتله درو انوکله
بصر نجه حاصل اولور بلکه کبد غذاء طبخ اتسه اندن بخار حاصل اولور واول
بخار طبیعت تهذیب وتنقیح ایدوب اندن روح طبیعی حاصل اولور کم مسکنی
کبددر واول روح طبیعینك صافی سن طبیعت الوب قلبه ویرر واندن قلبده
روح حیوانی حاصل اولور واول روح حیوانینك صافی سن قلب آلوب دیه دن

قلبه واصل اولن هوانك امتزاجیله دماغه ویرر اکی عرق ایچندنکه اول عرقین
قلبدن دماغه صعود ادرلر ایچون قلّهٔ دماغه واصل اولسه لر اقسام شتّی ایله منقسم
اولورلر واول اقسام شتّی نوك بعض بعضنه منضم اولوب برغشا حاصل اولور مشیمیه یه
بکزر اکا مینبخس غلیظ درلر منفعتی دماغ عظم رأسدن حفظ ایدوب اول روح
تلطیف اتمکدر واول غشادن داخل ایچ یانه عروق متفرّع اولورکه اد قدر ودر اکثر
اول غشاده اولنلردن واول عروق متفرّعه دخی اقسام شتّی یله منقسم اولوب
وبعض بعضنه متّصل اولوب برغشا حاصل اولور شبکهٔ صیاده بکزر اکا غشاء
شبکی درلر ومینبخس رقیق دخی درلر منفعتی دماغه غذا ورووب اول روح
حیوانی تلطیف اتمکدر ودخی مقدم رأسده اکی وعا واردر اکا اوعیهٔ دماغ
درلر منفعتی روح حیوانی انلرده قرار ایدوب ولطیف الوب فضولن طبیعت
منخرینه دکلدر واول مذکور روح حیوانی اغشیهٔ دماغك هر برنده دوراید
رقیق ولطیف اولدقدن صکره اول اکی وعایه انوب انده زیاده رقیق ولطیف
اولسه واکا خلط اولن فضلات طبیعت منخرینه دکسه اول روحه اول وقتن
روح نفسانی عصب اجوفدن متّصل عینه نفوذ اتسه آنوکله قوّة بصر حاصل
اولور بیان مذکورات اولدرکه طبیعت ایچون مادّهٔ نضج اتمك دلسه اول مادّهٔ

الآن منافذنده مدت طويله بوله لبث ادر انوكچون در اول روح اچون مسالك
طويله ومنافذ ضيقه قلندي تاكه تمام نضج حاصل اوله اما اولدر وحله
بيان حصول بصر اولدركه اول روح باصره عصبدن هوايه چقر وهواي
خارجه متصل اولوب شئ مبصره حلاط ادر واندن كيرو عودت ايدوپ
رطوبت جليديه ده منطبع ومنتقش اولور وذهن انده منتقش اولاني
ادراك ادر وانوكله امر بصر تمام اولور اما اول روحك مزاج حار يابسدر زيرا
اصل روح حيوانيدر **بيان الاجفان والاشفار** اما جفن اعلاده اوچ
عضله واردر بو عضله جفن دفع ايدر تاكه عند النوم تفتح عينه واقع اوليه
وانوك موضع عظم حاجبه قريبدر واكي عضله آني آشغا اندرر عند النوم
وعند الاراده عين ستر ادر تاكه آفات واقع اوليه اما بر بينك موضع
جفن اعلاده ماق اكبر قربنده در وبر بينوك موضع ماق اصغر قربنده در
اما جفن اسفلده عضله يوقدر زيرا كه عضل حلاني تحريك ادر اما منفعت
عين حفظ ادر حرارة هوادن وسمايمدن تاكه رطوبتي ذايب اوليه اما
منفعة اشفار اولدركه عيني آفات لطيفه دن حفظ ادر وسود ايله اني
قوي قلور تمت المقالة الاولى من ترجمة تذكرة الكحالين **اما مقالۀ ثانيه**

عينك

عينك امراض ظاهره سن بيان ادر اسبابيله وعلامات وعلاجاتيله وبو مقاله
يمش اوچ بابدر **باب** اول شول اصول وقواعد بيان ادركم
انوك اوزرنه عمل اولنور علاج امراض عينده هركمكه علاج اتمك دلر
امراض عينك بونه اكا واجبدر كه عارف اوله امراض عينك اجناسنه
وانواعنه واصنافنه وانلروك كميتنه وكيفيتنه اما اجناس امراض
اوچدر اما مرض مفرددر يعني بلوكز حاردر ويا باردر ويا رطبدر و
خود يابسدر واما مركبدر بو درتدن وياخود بنلروكله غيردن واما
انحلال فرددر يعني تفرق اتصالدر اما انواعي چوقدر عددا اولنمز واما
اصنافي اكيدر اما جوهريدر وعيني بالذاتدر واما عرضدر يعني
بالواسطه در ودخي بلكه انلردن هر بري تفنق عضوه وتفنق محلّه عارض
اولور وحصول نه كيفيتله در ونيجه اولور زيرا علتك ومادّه نك عضوده
حصولنه سبب اما قوة عضو دافعدر واما ضعف عضو قابلدر واما كثرة
مادّه در واما ضعف قوة مغيّره در واما سعة مجاري دير مثلا ودخي
هر مرضك علامتني وشدّة كيفيتني وانواع واجبني بله تاكه اكا لايق علاج
قله ودخي بلمك كرك ولابد دركم شفاء امراض اضداد يله اولور ودواء

متن كشف الرين
وسبب انصال المادة الي عضو قوة الدافعة او ضعف القابل او كثرة المادة او سعة المجاري او ضعف القوة المغاديه

متن كشف الرين
يقول صاحب كشف حال الانفعال التي تنتفع بالمواد حارة وبالعكس وعلى هذا فقس

صحت مشابهتله و مشاكلتله اولرالا دوام صحت عين شول نسنه يله اولر كم
انوك رطوبات زايده سن نشفادر واني قوي قلور زيرا هر بار كم عيني قوي
اولرالي دفع ادد صحتي دايم اولورا نوكيچوندر كم جالنوس ددي عينك كيفية
مفرط سنه مشابه اولنلر عينه ضرر دادر واكا مخالفا ولنلر عينه منفعت
ادد ودخي كحاله واجبدر كم عارف اوله شول اجناس ادويه‌نك نه وانواعنه كم
انلروكله علاج اولنور امراض عينه وانلرد... بوينك قوتي ومنفعتي
ندر واستعمالي قنقي مرضده درونه وقتن اولربله اما اجناس ادويه
يديدر مسدد تفتح جلا معفن قابض منضج مخدردر اما
جنس اول يعني ادويهٔ مسدده اكي درلودر بري ارضيهٔ يابسه در ودخي
بري رطبهٔ لزجه در اما ادويهٔ ارضيهٔ يابسه تجفيف ادر لفدع اتمز
سوزوا ستعمالي واجبدر كم انقطاع ماده دن صكره اوله واكرا وكدن
اولسه تحليل منع ادر ووجع اكثر قلور زيرا كثرة رطوباتدن صفاقات
عين متمدد اولركاه منخرق وكاه متأكل اولر اما مكر كم قروحده
وياخود تأكل قرنيه ده اوله يعني بونلركيچون دوا يقدرالا اول ادويهٔ
ارضيهٔ يابسه در مثال نشا واسفيداج وقليميا وتوتياءِ مغسول

در

9

اولر
ورصاص محرق وطين ساموسي كبي اما رطبهٔ لزجهٔ ادويهٔ عينه داخل
زيركم لذاعه دكلدر حدتدن حاصل اولن خشونتي يا پشدورب لزوجتيله
غسل ادر ودخي رطوبهٔ مائيه دن اكثر ابقا ادر عينده حال بوكم اندن
انوك ابقاسنه احتياج اولونديتاكم عين بي آرام اوليه تواتر فتح جفنله
ودخي ادويهٔ مجريه نك خشونتن تليين ادر تاكم عينه ايذا اتميه واول
رطبهٔ لزجه لطيف بياض بيضدر وماءِ حلبه ولبن وماءِ صمغ وكثيرادر
اما لطيف بياض بيضدر رطوبات غسل ادر لذع سوزر وخشونت عين
يا پشدرب سلاست ويرانجق تسخين ادوب تبريد يا اتمز زيرا رشح ايدوب
مسامده بغلنمز اما ماءِ حلبه تحليل وتسخين معتدل ادر اما لبن عينده
اولن مائيه يه جلا ويرر اما جنس ثاني يعني ادويهٔ مفتحه صلحدر پثريه
ومنءِ كامنه يه كم خلف قرنيه ده در اكر اورزاد اولب برلنسر ادويه
منضجه اني تحليل اتمسه واول ادويهٔ مفتحه خلتيت وسكبينج وفربيون
ودارچيني كبي در وبو جنسدن قدح مايه صالح اولن مرارات وماءِ رازيانج
كبي در وبالجمله هر نسنه در كم تسخين قوي ايده عينده خشونت احداث
اتميه اما جنس ثالث يعني ادويهٔ جلاءه اكي قسم اذ نه در قسم اول قليل

الجلادر وصالحدر فروحه وشول اثر كم غليظ دكلدر قليمياء وكندر وقرن
ايل وصبر كبي واكنجي قسم شديد الجلادر وصالحدر ظفريه وجربيه
واثر غليظه توبال نحاس وزنجار وقلقطار ومرشادر ونحاس محرق كبي
كم بونلرك كلسي لذاعدر اما جنس رابع يعني ادويهء معفنه كم صالحدر
قلع خشونته وقلع جربه قجي اوزايوب صلب اولسه وقلع ظفرهء صلبه
زرنيخان در وزاج وزنجاردر اما جنس خامس يعني ادويهء قابضه
اكي قسم اوزرنه در قسم اول معتدل القبض در رمد وشوره وقروحه
دفع سيلانه صالحدر ورد وبزورد وعصارهء كبي وسنبله وفراج
وزعفران وماميثا وعصارهء لحية تيس ورقاق كندر كبي اما اقاقيا
وماء حصرمك قبض بونلردن اقوليدر واكنجي قسم شديد القبض در
خشونه اجفات قلع ادر جلنار وعفص فج وقشار كندر كبي وبو قسمك
استعمال قليلدر عينده خشونه احداث ايدر ليكن حدة بصرادن
ادويه يه ازجق خلط اولنور تاكه جرم بصر جمع ايدوب قوي ايده اما
جنس سادس يعني ادويهء منضجه استعمال اولنور اورامده وقروحده
وبثورده ومدهء كامنه ده كه خلف قرنيه ده اولور ابتداده وانتهاده

ودخي ساير الام عينده كه رطوبتله در واول ادويه مر وزعفران
وجند بادستر وكندر وماء حلبه وحضض هندي وانزروت
وبارزد والحليل ملكدر وبونلرك كلسي محلل در اما مروك تحليل اكثردر
اما جنس سابع يعني ادويهء مخدره استعمال اولنور قجي وجع قوي اولسه
حتي هلاك مريضدن خوف اولنسه خصوصا كه مرض تا كلدن
وحدتدن وقروحدن اوله وايله كركدر كم بو ادويه دن حل اولنان
شيء قليل استعمال اولنه زيرا بصر ضعيف ادر واز اولور كم تلف ادر
واول ادويه افيون وماء لفاح كبي بوذكر اولانلر جملهء اجناس
ادويه در اما انواع ادويه كثير وعددي متعذر در ودخي بلمك
واجب دركم اوقات مرض درت وقت در ابتدا وقت تزيد وقت انتها وقت
انحطاطدر اما حد ابتدا اولدر كم افعال طبيعيه يه ضرر وتشديد اما هنوز
قوة دفعنه بشلمدي اما حد تزيد اولدر كم مرض زياده اولدي
وقوة انكله ضعيف عمله ابتدا ايتدي ليكن علي نظام وترتيب اوزرنه
اوزرنه دكلدر اما حد انتها اولدر كم مرض زياده اولمز اولدي
وطبيعت قهر مرض اوزرنه اظهار علامت اتدي اما حد انحطاط

من كشف الوتين
وكل مرض فله اوقات الاربع ابتداء وتزايد وانتها
وانحطاط لانه ان ظهر استعداده فهو الوقت
التزايد او انتقاصه فهو الوقت الانحطاط
وان لم يظهر واحد منهما فان كان قبل
التزايد فهو الوقت الابتداء
وان كان بعد
التزايد فهو الوقت الانتهاء
ع



اولدرکم مرض اکسیلوب متحلل اولدی وطبیعت انی دفع ادوب
عقده سی حل اتدی ودخی واجب درکم بو اوقات مذکوره دن
هر وقتده هر مرضه علاج اول وقت اعتباریله اوله مثلا
ابتداده ... دافع اولن استعمال اولنه انجق وقت انحطاطده
حرارت ساکن اولسه ولطیف متحلل اولوب غلیظ باقی قلسه
ایله کوکدرکم مرخی ومحلل اولن استعمال اولنه انجق وزمان
تزیدده ورزمان انتهاده شول ادویه استعمال اولنورکم ممزوجه در
محلل ایله قابض اورته سنده لیکن تزیدده قابض اکثر اوله
وانتهاده اقل اوله وبو اوقاتدن هر بیریچون اوچ مرتبه واردر
ادویه اول مرتبه یه لایق کورکدرکم مثلا ابتدا انوك اولنده علاج
مبرد وقابض ومخدر اله اولورو ایکنجی مرتبه سنده تبریدی اقل اولور اولدن
واخر مرتبه سنده تبریدی اقل اولور ومخدر اولمز الا مکرکم تزید کثرته
دلالت ایده واذا ولدیکم وجع منع اولورمرادا ادویه مسکنه یله کچن
المفرط اولسه صعوبتده ادویه قابضه یله ابتداده ودخی
بلمك واجب درکه ادویه عیندن بعض نباتیه در وبعض معادنیه در

وبعض

وبعض حیوانیه در واما نباتیه دن بعض صمغ دحلتیت وسکبینج
وفربیون کبی وبعض عصارات در ماسینا وقاقیا کبی وبعض ثمردر
عفص کبی وبعض ورقدی ساذج کبی وبعض خشب در سلیخه کبی
واما معدنیه شاذنج وتوتیا وملح ونوشادر وبورق وزرنیخان
کبی واما حیوانیه دن بعض رطوبات در مرارات والبان کبی وبیاض
بیض کبی وبعض اعضادر قرون وجندبادستر کبی اما بو ادویه هربرنك
قوتی ومنفعتی وجمیع ادویه کم علاج عینه صالحه در ذکر اولنه
اخر کتابده ان شاء الله تعالی ودخی بلمك واجبدر کم بو ادویه دن
هر بری نه وجهله استعمال اولنور ونیجه دکیلور ورزماندن تنقی وتدنه
ترکیب اولنور وتنقی صنعله اجود اولور وهر قچن کم معدنیاتدن بری
استعمال اولنمق دلنسه شاذنج وتوتیا ومرقشیثا واثمد کبی ایله کرکدر کم
نازك دکولیب حرپوله النه وصویله تربیت اولنب دفعاتله تصویل اولنه
اما مجرد سواسند وقلیمیا وزاجات کبی استعمال اولنمز الا کوزجده
حرق ایدب ونازك سحق وتصویل اتدکدن صکره استعمال اولنور اما
اصداف شبخ وحلزون کبی کوزده حرق اولنوب ونازك سحق اولنب

مايله تربيت وتصويل اولنه اما اسفيداج سحقدن صكره مايله غسل اولنه
تاكم خموضتدن انده نسنه باقي قلميه واما توبال مايله غسل اولنه دفعات
كم صحيح بودر اما لؤلؤ مايله سرچه هاونده سحق اولنه تا كم جوهريته باقرله
باطل اولميه اما سنبل مقراضله طغرايب دستنجله هاونده يومشق قلنه
واما اشنه الله اوله حتى قرم قبي كيدب ابيض قله وهاونده طرح اولنوب
اوزدنه صوقويله ودكولوپ الك كبي اوله وتجفيف اولوپ سحق اعاده اولنه
اما زنجار چوق استعمال اولنميه ديرا جب عين هتك ادوپ اكل ادر خصوصا كم
عين نساده وصيانده اولا الا مكر اكا چوق اسفيداج خلط اولنه ودخي واجب
دركم اشيافات ربيعده يغرله وذرورات والكحال آخر ربيعده سحق اولنه حتى
غبار كبي اوله واكر بو وجهله اولمسه بونلركله ايذا اسنفعتلرندن اكثر اولور
واكر ماء حصرم وماء رازيانج كبيله تربيت دواد لنسه واجب دركم بونلرك
صوي صقلوب شمسده نيچه كون ترك اولنه حتى صافي اولپ انوكله ادويه
مربي اوله دفعاتله اما صموغدن اشق وسكبينج كبي اصلا نب دستنجله
هاونده دكولپ نازك منخل وله اما صمغ عربي وكثيرا صوده اصلانب
حرقيله صافي قلنوب ادويه يغرله زيرا بونلرك منفعتا جزاء ادويه جمع ايتمك در

واكر اشيافا بيضن اولسه لر ايله كركدر كم نازك سحق اولنلر وهاونه طرح اولنوب
اوزرلرنه بياض بيض رقيق طرح اولنه ادويه يغرولچق مقدار ونازك دكولپ
منخل ولالر زيرا اشيافا بيضده اولن صمغ وكثيرادن غرض تبريد ايدوپ
خشونت رمد يا پشدورب ملاست ورمكدر اما افيون واجب دركم اوا جق
طغرايب قرمش باقراوزرنده قلي اولنه وقور اوزدنده اولمقدن حذر اولنه
تا كم كوينب عملي باطل اولميه وهر بر دواء خلط اتمك دلرلرسه اكا واجب دركم
بله انك منافع وقوة ندر وقنقي مرضه نافع در واكر اول دوا كثير المنافع وجليل
القدر اولسه توتياء هندي كبي وياخود ضعيف القوة اوله اسفيداج كبي
واجب دركم اندن قدر كثير خلط اولنه واكر قليل المنافع اولسه صمغ كبي وياخود
حاد وشديد القوة اولسه زنجار ونوشادر كبي اندن قدر يسير خلط اولنه
ودخي ادويه مفرده نك بعض دواء مركبه القا اولنور شول مرض اچون كم
اول دوا انوكچون تركيب اولندي سكبينج وحلتيت كبي كم شياف مراره خلط اولنور
تحليل ماده عملري قوي اولدغيچون وبعضيله تقويه دوادلن ماء رازيانج
كبي كم اشياف مراره طرح اولنور تقويتچون وبعضيله دلركم دواي سرعتله
ايصال ايده طبقات عينه مسك كبي ادويه عينده وبعضيله ثبات دوادلن

عینده کافور کبی ادویهٔ عینده و بعضیله حفظ قوّة دوادلر افیون کبی
ادویهٔ جلائیه ده و بعضیله کسر حدّة دوادلر اسفیداج کبی زنجار له ودخی
واجبدر کیم ادویه نوك جیدی و تازه سی اختیار اولنه اسکیسی و مغشوشی
استعمال اولنمیا و دخی ادویه دن هر بری علیحده دوکله جمع اولوپ برکره دن
دوکلمك خطادر زیرا کم ادویه نك بعضی سحق کثیره محتاجدر معدنیات کبی
و بعض سحق قلیله محتاجدر عصارات کبی و بعض مقداردن زیاده سحق
اولنسه طبیعتدن انتقال ادر و حدّت حاصل اولر نشا کبی و اکر دوا شول
ادویه دن اولسه کم اول شافه ولمغیچون یغریلر واجبدر کیم انوك اوزرنه
صو آزآز قیولب دکوله حتی ادویه بر بریله خلط اولب اعتدال ایله یغروله و شاف
ایلانب کلکده قرویه تاکم قوتی کونده کتمیه و قچن عینه علاج اولنسه
دواء مادّه له واجبدر کیم صبر اولنه حتی کوبندرسی و اثری زایل اوله و اندن
صکره سیلان آخرله علاج تکرار اولنه و میل یوغن و معیقل اوجی انجه اوله
و دخی باشده امتلاء اخلاط ردیه اولسه یا وارکن دواء حاد استعمالندن
حذر اولنه و اول اخلاط ردیه دفع اولنه زیرا بقراط حکیم ددیکم هر بار
ابدان غیر نقیه یه غذا اولنسه اکا شر زیاده اولنور و هر بارد واء حادله

علاج اولنسه مریضه آفت عظیمه جلب اولنور و قچن عینه دوا قلنمق دلنسه
ایله کرکدر کیم عین یمنی فتح اولنه صول الدن ابهام و ساغ الدن سبابه بیله
و میل دتولب ابهام و وسطی بیله ماق اصغره دك وضع اولنه و بعده سبابه کذا دلب
و ابهام یسیری جفن اوزرنه خفتله وضع اولنوب عینه اندرله فتله بیله و عین یسری
ساغ الدن خنصر و صول الك ابهامیله فتح اولنوب ماق اکبردن ماق اصغره دك
میل وضع اولنه فتله بیله اما قلب جفن ایله کرکدر کیم صول الك ابهامیله و سبابه سیله
جفن شعرندن طتولب یقاره و قلدرله و ملعقهٔ میل له وسطی کبس اولنوب حتی قلب
اولنه استقصا سکونله حك اولنه عجله بیله اولمیه و قچن جفن رفع اولنب قلب
اولنسه ایله کرکدر کیم آزآز تدریجله دندورلب و تدریجله کرو ردّ اولنه و ترك
اولنوب کندو کندودن رجوع اتمك یرمزدر و قچن ذرور استعمال اولنسه اجفاندن
ماقینده وضع اولنمق واجبدر و میل ارض عینه دك اندرلمیه و اسفلنه قلب اولنه
تاکم ذرور باقی قلنه و دخی شدید الوجع اولن رمد صعبده عینه ادخال
اولنمیه بلکه اکا دواطمزورمق اسلمدر و اثار دوا بیله قلع اولنب اوزری
حك اولنمق ابلغدر و هر علتله که ضربی وجع شدید اولسه انوك علاجی
ادویهٔ لینه ایله در یابسه دن و رطبه دن رمد و قروح کبی و هر علتله مزمنه بیله

کم وجع اولمیه جرب و سبل وکنه وظفره و سلاق کبی انك علاجی ادویهٔ جلاّ
منقیه یله در مراتب وقوة اعتباریله وهربار عینده اکی مرض جمع اولسه
بری حاد وبری مزمن اولسه ایله کرکدر کیم اول مرض حاد علاج اولنه حتی
زایل وله لکن مرض مزمنك زیاده وقوی اولماسندن حذر اولنه وبعده
مرض مزمنه علاج اولنه اما شول وجع شدید که عینه اورامله عارض
اولر کاه حدّة رطوبةدن وکاه صفاقات عینك امتلاسندن وتمددندن
اولور کاه اجتماع رطوبة غلیظه دن وکاه شول ریاح ضنائیه سیندن
اولور کیم عینی نفخ ایدوب تمدید ادر واکر حدّة رطوبتدن اولسه ایله کرکدر کیم
ادویهٔ سهله یله استفراغ اولنه واول رطوبة اسفل بدنه جذب اولنب
بیاض بیضه غسل اولنه وچون تنقیه بدن اولوب ورم نضج ایتمکه باشلیه
بونك کبی علته حمام نافع در واکر وجع صفاقات عینك امتلاسندن وتمددندن
اولسه ایله کرکدر کیم اول فصد واسهال الله استفراغ بدن اولنه ومادّه اعضا
سفلیه یه جذب اولنب ربط اولنه وبعده حرارة معتدل صویله تسخین عین اولنه
وبالجمله جمیع انواع تمددك علاجی استفراغ جمیع بدن ورأس اولوب مادّه اسفله
جذب اولندقدن صکره ادویهٔ محلله نك استعمالیله اولر تکمید وتقطیر ماء

حلبه کبی واما استفراغ بدندن اوك دواء محلل استعمال اولنمیه زیرا تحلیلدن
جذبا کثرا اولور واکر وجع اجتماع رطوبة غلیظه دن اولسه ایله کرکدر کیم اول
خلط غلیظ تلطیف اولنوب استفراغ اولنه واما ریاح منفخه دن حادث اولنه
نافع اشیاء محلله در حمام کبی مثلا واز اولر کیم جمیع بدنده امتلا یوغکن عینه وجع
عارض اولور دم غلیظ جمیع اولدیغچون عروق عینده وانوك علاجی ایله کرکدر کیم
دخول حمامدن صکره شراب صرف اچیله زیرا تسخین وتفتیح ادر ودخی استفراغ
اولنه شدّت حرکتیله اول عروقدن واکر بر مرض بلنسه کیم علاج کیج اولر ایله
کرکدر کیم انوك اوزرنه مداومت اولنه زیرا اول مرض کاه اولور کیم منافذ
عرقده ریح متضاعفه دن اولور وکاه شدّت خلط غلیظدن اولور کیم تلطیفده وتوسیع
منافذده زمان طویله محتاج اولر ودخی بلکم خفن قویه جمیع اوجاع رأس محمود
در وهربار بعض علل عینله صداع شدید اولسه ایله کرکدر کیم اول استفراغ
بدندن وتنقیهٔ رأسدن صکره صدغینك شریانین باغلانب صداع ساکن
اولنه وبعده علاج مناسبی قلنه والا علاج نامناسب مریضه بلاء عظیم
جلب اولنور وهربار عینه مواد دکلمسی دایم اولسه انك نفسندن علاجی
باطل در بلکه ایله کرکدر کیم اول نظرده اولنه اکر اول مواد جمیع بدندن

دوكلورسه جميع بدنه استفراغ اولنه واكر رأسدن دوكلورسه خاصة
استفراغ رأس اولنه واكر اوردهدن وعروقدن دوكلورسه اوردیه وعروقه
استفراغ اولنه واكر مواد خارج قحفدن اقسه اطلیهٔ مجففه یله طلا اوله
ماء علیق وعوسج وشوك كبي وعصا بریله بغلنه واكر نجاح اولمنسه صدغینده
اولن شریانین قطع اولنه واكر داخل قحفدن اولسه علامتی عطاس سوزش
وحكه ولذع در وعلاج فصد واسهال واستفراغ بدن در وراسله اولور
وبعض امراض عینه استفراغ بدن لابد در اكر انوكله ورم وانتفاخ اولسه
رمد وقروح وسبل كبي وبعض جلا یه محتاج در انجق علاجنده استفراغ بدنه
محتاج دكلدر قلع اثار واوجاع كبي كیم انوكله امتلا وانتفاخ عروق عین
وكثرة رطوبة سایله ظاهر دكلدر والله الهادي والموفق باب الاثنین
شول قوانین بیان ادركیم استعمالي واجبدركیم هر استفراغ قتنده هركمكه
استفراغ بدنه قصد ادر استفراغاتدن بریله فصد وشرب مسهل كبي اكا
واجبدركیم عارف اوله سبب مرضه ولازم مرضه ومزاج مریضه وسحنهٔ
بدنه وسن مریضه وحال هوایه ووقت حاضره اوقات سنهدن وبلده
وعادته وقوته ومجموع ادن در اما سبب مرض اكر امتلا اولسه اكا استفراغ

وشروط جمیعه عادة واعتبار السن والفصل والبلد والمزاج والاخلاط وساير التدبیر

اولسه

اولسه اكا استفراغ موافق دكلدر ودخي مقدار استفراغ قلتده وكثرتده
مقدار سبب مرضجه اوله اما لازم مرض اكر اجناس استفراغدن بري اولسه
اسهال وعروق كبي اكا استفراغ اولنمیه واكر اجناس استفراغدن بري اولمسه
اكا استفراغ موافق در اما مزاج اكر حاد یابس ویاخود بارد رطب اولسه استفراغ
اول مقدارجه اوله اما سحنهٔ بدن اكر قضیف مهزول اولسه واجب اولندن
زیاده استفراغ اولنمیه واكر ممتلي وسمین اولسه استفراغ اولنه اما سن
مریض اكر سن صبیان ویاخود سن شیوخ اولسه استفراغ اولنمیه الا لطیفله
واكر سن شباب ویاخود سن كهولت اولسه استفراغ اولنه صالح اولدیغي
كبي اما وقت اوقات سنهدن اكر ضعیف ویاخود شتا اولسه استفراغ بدن
دوائ قوي یله اولمیه واكر ربیع ویاخود خریف اولسه استفراغ واجب اولدیغي
كبي اوله اما حال هوا وقت حاضرده اوقات سنهدن اكر هواانك اول وقتده
حرارتي ویبسي كثیر اولسه ویاخود برودتي ورطوبتي اولسه استفراغ
دواء قوي یله اولنمیا واكر اعتدالي اولسه استفراغ اولنه اما بلد اكر حار
اولسه بلاد حبش كبي ویاخود بارد اولسه بلاد صقالبه كبي استفراغ
اولنمیه الا اول بلده موافق وملایم اولنله اوله واكر معتدل اولسه بلاد

عاق کبي استفراغ اولنه خلط مقدارنجه امّا عادت اکر علیل استفراغله
معتاد اولسه ایله کرکدر کیم استفراغ اولنه حذر سوزر واکر استفراغله
معتاد اولمسه استفراغ اولنه حاجت مقدارنجه بعد توقف امّا قوّة
اکر قویّه اولسه استفراغ اولنه حاجت علیل مقدارنجه واکر ضعیفه
اولسه استفراغ اول مقدارجه اوله بر دفعه یله ویاخود اکي دفعه یله
ویاخود دفعاتله ودخي استفراغ صنایع اعتباریله اولر اکر علیل کثیر
الحرکة اولسه استفراغ اولنمیه بلکه جذب مادّه اولنه استفراغ قوي
اولنمیه واکر قلیل الحرکة اولسه استفراغ اولنه توقف سز وایله کرکدر کیم
اشبو اصولي اوزره فکر وتدبیر له عمل اولنه زیرا آزاولرکیم حاجت
اقتضا ادر استفراغ خلط بر دفعه یله اولمز بلکه دفعاتله وکثیر یله اولر

بابُ الثّلاثة

بو اوچنجي باب عدد امراض جفن بیان ایدر
واول یکرم طقوز مرضدر بري جَرَبْ • وبَرَدْ • وتَحَجُّرْ • والتِصَاقْ
وشَتَرْ • وشَعِیرْ • وشَعرِ زایِدْ • وانقِلابِ شِعرْ • وانتِشارِ هُدُبْ • وبیاضِ
هُدُبْ • ومِلْ • وقمْقامْ • وقُرْدانْ • ووَرْدِینَجْ • وسَلاقْ • وحِکّه • وحِبنا
وغِلَظْ • ودَمَلْ • وشَرْناقْ • وتوثه • وکُمْنَه • وشَرَي • ونَمْلَه • وسَعْفَه •

وثاليل

وثالیل • وانتِفاخْ • وتآکُلْ • وقُرُوحْ • وسَلَعْ • واسترخا • وسُوءُ دَمْ در •
امّا بونلردن جفنه مخصوص اولن جرب • وتحجّر • والتصاق • وشتر •
وشعیر • وشعر زاید • وانقلاب شعر • ووردینج • وسلاق • وشرناق در •
امّا بونلردن غیري جفنه مخصوص دکلدر بلکه جفنه وسایر جسده
عارض اولولدلر

بابُ الاربع

دردنجي باب انواع جرب وعلاجني
بیان ادر واول درت نوعدر نوع اوّل بر حمرتدر کیم جفنک سطح باطننه
عارض اولر علامتي اولدر کیم فتح جفن قلب اولنسه اندن قزمغه بکزر بر دانه
کورنور وانوکله دمعه واردر وبو نوعک وجعي وصعوبتي ازدر واکثر
رمد حاد عقبنجه حادث اولر وبالجمله اسباب انواع جرب رطوبات مالحه
ومداومت شمس وغبار ودخاندر وعلاج رمدده فساد تدبیردندر
العلاج ایله کرکدر کیم اوّلا استفراغ بدن اولنه قیفالدن فصد له اکر
ممکن اولسه وبعده شرب دوایه اولنسه بنفشج یابس وسکرله ویاخود
اهلیلج اصفر وسکر یله اوله قوّة وسن اعتباریله واندن صکره جفن قلب
اولنوب اشیاف احمر حاد له حک اولنه

صفة اشیاف احمر حاد که

استعمال اولنور جریدن وسبلدن وکمنه ده وسلاقده بودر شادنج مغسول

آلت درهم صمغ عربي بش درهم نحاس محرق اكي درهم قلقطار محرق اكي
درهم افيون مصري نصف درهم صبر اسقطوري نصف درهم زنجار
صاف اكي بچق درهم زعفران ومرصاف هر برندن برېچق دانق جمله ادويه
طقوز دردكولب والندكدن صكره جمع اولنوب مطبوخ عتيقله يغروله د شاف
ايلنب استعمال اولنه واكر ممكن اولمسه اشياف احضره وياخود روشنايي
نقل اولنه وجر بدن بو نوع سكرله حك ايتمكدن حذر اولنه زيرا عاقبتي
يرمزدر واكر عينده رمددن بقايا اولسه جفن قلب اولنوب اشياف احمر
لينله حك اولنه **صفة اشتياف احمر لين** كه استعمالا اولنور واخر
رمدده وجرب خفيف وسلاق ورطوبتدن اولن رمدده بوددر
شادنج مفسول اون درهم نحاس محرق سكز درهم بد لؤلؤ غير مثقوب
وسادج هندي بونلرك هر برندن صمغ عربي وكثيرا ومرصاف هر برندن
اكي درهم ودم الاخوين وزعفران هر برندن بر درهم جمله ادويه اون
دكولب والندكدن صكره شراب عتيقله يوغروله و شاف ايلنوب استعمال اولنه
حتى حما وبقاياء رمد ساكن اولوب ادويه اولي يه عودت اولنه وايله كركدركيم
جفن تاءتيله قلب اولنوب واستقصا يله حك اولنوب انا ذكر وحالنه رد اولنه

صبغي

عين دوادن ساكن اولسه اكا اميال اغبر قومق نافعدر **صفة اغبر** كه
نافعدر جربده وسبل حامينده وقروح عينده بودر توتياء كرماني مربا دشنج
محرق مربا هر برندن اون درهم سكر طبرزد بيش درهم دكولب اصلاح عدادن
صكره استعمال اولنه وبر قوم ددیکم اكر جفن قلب اولنسه واوزرنه مازو
توز اكلب اوج ساعت مقلوبله ترك اولنسه وياخود مقلوبله اوزرنه شد
اولنسه عظيم منفعت بولب ايرق مادة قبول ايتميه واهرن ددكم اكر قرنفل
جكردكي بونك كبي اشلنه نفع شافي ادر اما اكنجي نوع كه جر بدن خشونتي اكثر
اولدن وانوكله وجع وثقله واردر وبو اكي نوع رطوبت ودمعه احداث
ادر **العلاج** ايله كركدركيم اولا استفراغ بدن اولنه وبعده جفن قلب
اولنوب حك اولنه ادويه حاديله اشياف احضر وبا سليقون كبي واكر
انده حماء قليل احساس اولنسه ادويه حاده قطع اولنوب عينه اميال
شادنج مسعول قوتله وتجن حما ساكن اولسه اول اميال شادنج اشياف
احمر لينه واغبره نقل اولنه وبعده دواء حاده نقل اولنه واكر جربله رمد
اولسه اول رمده علاج اولنه اما جرب اهمال اولنب قوي اولمقدن حذر
اولنه وتجن رمد ساكن اولسه علاج جربا بتدا اولنه واكر جربله قرح

وحدّت اولسه اد وية مسكنه استعمال اولنه نته كم باب قروحده بيان كلمه

واجود اولدركم رمد وقروح كند وعلاجلريله علاج اولنه وبعض علاج

جربه بشلنه واكر خشونت جفن ايذا اتسه واجب دركم حدّت ساكن

اولدقدن صكره جفن قلب اولنوب ميلله اول خشونته ملاست ويرله وبعض

مشايخ قچن جربن تماماولسه جفن قلب ايدب سّنا ونجله حك ادر لكن فعل

شادنج خشونت اجفان ادر امّا نشادن وكلدن حذر اولنه زيرا اجفانه زده

جرب احداث ادر وذرور ابيض واشياف ابيض دخي بونلرده نافع در وعلاجي جربك

جيدندركم جفن قلب ولنب دوايله حك اولنه واول دوانك حدّتي زايل اولسه

بردخي قلب ولنب حك اولنه وقچن حدّت دوا زايل اولسه انده اوج اميال اغبر

قونله تا كم جرم عين قوي اولا واكر جفن قلب ولنسه ومعلقة ميلله حك

اولنوب دواء حادّ له علاج اولنسه زياده نفع حاصل ولا ان شاء الله تعالى

صفة اشياف احضر كه نافعدر جربده وبياضده وسبلده بودر زنجار

صاف اوج درهم اقليمياء فضّه واشق وصمغ عربي واسفيداج رصاص

بونلرك هر برندن ايكي درهم جمله بيش درد كولب والنب سذاب رطب

صويله يوغروله وشاف ايلنوب استعمال اولنه وامّا اوجنجي نوعك

اشياف ذكري اسفيداج ١٢٧ [illegible] زنجار [illegible]

جربدن شدّتي وصعوبتي وخشونتي زياده واكثردر نوع ثانيدن علامتي

اولدركم بطن جفنك ظاهرنده برلسنه كورنور شقوق تينه بكزرانوكيچو ندركم

اكا تينيّه دينلر العلاج ايله كركدركم اوّلا استفراغ بدن اولنه دوايله

وفصد قيفالله اندن صكره تنقية رأس اولنه فصد ما قينله وياخود

فصد جبهيله وبعض اشبو سعوط استعمال اولنه صفة سعوط كه

نافعدر جربده وسعفده وشتره ده وعبنده اولن ناصوره ده وانفده اولن

بواسيرده بودر صبر اسقوطري وجند باد ستر وجاوشير هر برندن

نصف درهم صعتر فارسي وحضض هندي وزعفران وسكّر طبرزد وعدس

ومرّ وانزروت بونلرك هر برندن بر درهم كندس بر درهم جمله

ادويه اون درجمع اولنب دوكله ومرزنجوش صويله يغروب فلفله بكزر

حبه لر قلنه وسعوط استعمال ولنميه الّا فصددن ودواء مسهلله تنقية

بدن واصلاح غذادن صكره استعمال اولنه وايله كركدركم اشبو تدبير جميع

انواع جربده رعايت اولنه واكر رعايت اولنمسه عينه مواد حادّه جلب اولنر

وعلاج لر ضرر اكثر اولور وبوندن صكره ايله كركدركم جفن قلب اولنب باسليقون

واشياف احضر له حك اولنه واكر فعل ظاهر اولسه فبها ونعم والّا واجب دركم

سکرله ویاخود زبد البحرله ویاخود قماديله حك اولنه استقصايله حتى
جفن حالت صحته عودت ادنجه واندن صکره عینه ماء کمّون وسلخ طمز ورلب
اوزدنه کل یاغیله بمرده صادوسنی بغلنه تاکم انجذاب ماده دن امین اولنه
وتچن ایکنجی کون اولسه عینه امیال شادنج قونله تاکم حماء عین امین اوله
واکر عینده حما اولسه شادنجدن غیری استعمال اولنمیه واکر ذرورا
احتیاج اولنسه اغبر ویاخود اصفرله استعمال اولنه صفة بودر
انذروت ایکی درهم اشیاف مامیشاء رهبانی بر درهم نازك سحق اولنب
استعمال اولنه وتچن ساکن اولسه جفن قلب اولنب حك اولنه اشیاف
احمر لیّنله واندن صکره باسلیقونله تنقیه وتلطف تدبیر حاصل اولنجه
صفة باسلیقون کیم نافعدر جربده وسبل وظفره وکنه ودمعه وظلمته
بودر فلفل ودارفلفل وزنجبیل صینی هلیلج واسود واهلیلج اصفر کیم جکردن
چقمش اوله بونلرك هر برندن بش درهم صبر اسقوطری برنجی درهم زبد
البحر آلت درهم زنجفر بش درهم سلیخه وقرنفل هر برندن درت درهم
نوشادر بر درهم جمله ادویه اون بر در نازك دکولب النبا کودله دخی
استعمال اولنه اما جربدن درد بجی بوعك صعوبتی وخشونتی اکثردر

انواع

انواع اوله دن وآفتی اعظم ومدتی اطولدر وانوکله وجع وصلابت شدیده
واردر ویقین اولمز کیم سرعتله قطع اوله کثرة غلظچون خصوصا کیم اسکیه وآن
اولوکیم آنوکله شعر زاید حادث اولور وعلامتی اولدرکیم قچن جفن قلبا ولنسه
کوکجك قره کورنور اکا خشکر بیسه عال وغالب اولمش العلاج ایله کرکدرکم
اوّلا استفراغ بدن وتنقیهٔ رأس اولنه ایارج فیقرا یله غرغره اتمکله وأیام
متفرقه ده واجب اولان حب صبر اخذ اولندقدن صکره بیان اولنن سعوط
استعمال اولنسه وجفن قلب اولنب آلة وردله ویاخود قمادیله استقصایله
حك اولنه واکر آخر حکده سکره احتیاج اولنسه مقدار حاجتجه اندن استعمال
اولنه وجمیع انواع جربده واجبدرکیم دایم حمامه وارا زیرا تحلیل خلط ادر
تنقیهٔ بدندن صکره وبالجمله اکر جرب اوتایبا سکسه اپی سکرله ویاخود
حدیدله حك اتمك دن غیری نسنه ده ممکن دکلدر واکر رقیق مبتدی اولسه
علاج ادویهٔ حاده اولنه وهردوا حاددن صکره علاج اغبر ویاخود
رمادیله اوله تاکم طبقات عین قوی اوله باب الخمس بشنجی باب
بردِ وعلاجنی بیان ادر واول بر نوعدر رطوبات غلیظه نك جفنده اجتماعندن
وجمودتندن حادث اولور واکثر ظاهر جفنده متولد اولور اما علامتی ورم صلبدر

هذه الابرده ورم صلب
مستدیر ... البرده ... ماده
... غلیظ ... اولور

بوده بکرد **العلاج** ایله کرکدر کیم اشق ویاخود قنه خل ثقیفله
ازیلوب اوزارنه طلا اولنه واز اولورکه دهن ورده وشمعه وصمغ بطم
خلط اولنز ویاسکبینج خلله اصلانوب اوزرنه طلا اولنز ویاخود اشبوا
طلا ایله طلا اولنز **صفت** طلا که نافعدر برده وشعیره یه بودر کندر
ومرهر بوندن بر درهم لادن ربع درهم شمع نصف درهم شب ربع درهم
بورق ارمنی ربع درهم جمع اولنب عکر زیت عتیقله ویاخود عکر دهن
سوسنله طلا اولنه اکر متحللا اولسه فبها ونعم واکر متحلل اولمسه ایله کرکدر کیم
جفن میضعله عرضنه شق اولنه وملعقهٔ میلله برده چقرله واکر
شق بیوك اولوب اکی یکا سرقه ایلکله وسطن جمع اولنه اوزرنه ذرورا صفر
اکله واکر مرض باطن جفنده اولسه ایله کوکدرکیم جفن داخلندن عرضنه
شق اولنب برده چقراه واتبی صو ییله عین غسل اولنه **باب**
السادس التنجی باب تحجر علاجنی بیان ایدر واول بر نوعدر فضلهٔ
غلیظهٔ سوداویه دن حادث اولور وجفنه دکولب انده جامد اولوب
حجر کبی اولور اما علامتی بر ورم صغیر صلبدر اواجق اودلره بکزر وبو ورم
عدسه دنلور وانك عروضنه سبب کثرة اطعمهٔ غلیظه در ویاخود استلاع

تخلیط غذادر

تخلیط غذادر **العلاج** اقل جانب مرضده کی قیفالدن فصد اولنوب
ادویهٔ مسهله بیله تنقیهٔ رأس اولنه وصوقینادلوب اکلیل وبابونج
وحلبه بیله اوزرنه اورلر ودخی ابتداده دهن وشمع استعمال اولنه
اکر متحلل اولسه فبها ونعم واکر متحلل اولمسه واجبدر کیم اوزرنه مرهم
داخلیون وضع اولنه واکر طاغلمسه ملازمت اولنه تا نفج بولب جمع
اولنجه واکر امر ممتد اولسه جفن قلب اولنوب مدورا الرأس مبضعله
اول موضع عرضنه فتح اولنه وفتح تعمیق اولنوب حرق جفندن حذر اولنه
وبعده اول موضع عصر اولنه در نقله ویاخود یوزك حلقه سیله حتی
اندن اویکن پاره سنه بکزر بر اسنه چقر وآز اولرکیم مده اولور واکر
مرض عودت ایدن دیو قورقلسه جرحك رأس مقراضله اخذ اولنه تا کیم کچه
اکوله وساده قلمیا وبوندن صکره دایم نطول استعمال اولنه ماحاد له
باب السابع یدنجی باب التصاق علاجنی بیان ادر واول اوج
نوع اوزرنه در جفنك سواد عینه التصاقدر ویاخود جفنك بیاض عینه
التصاقدر ویاخود جفنك بربرنه التصاقدر وانوك عروضنه سبب اکی در
اول سبب شول قرحه دندر کیم عینه عارض اولور وانطباق جفن اوزلونه طویل اولور

واكنجي سبب علاج ظفره ده وياخود علاج سبلدن خطا اولمقدن در وبو علت
سهولتله حركتدن عين منع ادر العلاج ايله كوكدركيم تحت جفنه ميل
ادخال اولنه موضع واسعدن واول ميلله جفن رفع اولنه وياخود برصناره يله
وياخود اكي صناره يله جفن چكيله وبعده مهتله التصاق سلخ اولنه اما
بوعمله حذر اولنه تا كم غشاء قرني سلخ اولنب نتوء عيني عارض اولميه واندن
صكره عينه ماء كمون وملح طعزرلب شق اورتسنه دهن ورد له قطن مبلول
ويمرده صاروسي بغلنه وفجن عينك اوزرنه يمرده صاروسي وضع اولنوب
دهن ورد له يمرده صاروسي بغلنه وفجن اكنجي كون اولسه عينه ماء كمون
وملح طعزرلب دسم اوزرنه فتله ويمرده صاروسي اعاده اولنه وفجن اوجنجي كون
اولسه بعض اشيافات داخله عينه استعمال اولنه مرض مشاهد مقدارنجه
واكر التصاق اكي جفنك بربريله اولسه تحت جفنه ميل ادخال اولنه واكر
ممكن اولسه واكر ممكن اولمسه ماق اصفردن ازاز شق اولنسه ميل داخل اولنجق
مقدار وبعده جفن ميلله رفع اولنب قماديله شق اولنه واكر ميل بدلنه
منجل معمول ادخال اولنب انوكله شق اولنمق دلنسه ايله عمل اولنه وبعده
ماء ملح وكمون ايله غسل اولنب اكي جفن اورتاسنده دهن ورد وتوبا نجا

الوسخ

الوسخ يموق وضع اولنه وياخود مرهم اسفيداجله وعودت التصاقدن
حذر اولنه قطن قوي قلمغله واني دايم توبال ورو شنايله حك اتمكله
باب الثامن سكزنجي باب انواع شترك وعلاجني بيان ادر انواع
شتره اوجدر نوع اول جفن اعلانك قصردر حتى بياض عين ستر اتمز وانوك
سببي عرضي اكي دربري بالطبع در واول جفن ماده سنك نقصانندندر وبري
وبري بالعرضدر واول بعض عضل جفنك استرخاسندندر وياخود تشنجندندر
وياخود اكسندن بله در وياخود جفن كما ينبغي دكلمدكندندر العلاج
اكر شتره جفن ماده سنك نقصانندن اولسه اكا اوكولمق يوقدر واكر
استرخادن وياتشنجدن وياخود اكسندن بله اولسه ايله كوكدر اول
بلينه كم استرخادن وتشنجدن نجه عارض اولدي بيان اولدركيم جفن اعلاده
اوج عضله وار در بر عضله جفن يقارو قلدرر واكي عضله اني اشغا اندرر
واكر اول يقارو قالدورن عضله مسترخي اولسه جفن يوقارو قالمز اولور
واكر برلسه جفن اشغا انمز اولور وبونلرك هر برندن شتره حاصل اولور واكر
تشنج عضله دن استعمال اولنه حمام وترطيب كبي واما اول اكي عضله كم جفن
اشغه اندررلر اكر اكسي بله مسترخي اولسه لر جفن منطبق اولمز اولوب شتره

الشتر انخراف احد الجفنين او كلاهما وانخراف عنها ملتقى اول
انقلاب الجفن حتى لا يغطي بياض العين ولا يستر العين لا رتبية
ويكون ذلك اما الاصل الخلقة او لقطع الجفن بالحديد او تآكل
عرض مادة حادة الشق ان يقصر الجفن لا كثر يغط
بعض البياض ويطلق عليه قصر الجفن الشتر
الا ينطبق الجفن عن الا سفل لعفة
او الزايد او تشنج عضل الجفن
م

عارض اولور واكثر بوا استرخا شول ورمحار عقبنجه اولوركم انده ادويهٔ
مرخيه استعمال اولنوره علاجي ادويهٔ قابضهٔ مقويه يله درا قاقيا ومامیثا
ومركبي واكر اكسي بله متشنج اوله جفن مرتفع اولمزا ولور وعلاجي اشياء
مرطبه يله در واكر جفن اشغه اندرن اكي عضله نك برسي اكولب برسي اكولمسه
جفنك برسي منطبق وبري مرتفع اولور واكر اول اكي عضله دن برينك الي
استرخا اولسه نصف جفنك ميلي عضلهٔ صحيحه دن يكا اولور واكر الي تشنج
اولسه نصف جفنك ميلي عضلهٔ سقيمه دن يكا اولور اما برنك الي تشنج
وبرنك استرخا اولدوغنك حكمي بري متشنجه وبري صحيحه اولدوغنك
حكمي كبدر رواليله كركدركم فكر صحيحله بلنه موضع تشنجه مرخي يله وموضع
استرخا يه قابض ومقوي يله طلا اولنه واكر شتره خياطتدن اولسه ايلر
كركدركم موضع اندمال شق اولنب ودناس قطنله فرق اولنه واول قطن طلا لنمش
اوله ارمش شمع ودهن ايله ويا خود مرهم ابيض ويا خود باسليقون له وبالجمله
اشياء مرخيه يله نطول كبي ماء حلبه يله وغير ذلك واشياء قابضهٔ مجففه
استعمال اولنميه دواء يابس وذرور اصفر كبي اما شتره نك اكنجي نوع بر قصردر
اجفانك عارض اولور اكي سببدن برسي بالطبع دريعني مادهٔ اجفانك قلتندندر

وبرسي

وبرسي بالعرض دريعني جفنده تشنج عضله دندر ويا خود بيوستندندركم
انك مزاجنه غالب اولور اما علاجي مرخي ومرطباله اولور اما شتره نك اوچنجي
نوعي اجفانك خارجه انقلابيدر واول دخي اكي سببدن در اول شول قرحه
دركم جفنده حادث اولوب دباطيني منك ادر واندن تشنج حادث اولور
اكنجي سبب لحم زايد دركم اجفانده اولن قرحه دن بترواندن شتره حادث اولور
وبو نوع جفن اسفلده اكثر وجفن اعلاده اقل اولور **العلاج** اكر شتره
قرحه دن ويا خود خياطتدن اولسه ايله كركدركم اول موضع مشق اولنه تنه كم
نوع اولده شتره دن بيان كچدي واكر لحم زايد دن اولسه ايله كركدركم اول
زايل اولنه ادويهٔ حادّه يله وزنجار وكبريت كبي واكر نجاح اولمسه اكي صنّاره
يله ويا خود اوچ صناره يله معلق قلينوب تحتنه اكنه ادخال اولنه ورفع اولنوب
قمادينله ويا خود مقراضله قطع اولنه وجفن شكل اولنه رجوع ادب اوزرنه
ادويهٔ حادّه وضع اولنه تاكم لحم اعودت ادب كروبتميه وايله كركدركم اول
لحم زايد غضروفدن سلخ اولنوب غضروفدن حذر اولنه **باب**
التاسع طقوزنجي باب شعيرهٔ وعلاجني بيان ادر واول بر نوع علتدر وعلامتي
بورم مستطيل شعيره يه بكزدكوبك بتدوكي يرده ويا خود انك ناحيه سنده

[illegible]

الشعير ورم مستطيل يظهر على الجفن كالشعيرة **سببها** مادة بلغمية او سوداوية المركبة منها

حادث اولور وانوك تولدنه سبب فضلهء غليظهٔ سوداویه در كيم اول موضع
دكولب مجر كبي اولر **العلاج** اكر عضو حامي اولسه واجب در كيم انوك اوزرنه
ماميثا وطين ارمني ماء هند بايله طلا اولنه واكر عضو حامي اولمسه اوزرنه
ماء حار دن طولا اولنب باشلري كسلمش ذبابله دلك اوله وبعده شمع ابيض ازيلوب
واچنه بيلله طولدرب انوكله شعيره دلك اولنه ويا خواسي اتمكله دلك
اولنه ويا خود بورق سدس جزء وبازذ بر جزء جمع اولونب اكا طلا اولنه
ويا خود خل خمر له حل اولنمش سكبينجله ضمادا ولنه ويا خود بر شمعله كيم بغرو لمش
اولا زاجله ويا خود انجير له كيم بشمش اولا شرابله وبازد وصبر له كيم اوممش
اوله واكر تحليل حادث اولسه فبها ونعم واكر حاصل اولمسه اصل اوزرنه طرناغله
كبس اولنب قلع اولنه ويا خود اصلندن مقراضله اخذ اولنه وبرسلعت قان
آقدقدن صكره اوزرنه ذرور اصفر اكله **باب العشر** اونيجي باب
شعر زايد وعلاجني بياندر اما شعر زايد بر نوع در وعلامت اولدر كيم اشفارده
شعر زايد كورنر كيم شعر طبيعي نباتنه مخالف در وانوك تولدي شور رطوبت عفنه
دندر كيم لذاعه وحريفه دكلدر زيرا رطوبت حريفي مالحه لذاعه نوع آخردر
شعر طبيعي نباتن افساد ادر بوقنده قالدي كيم شعر زايد بتوره واكا اكثريا دمعه

كبتن

تابع اولور **العلاج** ايله كركدر كيم اولا استفراغ بدن اولونب تنقيهٔ
رأس اولونه غرغره ايله ايارج فيقرا ايله اكر ممكن اولسه ويا خود مصطكي
وقرنفل مضغ اتمك ايله ويا خود اغزنده اهليلجهء كابليه ياخود جوز بوا
وضع اتمكله زيرا تنقيهء دماغ ادر ودخي عنبر ثم اولنه زيرا مقوي دماغ در
وبعده علاج اولنه وعلاجي بش وجهله در اما دوا اتمكله در ميلله واما
١ اني شعر طبيعية التصاق اتمكله در واما نازله كسبي اتمكله در واما اني ٢
٣ بط وخياط اتمكله در واما تشمير جفنله در واكر دوا ايله اولسه ادويهٔ ٤
حاده ايله اولا باسليقون در روشنايي واشياف احضر كبي خصوصا كيم
اشياف دارج اوله **صفت** اشياف دارج كه نافعدر سلاقده وقروحده
وبياضده وشعر زايد وجرب عتيقده وهر علت عتيقده سبل عتيق كبي
مثلا بودر صمغ عربي وكثيرا واقليمياء فضه واسفيداج رصاص وقرصاص في
وصبر اسقوطري وزنجار صافي وزرنيخ احمر وقلقطار محرق ونحاس محرق
ودار فلفل وفلفله ابيض واسود وسادج ونشا وعروق الصاغين وسكر
العشر وتوبال النحاس بونلروك هر برندن اكي درهم انزروت سكز درهم
دم الاخوين واقاقيا هر برندن برچق درهم توتياء حشري وحضض مكي

وسنبل طيب وعفص محرق بونلرك هر بريندن بر درهم جمله ادويه يكرمي
بش درهم وبونلرك هر بري على حده ناعمك دكوله واوج درهم اشق وبر درهم
قنه اخذ اولنه ماء سذاب رطب وحماض اترجله حل اولنه وانوكله ادويه
يغرلب وشاف ايلنوب استعمال اولنه صفت دارنج اخركه نافعدر كنده
وجرب وسلاقده وقروحه وشعر زايده ده اخذ اولنه زنجار التي درهم صمغ
عربي واشق هر بريندن درت درهم اقليمياء ذهب وافيون هر بريندن
اكي درهم قنه بر درهم ماء سذابله شاف ايلنوب استعمال اولنه ودخي
شعر زايده نافع درايني قلع ايدب ويرين نشادرله حك ايدوب طلا ايتمك
دم صفرع ودم حلم كلبله وياخود مرارة هدهدله وياخود انجي القاط ايدوب
اوزرنه جراده حديدا كمك واكر علاجي التصاق له اولسه وشعر اكي وياخود
اوج اولسه واكثر بش درايله كوكدركيم مصطكي يله وياخود درايتجله وياخود
انزروتله وياخود صبرله وياخود دهن صوابي يله التصاق اولنه واكر
علاجي كيله اولسه بشدكن ايله كركدركيم كي اولنه بو مكوي يله كيم رأسي اكنه
اوجي كبي دقيق اولوب موافق اوله مثال بو در [red mark] وقزدردلب
قان كبي اوله واول شعر القاط اولنوب يرنه وضع اولنه واكي شعردن زياده

اولنمايوب باقي نزك وموضع اكولوب باقيه علاج اولنه وعقيب كبي جفنه
بياض بيض ودهن ورد وضع اولنه وايله كركدركيم وقت كين جفن قلب اولنب
چكيله تاكيم حرارة مكوا يله كوز قزميه واكر عينه عجين مبرد وضع اولنه
اولي اوله واكر علاج بط وخارجه خياطتله اولسه واجب دركيم انجه
ابريشم ايلك وياخود شعر نسادن بر شعره نك اكي اوجي ابرة دفاتين
دلوكله ادخال اولنب اول شعره نك اكي اوجي چكيله عروه كبي اوله واول عروه
يه بر شعر دخي ادخال اولنه تاكيم شعر زايد چقمدوغي وقت اول شعره يله
عروه كوچكلب اعادة ابرتيه احتياج اولنميه واندن صكره عليل اوكده
اويوكبي قيلنب وجفن رفع اولنب شعر زايد طرفندن جفنك داخلندن
خارجنه ابره نفوذ اولنه وشعر زايد اكر بر وياخود اكي اولسه رأس ميلله
عروه يه ادخال اولنه واز از عروه چكلوب ممكن اولدقجه طار اولدقدن صكره
سرعتيله چكيله واكر شعر زايد عروه دن چقسه ايله كركدركيم اول عروه دم
اولن شعره يله عروه اشغه چكلوب شعر زايدكنه ادخال اولنه حتى شعر
زايد خارجه چقنجه واكر شعره واحده صغيره اولسه اشفاردن شعره
اخرايه الصاق اولنب صمغله وياخود شيء مغرايله اوزرنه تكرار ميل سوله

واکر ثانیا ادخال ابره یه احتیاج اولسه ایله کرکدر کیم موضع اخردن ادخال
اولنه تا کیم موضع اوّلکی کیبی شعر غیر منظبط اولمیه واکر شعر کثیر العدد
اولسه اکا تشمیردن غیری علاج اولمز اما صفت تشمیر اجود بودر کیم علیل
اوکده اوپرکی قلینه وصول الوك سبابه سی وابهامیله جفن رفع اولنه
ووسط میلله غمز اولنه حتی جفن قلب اولنه وبعده جفن قماد ینله شق
اولنه اجانه دنلی موضعده ساق اکبر زاویه سندن ساق اصغر زاویه سنه دك
زیرا وسط شق شق اولنه زاویتین شق اولنمسه وسطده کثیر شیئ منشل
اولمایوب اعتدال حاصل اولمز وقچن بو وصفا ولنن کبی عمل اولنسه امر تبطین
محکم اولنب جفن دن قطعنه احتیاج اولنه تمام قدرة حاصل اولور واکر
بر موضعده شعر کثیر اول موضعده قطع اعظم اولنه وبعده جفنده اوچ
موضعه خیطلماین ادخال اولنه کیم اول مواضع بر بونه مقابل خط مستقیم
اوزرنه برابر اوله واول خیوط صولی اله اصله تا کیم قطع دلنن لسنه یه قدر
اوله ویاخود خیوط بدلنه صنایر ثلثه اختیار اولنه وایله کرکدر کیم حذر
قطع اولنه زیرا قطع واجبدر کیم جفن اعلینك جلده اوله انجق وقطعدن
اوکدین مریضنه امر اولنه کوزین یوموب اچمغه تا کیم شتره عارض اولمقدن امین

اوله

اولنه وبعده مادون خیوط قطع اولوب مواضع ثلثه ده دکیله وخیط اکی
عقدله ویاخود اوچ عقدله محکم عقد اولنه واول وسط دکیلدوا اوزرنه ذرور
اصفر طرح اولنه وجراحت مقداری حرقه الود ولوبا وزرنه ذرور اصفر طرح اولنه
وجراحت وضع اولنه وبر قوم ایکی تمام ذکر واکنه یی موضع اشفاردن ادخال
ادر وشق تحت حاجبدن ابتدا ادر وقوم اخذر ودرهم اسفیداج خلط ایلدوب
انوك اوزرنه وضع ادر ودخی جفنده اولن عضلنك موضع لوی بلسنه
تا کیم دقت طعنده انلردن حذر اولنه وانلرك موضعلری اوچدر اما بری کیم
جفن رفع ادر قرب حاجبده در جفن توسطا تمز قطعندن اندن اولنور واما
اکی عضله کیم جفن اعلایی اشغه اندرر موضع اشفارده ناحیه ماقیننده
اولور لر وقت قطعده انلردن حذر اولنه خصوصا کیم قطع مستقل اوله
وکاه اولور کیم استعمال تبطیندن صکره جفن اکی برماغله ویاخود صناره ایله
چکلوب اکی رنده لنمش طول جفن مقداری اغجلر اورته سندن قلینور وکندلکیکی
اکی باشلری محکم بغلنوب نیجه ایام ترك اولنور زیرا کیم خشبتین اورتاسنده
واقع اولن جلد غداسی کلمدکی سببدن البت ساقط اولور وتجزا اول جلد ساقط
اولسه انده اثر اندمال ظاهر اولمز البتتیه وقچن خشبه بیسا قط اولسه نظر اولنه

اکر جفن قصیر اولسه اشیاء مرخیه استعمال اولنه واکر انده انسبال اولسه
ادویۀ مجففۀ قابضه استعمال اولنه وبعضلر ذکر ایدیلر کم کوزلر
بو قندها قالدیکم انوکله علاج ایدلروانلرك قتنده واجبدر کیم علاج ادویۀ
حادّه ایله اوله وطرف میلله تشمیر دلنه موضعه ورقیق آس مقدار دوا
بولشدوره واول دوانك اثری ظاهر اولدقدن صکره سلینیب ودوا اکرا
اولنه حتی اول موضع خشکریشه اوله وبعده دوا غسل اولنه نطولات
ویاخود شمع ودهن استعمال اولنه حتی جلد محرق ساقط اوله وبعده
مرهم اسفیداج استعمال اولنه حتی اندمال حاصل اوله واکر جفن مسترخی
اولسه ادویۀ مجففۀ قابضه استعمال اولنه واکر متشنج اولسه ادویۀ
مرخیه استعمال اولنه واکثر اطبا استعمال دواء حادّ کرکن کوزلرا ماکه
کوزمینلره قلیلدر **صفت** دواء حاد بودر اخذ اولنه نوره اکی جزء قلی
برجزء نوشادر بورق اکی جزء یغرله ماء صابونله ویاخود ماء رماد له و
یاخود بول صبی یله وازا اولرکم جفنا سفلك شعر منقلب اولوب عینه ایذا
ادر وایله کرکدرکیم اکا علاج تشمیر له اولا تبطین سوز زیرا جفن اسفلك
شان سرعتله قلب ولنقدر اما حذر اولنه **باب الحادي عشر**

انقلاب الشعر بسبب تشنج
او رطوبة ما یلتزق لغلبة تقبض الجلد
عارض منه فی انشقاقه ودمعه

اون برنجی باب انقلاب وعلاجنی بیان ادر اما انقلاب شعر نوع واحددر
واول شعر جفندر بنوب ذاتی داخله منقلب اولر وعین نخس ادب اکا
ماده سیل ادر وعلامتی اولدرکیم خط استواء اشفاردن اسفله زایله کورنور
وداخله منقلب اولر وانوکله حمرت ودمعه وحکه عارض اولر وازا اولرکیم انوکله
سبل عارض اولر وبونلرك عروضنه سبب اولدرکیم هربار جفن حرکت ایتسه اول شعر
منقلب عینی نخس ایدوب اول اعراض ردیه اکا احداث ادر **العلاج**
وبونك علاج شعر زاید علاج اما الصاقله ویاخود تشمیرله در ودخی شحم
افاعینك خواصندندرکیم اجفانده نبات شعر منع ادر وجالینوس درکیم
اکر اصداف صفادرجا فرحرق اولنب قطرانه خلط اولنسه وشعر زاید چقرلب
برنه طلا اولنسه شعر کرو بتمیه **اون اکنجی باب**
انتشار هدب وعلاجنی بیان ادر اما انتشار هدب اکی نوعدر نوع اول
انتشار هدب اولرانجق غلظ اجفان اولمز وبو نوع اشیاء ثلثه دن عارض
اولر اما رطوبت حادۀ مفرطه دندرکیم اشفار نثر ادر واما جنس داء ثعلبدندر
واما عضوه عارض اولن یبسدندر اما نوع ثانی انتشار اشفاردر غلظ
جفنله وصلابت وحمرت وقرحه یله وازا اولرکیم انوکله جرب عارض اولور

ایکنجی دکلدر وکلدرلر

باطن جفنده و بالجمله انوكله خلط دديدن سلاق اولب اجفانه دوكولر

العلاج ايله كركدر كيم اول استفراغ بدن اولنب تنقيهٔ رأس اولنه وبعده

ادويهٔ حادهٔ حريفه ايله طلا اولنه اكر جنس داءِ ثعلبدن اولسه واكر اخلاط

حادهدن اولسه ايله كركدر كيم اول علاج اولنسه ادويهٔ مسكنه ايله اشياف

ماميثا كبي وبعده كحل عين اولنه وحجر ادميني ايله زيرا بو علته نافعدر واما انتشار

شعر اكر يبسدن حادث اولن خلطدن اولسه اكا اثمد وحده نافعدر واكر

اجفانده اولن غلظدن اولسه خرءِ فاره عسلله سحق اولنب طلا اولنسه تيز جك

اوكلدر وياخود خرءِ فاره وبعر ماعز ودماءِ قصب برابر اخذ اولنب

كحل قلنسه غلاظ اجفانه منفعت ايدوب شعر بتوردر وياخود نواءِ تمر محرق

اوج درهم وسنبل شامي اكي درهم اخذ اولنه وسحق اولنب كحل قلنه ويا خود

اثمد وقلقطار وزاج بونلردن برر جزء اخذ اولنب عسلله يغروله واحراق

وسحق اولنب كحل قلنه وياخود فلفل بر درهم اثمد شعري بر درهم رصاص

محرق مغسول وزعفران هر بريندن درت درهم سنبل هندي اوج درهم

بو مجموع دوكولب استعمال اولنه واكر جنس داء ثعلبدن اولسه خرء فاره

حرق اولنه وعسلله يغرولب طلا اولنه تاكم تيز جك اوكله وبعده اشبو

دوا

دوا استعمال اولنه **صفت** دوا كم نافعدر اجفاننده ولحيهده اولن

داءِ ثعلبه بودر بنج وجعده وخرء فاره بونلرك هر بريندن اكي درهم اخذ

اولنب ودهن سوسن ايله يوغرولب طلا اولنه وياخود شحم اوزله وياخود

شحم دبله دلك اولنه تاكم نافع اوله **صفت** دوا كم شعر هدب بتورر

حسن ونمو ور خصوصا كيم اطفالده اوله بودر اثمد ورصاص محرق هر بريندن

نصف درهم توبال النحاس وزعفران وورد ومر وسنبل هندي وكندر ودار فلفل

هر بريندن ربع درهم نواءِ تمر اوج درهم اخذ اولنب اناء فخارده احرق اولنه

وناعم سحق اولنب واوزجق دهن بلسانله خلط اولنب استعمال اولنه

وياخود شنج حرق اولنب اجفان اوزدنه سروله وياخود تمر محرق وسنبل

ولازورد ودخان كندر كحل ايلنه وسنبل وحده انتشارده جيددر تبورب

قويادر ولازورد دوحده اجفان بتوررد وادويهٔ صفارد قاقله دخي بتوردر

زيرا عضو مزاج اولنه رد ادر **صفت** كحل كيم اقريطنه نسبت اولنرا اشفار

بتورب دمعهٔ قطع ادر وعين تجفيف ادوب صحتن حفظ ادر وبو دردر

اقليمياء عسلله يغرولب كوزه اچنده حرق اولنه حتى طبقدن اولن دلو كدن

دتون چفه وطبق قلع اولنبا وزدنه شراب صچله وصلايه اوزدنه طرح اولنب

سحق اولنه وتجفيف اولنب اندن اخذ اولنه برجزء و روسختج نصف جزء وكحل
مسفول برجزء ولازورد نصف جزء بو مجموع سحق اولنب اجفانه دورتوله
بغايت نافع اوله واكر بو مرضله سلاق وغلظ اولسه اشياف دارج اكا نفع
عظيم ادر صفت بو ودكه بصری حدّة و رب وا شفاء رخو يه حسن و برو
فوقه دفع ادر بودر سنبل و نوآء ثمر محرق ولازورد اخذ اولنب دق اولنه و النوب
استعمال اولنه **اون اوجنجی باب** بياض وانتشار حواجب بيان ادر
اما بياض اشفار برمرضدر كم خلط بلغمي لزجدن حادث اولور **العلاج**
ايله كركدر كيم استفراغ بدن اولنه برد وايله كم انده اهليلج كابلی واياره ج
وتربد ولعبه اوله وجلنجبينله اطريفل استعمال اولنه امر اولنوب اطعمۀ
رديه دن منع اولنه جبن ولبن ولحم بقر كبي وبعده ورق شقايق اخذ اولنه
وهنله سحق اولنوب اهدابه انوكله دلك اولنه **صفة** اخري كم
شعر قره ادر بودحلنردن حرق اولنوب وشحم مغز برّي يله وياخود شحم
دبله سحق اولنب دلك اولنه ودوشقايق له عين كحل اولنب اصول شعر سيليله
عد اولنه اما انتشار حواجب ايله كوركدر كيم دهنله وياخود شحم اوزله
برمق طلا اولنه انوكله رصاص محكم دلك اولنب حواجبه دوردنوله تا كم

سببه اما قلة المادة كما في الحموات او مراضنا الحادة
او وقف دمعها كما في الدولة والتقلب او وانتث دائم حريقه
او صلابة او تأكل او غلظ علامة كل فاسد
من يبس الاسنان وجففه

سببه كما في برط او بلغم غالب علامته
ماكان عن يبس الكحل والجفان وماكان
عن بلغم رطوبة للجفن وترحله ويركه
معا احوال البدن

حولجي

حواجب كورونه اما ذكر حواجبه سبب بصرده معونة اولدغيدر **اون**
دردنجی باب قمل وقمقام وقردان بيان ادر اما قمل صفار
كيثرك هدبن تولدنه سبب اكثار اطعمۀ رديه وقلة تعب وقلة دخول حمامدر
واذا اولور كم حرارة خارجه قرشمش رطوبة غليظه اشفاره دكلمكدن اولور وعلامتي
اولدر كم هدبن ضئبانه بكزر قمل صغار كورنور اما قمقام مادۀ اقوي و اغلظدن
متولد اولور اما علامتي اولدر كم جرم ضئباندن اكبردر وحمرتي قملدن
اشد در وايقلري اواجقدر واما قملك ايقلري كورنمز زيرا غايتده صغيردر
اما تولد قردانه سبب شول ماده در كم جميع موادن اقوي در وعفونتي
اشد در **العلاج** ايله كوركدر كيم اولا استفراغ بدن اولنه شول اذوبه
بله كيم انده ايارج وياخود صبر اوله ودخي غرغره بله تنقيۀ راس اولنوب
اشفار غسل اولنه ماء حار وملحله وياخود ماء سلقله وياخود شول مايله كيم
انده مويزج وياخود عاقرقرحا قينمش اوله ودخي استفراغ بدن وتلطيف
غدادن صكره حمام نافعدر وبعده هدب طلا اولنه اشبو طلا ايله **صفت**
بودر شب اكي جزء مويزج برجزء صبر وبورق ارمني هر برندن نصف جزء
اخذ اولنه ودكوليا النه وخل عنصلله بغر ولب استعمال اولنه واكر كبريت اصفر

القمل والقمقام والقردان حيوانات صغيرة يتو
والقمقام يعرف بالطبوع سببه رطوبة فضلية عند
هذه الحيوانات دفعتها طبيعية الى الجفن
القمل وغليظها يولد القردان ومتواصد
القمقام علامة مشاهدة ماذ

وزيتله طلا اولنسه نفع بليغ حاصل اولور وعين كحل اولنه روشنايله وياخود
بورق وموبزجله **اون بشنجي باب** انواع ورد ينج وعلاجي
بياندادر اما ورد ينج اكي نوعدر نوع اول ماده دمويه دن حادث اولب
جفن واحمر وياخود جفنينه سيل ادر ولوني احمردر وورم شديدله وثقل
ورطوبة كثيره يله در وكثير اما بو نوعله قروح عارض اولور وكاه خارج جفننه
بثور كثير حادث اولور وكاه بونوعدن جفن خارجه منقلب اولور شدة ورمدن
حتى ارض عين ظاهر اولمز واكثر بونوع صبيانه عارض اولور وتجن بوورم زياده
اولسه يا دلب اندن دم رقيق كثير جقر **العلاج** ايله كوكدركيم اول قيفالدن
فصد اولنسه اكر ممكن اولسه واكر ممكن اولمسه كتفين يلي سندن حجامت اولنب
لطف تدبير اولنه واكر مريض امرجه اوغلان بخق اولسه امزوردجدن فصد اولنب
غداسي لطيف قلنه وبو اكي نوعك ابتداسنده عينه صفرة بيض وضع اولنه
دهن ورد له ايجق واول كونده اكينجي كوندن عينه لبن جلب اولنه واكر اوجنجي
كون اولسه صفرة بيضه شيء قليل ضم اولنه زعفراندن وافيوندن ودخي عينه
ذرور يقن اتمكدن حذر اولنه تاكم اوج كون كجنجه ودخي عليلي اويتمغا حيله
اولنه بعض محذرات ييلتمغله زيرا اكبر علاجندندر وتجن دردنجي كون اولسه

29

اكا ملكا يا قونله وتجن مرض طرسه اكا سنصف اكيله واول اخذا ولنمقدر ورد
اصفر صغير دن نصف درهم وملكايا دن نصف درهم واكر انوكله قرحه
اولسه ابتداده منج اكيله نتاكم بيان يقنده كله ان شاء الله وآخرده اغبر استعمال
اولنه وعين ضمد اولنه دقيق شعير وعدس وورد له كم مطبوخ اوله ماء
ودهن ورد له وتجن مرض منخط اولسه ايله كوكدركيم سبداء انحطاطده اصغر
صغير واخرده اصغر كبير ذرا ولنه **صفة** ذرور اصغر كبير كيم نافعدر
مد عتيق وورد ينجده بودر انزروت كيم مربا لبن اتنله سكز درهم واشيافي
ساميثاء رهباني اكي درهم صبر اسقطوطري وافيون مصري ونشا وبزر ورد
هر برندن نصف درهم زعفران بر درهمك اكي نخشي مرصافي برنجق درهم
وانوك اخذ اولنب دق اولنه واولنب استعمال اولنه **صفة** بودركه ذكر اولنور
ملكايا انزروت مربا ونشا وسكر طبرزد وصمغ عربي بونلردن اجزاء متساويه
اخذ اولنه ودكولب استعمال اولنه وياخود اشبو نسخه دن استعمال اولنه
كم اندن زبد البحر واردر زيرا زبد بحر تنقيه قذي ادر انزروت كبي **صفة**
نسخه بودر انزروت كم مربادر لبن اتنله اون درهم سكر طبرزد اوج درهم
نشا بر درهم زبد بحر نصف درهم اخذ اولنه ودق اولنب استعمال اولنه بودخي

ورد حار زحتي بعض نسخا درلدا الطفل الكبير وضم الاطفال مادة مجرى حج باللبن الطين ودري القلب والشق ويسيل منه اللذم الصديد

صفت ذرور اصفر صغير كيم نافعدر ورديجه بو دردر انزروت مربا اون درهم اشياف ماميثا اكي درهم اصفر كبير اوج درهم نشادرت درهم اخذ اولنب دق اولنه والنوب استعمال اولنه واكر عين اچلماسه بلنه كيم انده قرحه وورم يجنسر يوقمي واكر قرحه اولسه اكا اغبر ذرا نمك نافعدر ودخي ورديجه منفعت اده نلرندر اشبوذ رور صفت بو دردر انزروت مربا اكي درهم چشميزج نصف درهم اخذ اولنه وناز ك سحق اولنوب استعمال اولنه واكر انزروت وماميثا استعمال اولنسه ضرر اولميه وبالجمله قچن عينه ذرا ولنسه ارض عيلن سقيله اكر انده اولن نسنه بلنمسه اما نوع ثاني ورديجه دن دم مرتي دن حادث اولر ولون حضرته مايلدر وانده ورم وحمرت قليل واردر وحكة وحرقة وعرزان اكثردر العلاج ايله كركدركيم استفراغ بدن اولنه اكر ممكن اولسه واصلاح تدبير وغذا اولنب عينه اصفر صغير ذرا ولنه وعين تضميد اولنه ورد له ودقيق شعير وقشور رمان وعدس مطحون وزعفران له تا مرض منحط اولنجه وبعده اكا اصفر كبير ذرا ولنه واكر اخر امرده تنقيه جفنه احتياج اولنسه جفن قلب اولنب اشياف احمر لينله حك اولنه

اون التنجي باب

غلظ وحمرة في باطن الجفن وربما انتشر فيها ولا هداب رطوبة غليظة بورقية

سلاق وعلاجني بيان ادر اما سلاق نوع واحددر وعلامتي جفنده نا حك هدبن غلظ وحمرة كورنر تاكل قليلله خصوصا كوماقينده اوله اما سببي رطوبة بورقية لطيفه در واشبو فضله اما ماق اكبرده واما ماق اصغرده وياخود اكسنده بله لر واكر اوزا يوب عتيق اولسه انوكله انتثار هدب حادث اولر العلاج ايله كركدركيم بو مرضك صاحب اخراج دمدن منع اولنب اكا تلطيف تدبير اولنه واكر مرض ابتداده حامي اولسه ايله كركدركيم ماء ورد له ازجق سماق اصلنه وحرفيله صافي قلنوب عينه طمزورله وشحم رمان مدقوقله تضميد عين اولنه وقچن حما خفيفا ولسه عينه اشياف احمر قو نله واكر بوري اولسه فيها وتغير والاعينه برود حصرم قو نله صفت برود حصرم كه نافعدر سلاقده ورطوبة جربه وسبل ودمعه ده بودر توتياء كرماني برا قيه وعروق اصغر برا وقيه اهليلج اصغر وزنجبيل هر برندن بش درهم دار فلفل وماميران هر برندن اكي درهم ودخي ثلثان درهم ملح هندي بر درهم جمله ادويه جمله ادويه جمع اولنه دق اولنب الندكدن صكره ماء حصرمله تربيت اولنوب سحق اعاده اولنه صفت اخري توتياي كرما ومحمودي وعروق صفر ودار فلفل وملح دراني وماميران وزنجبيل وبعرصنب واهليلج اصغر بونلرك

هر بر ندن برجزء اخذ اولنوب سحق اولنه وماءِ حصرمله تربیت اولنه دفعاتله
واکر مرض اوذیبا انتشار هدبه یتش سر ایله کر کدر کیم ماقین دن فصد اولنه
اکا علاج اولنه شول اشیاف دار جله کیم انوك ذکر یکیدی **اون یدیجی**
باب جفنده عارض اولن حکه‌ء بیان ادر اما حکه نوع واحددر
وعلامتی اولدر کیم عینده دمعه احداث ادب جفن احمر اولروا او لرکیم
شدة حکه دن جفنده قروح عارض اولروا اولرکیم حکه ماق آکبرده ویاخود
ماقینده ویاخود باطن جفنده عارض اولر اما سببی رطوبة مالحهء بورقیهء غلیظه
درکیم اجفانه دوکلور **العلاج** ایله کر کدر کیم بو مرضك صاحب
حمامه مداومت ادوب باشنه دهن سیخن دوردوله وتلطیف غدا اولنه
کحل عین اولنه شول توتیا یله کیم مربا اوله ماءِ حصرم وسماقله ویاخود
برود حصر مله وبالجمله شول ادویه‌ء مضاضه کیم جلب دموع ادر اشبو
مرضه نافعدر زیرا رطوبت ردیه‌ء استفراغ ادر ودخی عین غسل اولنه شول
مایله کیم انده ورد وعدس قینمش اوله زیرا بغایت اکا نافعدر **اون**
سکزنجی باب جفنده عارض اولن جاءِ بیان ادر اما جانوع واحددر
واول بر صلابتدر کیم اجفانه عارض اولروا اولدر کیم بو مرض ملتحمه یه عارض اولر

صلابة العین وضاخة طند الانتباه
عند النوم
اوما دي دمعًا قليل يابس

نته کیم موضعنده کله ان شاء الله تعالی وچون ملتحمیه عارض ولسه آزا او لرکیم
اکا اجفان مشارك اولروا اما اجفانه عارض اولسه ملتحمه اکا مشارك اولمز
اما سببی خلط غلیظ یابس در کثرة اغذیه‌ء بارده‌ء غلیظه دن حادث اولر لحم
بقر وعدس والبان کبی مثلا وازا اولرکیم اخر سدده عارض اولر اما علامتی
اولدر کیم چون ایقودن اویانسه حرکت جفن عسیر اولرو یابس اولب اچلمز
اولرو یاخود کیرو چقرو یاخود بر ساعت الله اجلیجه او ولرو صلابتندن
جفن مشقتله شقلب اولروا اولرکیم ماقده چق قورچیق حاصل اولر
العلاج ایله کر کدر کیم اول اصلاح غدا اولنب اشیاءِ بارده‌ء غلیظه دن
امتناع اولنه وحمام نافعدر وجفن ماءِ حار له غسل اولنب عینه اشیاف
احمر لین قوتله وراس راس لونرله یغلنه وعین بنفسج مطبوخله تضمید اولنه
اون طقزنجی باب غلظ اجفان بیان ادر اما غلظ اجفان
نوع واحددر جفن اعلایه عارض اولر حتی آنی کورب جرب توهم ادر وچون
جفن قلب اولنسه نقی کورنر وجفن خارجدن احمر غلیظ کورنر حتی توهم اولنر
کرانندن بثره چقر وسببی بخارات غلیظه در ومداومت عشادر مسارعی یعنی
یمکی یکچیله یمکدر اما جسا یله غلظ اورتاسنده فرق اولدر کیم حسا یله نغخه

زيادة حجم للجفن من غير ورم والاخرى كثرة المادة
جيبة الكثيرة علامة غلظ وثقل مع تغير اللون
الطبيعي وربما اختص بالجفن

عارض اولمز بلکه جسا برصلابتدر کیم کاه جفن واحده وکاه جفنینه عارض اولور

وسببی برودتله یبوستدر اما غلظله نفخه عارض اولور ودخی غلظ مجموع جفنینه

عارض اولور وسببی مادهٔ باردهٔ رطبه در العلاج ایله کورکدر کیم تلطیف

تدبیر اولنوب اصلاح غدا اولنه وما میثا وحروزعفرانله جفن طلا اولنوب

اشیاف احمر لینله عین کحل اولنه

یکرمی بنجی باب

جفنده عارض اولن دمّل بیان ادر اما دمّل نوع واحددر واول برورم صلب حاسیدر

اجفانه عارض اولور وعامّهٔ خلق اکا کدکد در اما سببی کثرت اغذیهٔ ردیهٔ غلیظه

در ودخی مداومت عشادر ماده العلاج ایله کرکدر کیم اوّل استفراغ بدن

اولنه فصدله اکر ممکن اولسه واصلاح غدا اولنوب اوزرنه ما حارّله نطول

اولنه واوزرنه دهن وشمع سورلب عین کحل اولنه اشیاف احمر لینله واکر اول

امری طویل اولرا ثمد استعمال اولنه نسنه نوك کثرت تحچون وایله اولسه واجب

در کیم انوك اوزرنه مرهم ویاخود لون الصاق اولنه واکر یکون لك اولمایوب

امر طویل اولوب عتیق اولسه واجب در کیم اوّل مقراضله اخذ اولنه ودم ترك

اولنب برساعت اقدقدن صکره اوزرنه ذرور اصغر ذر اولنه وهر ضم کمد یدله

علاج اولمز ایله کرکدر کیم انوك دم فی الحال قطع اولنمیه بلکه برساعت ترك

اولنه

بثور صغیرة صنوبریة الشكل الدم غلیظ

اولنب اقه تاکیم اول عضوه ورم جلب اولمیه

یکرم برنجی باب

شرناق وعلاجنی بیان ادر اما شرناق نوع واحددر وجفن اعلایه مختص

اولن امراضدندر واول یعنی شرناق جسم شحمی لزجدر وعصبله غشادن

منتسج در وجفن اعلینك ظاهرنده حادث اولور اما علامتی جفن اعلانك

ظاهرنده برغلظ درکانه ورمدی جفن تمام یوقارو قلمقدن منع ادر

واکثر صبیانه عارض اولور طبیعتلرنك رطوبت اولدیغیچون ودخی مزاجنه

رطوبت غالب اولن کمسنه یه عارض اولور وانوکله نزلات ودمعهٔ دایم عارض

اولوب جفن رطب ومسترخی اولور وبو مرضك صاحب ضوء شمسه قوی اولمز

بلکه اکا دمعه وعطاس سرعت ادر ودخی اکا رمد عارض اولور کثیرا

حکه یله العلاج ایله کورکدر کیم اوّل ساعددن فصد اولنه اکر ممکن

اولسه حجامت اولنه واکر ممکن اولمسه وبعده علیل الیدیچ قلنوب برکشی

انك باشنی دوته وجفن اسفله چکلوب حتّی شرناق قرب حاجبده جمع اوله

وجلد حاجب فوقه جذب اولنوب حتّی شرناق خارجه طوملیه واکر شرناق

صغیر اولسه حتّی متحصّل اولمسه ایله کورکدر کیم برحرقه درولوب وطول

جفن مقدار رقیق فتیله کبی قلنوب کرپك قتنده جفن اوزرنه وضع اولنه

ویدیسری نك ابهام اول خرقه اوزرنه وضع اولنوب اسفله چکیلورکبی
کبس اولنه و حاجب فوقنه شدّ اولنه و تچین شرناق متحصّل اولسه مدوّر الرأس
مبضع ایله اول موضع فصد کلکی مقدار عرضنه شق اولنه آز آز تأنیله
کلّه له و جفن عمقنه شق اولنمقدن حذر اولنه تا کیم غضروف منخرق اولمیه
و آز اولورکیم طبقهٔ قرنیه یه یتشبا ندن انده نتو عارض اولور و اکر اول قرده
شرناق ظاهر اولمسه ثانیه مبضع اعاده اولنه حتّی شرناق ظاهر اوله حالا
بو کیم انوك غشا شق اولمینجه اول ظاهر اولمز و تچین ظاهر اولسه ایله کرکدرکیم
اول شرناق خرقه یله دتوله تا کیم ال طیبنمیا و ابهام و سبابه یله یمینه و یسارا
و فوقه رفقله شدّ اولنب هب چقریله زیرا اندن بر نسنه باقی قالسه شری عینده
زیاده اولور شرناقدن و اکر اندن بقیّه قالدیغی معلوم اولسه دکلمش ملحله اولسه
موضع کبس اولنه تا کیم بقیّهٔ اکل ادوب تحلیل ده و بالجمله ایله کرکدرکیم آز
آز رفقله جذب اولنوب و اول موضع وصف اولنن اوزرنه شق اولنب اکا
ذرور اصغر ذر اولنه و اکر اندن بقیّه اولسه ملحله اوله و یا رنداسی ذرور
قونله و اکر جفنده ورم حاصل اولسه اشیاف مامیثا و ماءِ هند بایله طلا
اولنه و اکر بو علاجدن صکره عینده وجع باقی قلسه انك علاج وردینج

علاجیله

علاجیله اولور **یکرمی اکینجی باب** توثه و علاجنی بیان
ادر امّا توثه نوع واحددر و ورم حاسی در و علامتی شکل توثه بکزر
و اول بر قزل یمشق اتدر و سواده مایلدر و اکثر جفن اسفلده عارض اولور
و آز اولورکیم جفن اعلانك کاه ظاهرنه و کاه باطنه عارض اولور و آز اولورکیم
اندن دم منبعث اولور و آز اولورکیم اولمز امّا سببی دم محرق فاسددر ردیدن
متولد اولور **العلاج** ایله کرکدرکیم اوّلا استفراغ بدن اولنه دوا ایله
و یاخود فصد له امّا دفعا تله اوله تا کیم بدن نقی اولوب عودت مرضدن
امین اولنه و بعده صناره یله اول توثه تعلّق قلنوب قمادیله و یاخود مقر ضلم
قطع اولنه و اول موضعه ماءِ ملح و کمّون تقطیر اولنوب عینه صفرهٔ بیض وضع
اولنه دهن ورد له و تچین انوك تفاوتی دلنسه ایله کرکدرکیم حدیدله اوله
زیرا عاقبتی اسلمدر و اکر دوا ایله اولسه جفن مدّ اولنب عینه عجین و یاخود
قطن لیّن قونله تا کیم عینه دواء حاد تیشمیا و دواء حاد بقایاءِ توثه یه سورلب
ترك اولنه حتّی اول موضع قراد ب مسح اولنه و اکر تکراره احتیاج اولنسه ایله
ایله عمل اولنه و اول موضع مسح اولنب لبنله تکرار غسل اولنه تا کیم اکال واقع
اولمیه و اندن صکره اول موضعه و عینه اشیاف احضر و روشنایی یله مداومت

اولنه میلله اول موضع حك ادر كبی **یكرم اوجنجی باب**

جفنه عارض اولن لكنه بیان ادر اما لكنه دیج غلیظه در جفنه عارض اولر

وانوك صاحبی نومدن اویندیغی وقت عیننده واجنا ننده رمل وتراب كبی

بلور **العلاج** ایله كركدر كم تلطیف تدبیر اولنب دخول حمامه امر اولنه قدن

صكره عینه كحل اولنه اشیاف اطرخماطیقان اله ویاخود اشیاف دارجله

صفت اشیاف اطرخماطیقان كم نافعدر لكنه ده وجربده وسلاقده واسترخاء

جفنده ودیج سبلده بودرر شادنج مغسول اون اكی درهم صمغ عربی اون درهم

دیخار صافی بش درهم قلقطار قزل زرنیخ محرق بیش درهم نحاس محرق درت درهم

افیون مصری وزعفران هر بریندن بر درهم جمله ادویه اخذ اولنوب دق اولنه

وشراب عتیقله ویاخود ماء رازیانجله یوغرولب شاف ایلنه ونسخه اخرین

شب اون درهم واقلیمیاء فضه درت درهم ودخی بومرضده اشیاف احمر حاد

نافعدر وجفنه طلا اولنه اشیاف خلوقی واسود له نته كم بیانلری كله باب

انتفاخ ملتحمه **یكرم دردنجی باب** شری به بیان

ادر كم جفنه عارض اولور اما شری نوع واحددر وعلامتی اولدر كم حدوثندن

ادك جفنده حكه بلونرچن اول موضع حك اولنسه قبردنجی انی كورن بعض حیوانات

احمرمش صنوبر سكك واوزكبی ولون احمردر اما حدوث دمدندر ویاخود

خلط صفراویدندر ویاخود اكسندن بلهدر **العلاج** اول فصد اولنه

قیفالدن واكر مرض ساكن اولمسه طبیعتنا سهالا اولنه طبیخ اهلیلجله ولجاص

وتمرهندی وزنجبیلله وعینه كحل اولنه شادنجله ومزورات اوزرنه اقتصار اولنه

یكرمبشنجی باب تملهء بیان ادر كم جفنه عارض

اولور اما تمله نوع واحددر مرهء صفرانك احتراقندن متولد اولور وقچن اول

اجفانله دوكولسه اما علامتی انتفا ر بعض هدبدر ودخی جفن یق كبی كروب

لون حمرته مایل اولمقدر واكر ناحیهء هدبده نفس جفنه عارض اولسه علاجی

طلا اتمكله اولور مامیثا ایله ویاخود ماء هندبا ایله واكر هدبده اولسه علاجی

استفراغ بدندر مزیل صفرا سنه اكر ممكن اولسه وعینه كحل اولنه جفنده اولن

خلط ردیی تحلیل دنله اشیاف احمر لین وبرودحصم كبی وجفنه طلا اولنه

مامیثا وزعفران وحضضین ومرله **یكرم التنجی باب**

سعفهء بیان ادر كم جفنه عارض اولور اما سعفه نوع واحددر علامتی اولدر كم

اصول اشفارده شعر اراسنده نخالیله شبیه بر نسنه كورنور كاه اول موضع

قرحه لنوب ومتحمل ایدوب سند مل اولور وكا سبب سقوط اولور ولون

اغبر كمده در وسببي اكي در بوسبي عفونت بلغمدر **علامتي** اولدر كم لوني بياضه
مايلدر قليلا ديرسبي عفونت مرة سودادر وعلامتي كمودة لون در وتجفف
بو اكي خلط سنفعن اولوب بخارلري اجفانه يتشسه واول بخار طبيعت اشتغال
رفع ايتسه اندن ساكن اولوب اول بخاردن سنعفه حادث اولور **العلاج**
واجب در كم اول استفراغ بدن اولنه خلط عفن مقداريجه وبعده عين كحل اولنه
اشياف احمر حاد له وياخود اشياف دار جله وجفن طلا اولنه قشور خشب اردن له
كم محرق اولوب مخلوط اوله دهن ورد له وياخود قرطاس مصري محرق اخذ اولنه
واكا دهن ورد منضم اولوب انوكله طلا اولنه واكر مرض عتيق اولوب ورسه
جفن مضعله اودوله واذا اولكم جفن سكر له حك اولنوب جريده اشلندكده
كبي وايله كو كدر كم موضع مرض حك اولونه واكر علاج دوايله اولنسه ميلله عمل
اولنب نفس مرضك حك كبي اولنه ودخي بونك كبي مرضنه روشنايي نافعدر

بيكرم يديجي باب ثاليل بياني ادر كم جفنه عارض اولور اما
جفنه عارض اولان ثاليل نوع واحد در ومعلومدر انوكله غير جسمه عارض
اولان اورتاسنده فرق يوقدر وسببي خلط بارد سوداوي عفن در **العلاج**
واجب در كم عكر زيتله اول محكم دلك اولنه تا كم متحلل اوله وياخود شونيز

وملح

وملح بو اكيسي سحق اولنوب وخل له يوغرولب طلا اولنلر واكر متحلل اولمسه
منقاشله مدا اولنوب مقراضله قطع اولنه واكر اندن دم كثير منبعث اولسه
زاج قليله كبس اولنه زيرا قطع ادر

بيكرم سكزنجي باب
جفنه عارض اولان انتفاخ اوج سببدن حادث اولور اما احشادن اولن ضعفدن
در وياخود خلط بلغمي دندر كم حرارة يبرويله متحلل اولوب اندن رياح
نلفخه متحلل اولور وياخود ورم حاردن حادث اولور كم اول جنس بلغمونيدندر
العلاج اكر انتفاخ احشادن اولن ضعفدن اولسه علاج احشايه
قصد اولنه تا كم انتفاخ زايل اوله واكر خلط بلغميدن اولسه واجبدر كم
تلطيف تدبير اولنب اخذ اطريفله امر اولنه وخل له حل اولنمش صبر له جفن طلا
اولونب ماء حار له تكمير اولونه ودخي ماء فاتر له خلط اولنمش خل له اوغسل
اولونه واكر ورم حاردن اولسه قيفالدن فصد اولونب طلا اولنه ماميثا
وصندل وماء هندبا كبي يله

بيكرم طقزنجي باب
جفنه عارض اولن تاكل وقروح بياني ادر اما تاكل وقروح اما سبب باديدندر
حجر وحديد كبي مثلا وياخود سبب بدنيدندر ورم حار كبي كم اول ورم
حارده دم غليظ حار حاصل اولوب اول موضع قرحه احداث ادر **العلاج**

اكر سبب باديه دن عارض اولسه اندن تفرق اتصال حاصل اولور و بو تفرق اتصال
اما جلدن اوله ابخق يعني جلدن ولحمدن برشيء نقص اولميه و ياخود جلددن
برشيء نقص اوله لحمدن نقص اولميه و ياخود هر برندن برر شيء نقص اوله واكر
بو تفرق جلدده اولسه ابخق ايله كه كدركم شفتين هر برنه ضم اولنوب دكيله وارلرنه
غبار و دهن كبي نسنه واقع اولمقدن حفظ اولنه واكر تفرقله جلددن برشيء
ساقط اولسه اني دكمك واجبدر والا اندن شتره حاصل اولور واكر انوك
تحتنده رطوبات رديه جمع اولسه واجبدركم جرحه دوا اولنه بر دوا ايله كه
مجفف رطوبت و مدمل اوله و اول شول نسنه دركه لحمك سطح ظاهرن تغيير
و صلب ادوب اني جلده قلور انزروت و صبر كبي واكر اوزايوب عتيق اولسه
مرهم احضردن شيء يسير استعمال اولنه تا كه اندمال و تخفيف حاصل اوله
واكر اندن شيء كثير استعمال اولنسه لحم اكل ادوب افنا ادر واكر جلد له لحم
جفندن برشيء ساقط اولسه ايله كه كدركه كم ادماتدن اوكدين شول ادويه
استعمال اولنه كه لحم بتوروب عضودن نقص اولني رد ادر مرهم اسفيداج كبي
و چون لحم بتسه ادويه مجففه استعمال اولنه شول دواكبي كه مركبدر صبردن
و انزروت و قشور كندردن و دم الاخوين و زعفراندن تا كه اندمال حاصل اوله

وانشو

واشبو ادويه طيب انبات لحم اچون استعمال اتمز بلكه انبات لحمه سائغ اولني آيل
اتمكيچون استعمال اولنور و سخ و رطوبت كبي كه قرحه ده اولور و اكر جرحله علة اخرى
اولسه صداع كبي و ياخود اكا فضلهٔ رديهٔ سيل اتسه واجبدركه استفراغ بدن
و اصلاح غذا اولنه و قرحه تجفيف اولنوب سواده قبول اتمز اوله و اكر الام
ساكن اولسه علاج جرحه عودت اولنه و جريده لحم زايد بتوب انده شتره
حادث اولمقدن حذر اولنه و اكر قرحه و دم حاردن اولسه كه انده دم غليظ
حاد حاصل اولمشدر ايله كه كدركم اولا استفراغ بدن اولنه فصد و دوا ايله و بعده
نفس قرحه يه علاج اولنه شول ادويه ايله كه تنقيه ايدوب انده حاصل اولن دغل
اكل ادر و بو مرضك علاج علاج جراحيدندر

اتونجي باب

جفنده عارض اولن سلعه بياندر اما سلع جنس خراجاتدندر ليكن اكيسينك
اورتاسنده فرق اولدركم خراجاتله اوجاع و اورام و رطوبات مجتمعه اولور
و اني جلددن غير غشادن نسنه احاطه اتمز اما سلعه بو ذكر اولنلردن
هيچ بري يوقدر و اني بر غشاء خاص احاطه اتمشدر و اولدرت نوعدركاه انده
لحم صلب اولور اكا لحميه درلر وكاه انده شحمه شبيه برشي اولور اكا شحميه دينلر
وكاه انده علّه شبيه برشيء اولور اكا شهديه دينلر وكاه انده اردهلجه شبيه

برشي اولور اكا عصابيديه دنلور اما بونلردن هر برينوك علامتي اولدر كيم لحميه ده
لحم صلب الشديد الصلابة در تحت عمده لمس اندفاعه اجابت اتمز ودخي اصل
رأسندن اضيق در واما عصابيديه شحميه دن الينده واصلي ذراسندن اوسع در
واما شهديه تحت لمسده دهنه شبيه شي كبي حس اولنور ودخي انصباب
دبطي ورجوعي سريعدر اما اسبابي تخمدن ومأكولات رديه غليظه دن
اولركيم بو ماكولاتدن بلغم غليظ عفن متولد اولور وتحين بو بلغم متعفن
اولسه اندن سلعه حادث اولور كيم جوفي عسله شبيه در واكر بلغم اغلظ
واجف اولسه اندن اردهلجه شبيه سلعه متولد اولور واكر بو بدندن
اغلظ واجف اولسه اندن شحمه شبيه سلعه متولد اولور واكر بو سلعه
غليظه وقليلة اليبس اولسه اندن لحميه حادث اولور **العلاج**
ايله كركدر كيم اول استفراغ بدن اولنه خلط غالب مقدارنجه وسلعه
اوزرنده كي جلد حديد ايله عرضنه شق اولنه وسلعه اولدخي غشا جذب
اولنه شق اولنميه تاكيم اندن اولن رطوبت دكولب اني علاجدن منع اتميه
وبعده شفه شق صنارة ايله جذب اولنوب سلعه سلخ اولنه اصلنه دكين
تمادينله وبعده شفه اخري جذب اولنوب سلعه سلخ اولنه اصلنه دكين

ويا خود

ويا خود هيئة صليب اوزرنه شق اولنه وبعده سلعه جذب اولنوب
اخذ اولنه واندن بقيه باقي قلمقدن حذر اولنه تاكيم مرض عودت اتدوب
اولندن اكثر اولميه وبوندن صكره جفن جمع اولنوب دكيله باب تشميرده ذكر
اولنان اوزرنه واكر اندن بقيه قلسه ادويه معفنه ايله تعفين اولنه سمن كبي
ويا خود ادويه حاده ايله زايل اولنه وبعده ادمال جرحه قصد اولنه

اتوزبرنجي باب استرخاء جفن بياننده در اما استرخا انسبال
جفن اعلي در يعني جفن اعلينك كيكك اولوب سرقمسي در حتي اكا مرتفع اولمق
ممكن اولمامقدر واانوك عروضنه سبب شول رطوبات مفرطه در كيم مزاج
عضوه غالب اولور ونته كيم عدم رطوبت وغلبه يبس جسا احداث ادركنه اتخلين
غلبه رطوبت استرخا احداث ادر **العلاج** واجب در كيم اول تلطيف تدبير
اولنه ومريض اشياء مرطبه دن منع اولنه لبن وباقله كبي وجفن طلا اولنه
مجفف وقابضله ماميثا وزعفران وقاقيا وورد وماء اس كبي واكر نجاح حاصل
اولمسه تشمير استعمال اولنه **باب** شعر زايده ذكر اولندوغي كبي
صفت طلا كيم نافعدر استرخاء جفنده وورمده بودر كه اخذ اولنه صبر
بر درهم واقاقيا اكي درهم ماميثا وافيون هر برندن درت دانق ودخي زعفران

اکی وانق واکر عضو حاي اولسه ساء هند بایله و یاخود ماء اسله بو عرولي

اتوز اکنجي باب جفنده موت دم وحضرة بیان ادر

ومراد موت دمدن وحضرتدن لون جفن اول کودته متغیر اولوب بعد حضرته متغیر اولمقدر وبو مرض سبب بادیدن حادث اولور یعني جفنده احتقان دم غریب جامددن اولور ودخي قذف شدید عقبنجه اولور **العلاج**

اکر عضو حاي اولسه ومرض ابتدا اولسه واجبدر کم اول انقطاع ماده اولنوب اول موضع طلا اولنه صندل ومرداسنج وماء ورد له تا عضو بارد اوله واکر حما زایل اولسه اثر اجفانده باقي قالسه ایله کرکدر کم قطن ماء فاتره ومسلحه طولدروب اول موضع انوکله تکمید اولونه دفعاتله تا بري اولا و انلک اوزرنه طلا اولونه مجرده بولونن فلفلله وبالجمله استعمال اشیاء محلله اشیاء زرنیخ وغیري کبي اکا نافعدر **صفت** اشیاف کم نافعدر حضرتده و موت دمده وطرفه ده بودر زرنیخ احمر وحجر فلفل وملح دراني ومرداسنج هر برندن برجزء اخذ اولنوب دق اولنه د ماء کذبره یله یغرولب طلا اولنه **اتوز اوجنجي باب** عدد امراض ماق بیان ادر واول اوچ نوعدر غرب • وغدّه • وسیلان در • **اتوز دردنجي باب**

غرب

یشقلانه اول علتده کی کوزک قباغني کوکرتیر یاخود یاشلانه اولور ع

علاجني بیان ادر اما غرب ورم خراجي صغیردر ماق اکبرله انف اراسنده چقر وکثیرا اما انوکله انفجار اولور لیکن لذاعه دکلدر وانوک بر عبیردر زیرا انده لحمه نك غایتده رقتي واردر واکثریا ماقدن یکا منفتح اولور وکاه اولور کم انفله عین اراسنده اولن ثقبدن انفه اقر واندن مدّه منتفخ جاري اولور وکاه بر جفنك ویاخود اکي جفنك جلده سي تحتندن آقوب انلرك عضروفلرن افساد ادر واکر جفن غمز اولنسه خراجدن قیح سیل ادر واکر اندن غافل اولنسه ناصور اولوب عظم افساد ایدر وعلاجني واجب درکم ادویه محلله غیر لذاعه یله اوله زیرا ادویه حاده عینه ایذا ادوب اورامني زیاده ایلر وبو اچلجون بو مرضك برء عسیر اولدي زیرا ادویه قویه یله علاج ممکن اولمادي وکاه اولرکم غربدن بو نوعك انفجارا اولمزن وقتا غمز اولنسه اندن مدّه چقمزن ماقدن وانف دن وعلیل وجع بولوب عینین دایم بلا سبب دمدا اولور واول موضع اجفانده ورم اولور وقتا حرقة خلط ساکن اولب وجع ارام اتسه واجب درکم علاجنه مباشرت اولنه نتاکم بیان کلدي اما نوع اولك سببي شول ماده حاده درکم اول موضعه دکولیا اکا ورم احداث ادر واما نوع ثانینك سببي شول ماده غلیظه درطولایا مله نضج اولور **علاجني** اما بو مرضك علاجي

غربه بر نوع شیحادر ناسور ح

اوچ وجه اوزدنه در اما دوایله در و بو مرضك اضعفی در زیرا بیان اولنور کیم
بو مرضك علاجی واجب در کیم نضجدن اوکدین اوله زیرا نضجدن صکره ناصوری
اولنب افساد عظم ادر و اما کیله در و یاخود تقبله و اکر دوایله اولسه
واجب در کیم اول علاج اورام کبی اوله یعنی استفراغ بدن اولنوب تقیفالکدن
فصدله اخراج دم اولنه سن و قوت اعتباریله اکر ممکن اولسه و بعض ادویهٔ
مسهله استعمال اولنوب ممکن اولدیغجه موضع الم طلا اولنه مامیثا
و زعفران له و مر و صدف محرق و صبر له یعنی بونلرك مجموعیله و یاخود
هر بریله اول موضع طلا اولنه و یاخود ماش مضغ اولنوب انوك اوزرینه
وضع اولنه و یاخود اول موضع تضمید اولنه عسل له خلط اولنمش دقیق
کوسنه یله و یا ازدق حامله یغرلمش کندر له و یاخود سحق اولنمش زاجله و یاخود
خلله اصلنمش سکبینجله و بو اشیاء مذکوره نك کلیسی انفجار مرضدن اوکدن
استعمال اولنه اما بعد الانفجار جوز زنج دق اولنوب انوکله حشو اولنه
و یاخود دقیق دو سرد هن و جوز له اخذ اولنه و یاخود حشو اولنه دیقله
و یاخود مر له و یاخود آس له و یاخود زنجار اخذ اولنوب سحق اولنه و فتیله
قیلنوب انوکله حشو اولنه و یاخود شحم خنظل له حشو اولنه زیرا منفجر و یم

غیر منفجر

و غیری منفجر اکولدر و یاخود و دق سذاب بستانی اخذ اولنوب ورد له سحق
اولنب اکا حشو اولنه زیرا مدملدر و اقل امرده لذع ادر کن لیکن مریض
انوکله مألوف اولوب اذع زایل اولور صفت اخری کم غربه منفعت ادر
قبل الانفجار و هم بعد الانفجار بودر خلزون سحق اولنب صبر و مر له انوك
اوزرینه وضع اولنه و اکر کورکدر کیم بو مرضك علاجی حدید له اوله زیرا کور نضج
انتظار اولنمز و دخی بلمك واجبدر کیم جربدن بعض خارجه مایل دکلدر و اکا
ورم ظاهر اولمز البته و اندن بعض خارجه سایل اولب اندن نضجه کوربنور و اندن
و اندن عورادن عظم فساد ادر و عوراتین عظم افساد اتمز و کاه اولور کیم
اعظم انفك کلیسن افساد ادر و خارجه مایل و لانك علاجی اسان در خصوصا
کیم مزمن اولمیه اول وقت واجب در کیم اول ابطا اولنه اکر عظمه بتشمدیسه
لحمدن فاسدا و لانك کلیسی اخذ اولنه و عظم حك اولنوب باقی مرهمله ادمال
اولنه و اکر عظمه واصل اولسه مجمله حبس اولنه و اکر خشن اولسه عظم فاسد
اولمشدر و اکر املس اولوب مجس انوك اوزرنده طینورسه عظم صحیحدر
و اکر عظم فاسد اولسه و علاج ثانیله یعنی کیله اکا علاج اولنمق احتیاج اولنسه
ایله کرکدر کیم عینه عجین مبرد و حرقه کتان مبرده وضع اولونه تا کیم حرارة

مكوي عبينه ضرذا تميه ومكوي صغير كوردآس مدور واملس در قزدرلوب
دم كبي اوله واول موضعه وضع اولنوب حتى جوره سي قيتنيا وبعده خرقه يله اول
مسح اولنوب بد نعالله كي اعاده اولنه حتى قشرء فاسد عظمدن نثر اولوب مرهم
اسفيداجله اكا علاج اولنه وبعض قوم اني خشو ادر مجففله عدس وقشوري
رمان كبي واكركي بدلنه دواء حار اختيار اولونسه انوكله عمل اولنه ليكن
كي ابلغ واولي در واكر اكا علاج ثالثه يعني ثقيله علاج اولنمق اختيار
اولنسه ايله كركدر كه مجس ممتاي يله وياخود مدور الرأس شفاء غليظ ابكي
يله ناحيه انفه دن بكا اول ثقبه اولنه وقوة شديده دوراد ركبي اوزري
كبس اولنه حتى اغزدن وبورندن قرحه كله وثقب فوقدن بكا اولمقدن حذر
اولنه تا كه مثقب عينله انف اراسنده اولن ثقبه كدميا واول ناحيه انفه دن
بكا قلدورلميه تا كه طبقات جراحت يتشميه وچون انفدن دم خروج
اتسه واجب دركه اول لدن ادق مجس اخذ اولنوب واوزرنه اسكي بنبوق
صرلوب مرهم زاجله وياخود سمنله اول موضعه حشو اولنه وعظم صحيح
اولنجه انولشا اوزرنه اول هركونده تغيير اولنه واكر غضروف حما اولسه
قطن وحدا اوله هركون جرخك اغزي ككلدله مجس اوزرنده فتيله بغون

40

زرنده
اتمكله وچون جرخدن فتيله چقسه بيانمطرح اولنه زيرا كاه اولور كه او
عظام فاسد اولور وفساد اوزرنه ملتحم اولمقدن حذر اولنه واكر ملتحم
اولسه ثانيه مجس اعاده اولنه ودخي قعر جرح ترك اولنوب اتلنميا واكر
موضع فتقي حما اولسه فصد اولنوب جوره يني ماميثا وماء هند بايله طلا
اولنسه واكر موضع ناصور مشكل اولسه ايله كركدركم اكي كون وياخود
اوچ كون صقلميا حتى ماده انده جمع اولوب نفخ ظاهر اوله ومبضله عظمه دك
شق اولونب علاج اولنه وبو مرض تجز اولورسه ناصورده نلور واكر بو مرض
اجفانه ميله اتسه حال بو كمه غايرا ولمسه ايله كركدركم خراجدن ماقده دك
قطع اولنوب لحم فاسددن ممكن اولن اخذ اولنه وماقدن اولن لحمه دن
حذر اولنه وبعض ادويه مجففه يله تجفيف اولنه زاج مسحوق كبي شلا

انونز بشنجي باب غدة وعلاجني بيان ايدر غده ماق
اكبرده اولن لحمه طبيعيه اصل مقدارندن افراطله زياده اولمقدر عينله منحرين
اورتاسنده كي ثقبك رأسي اوزرنده واول ماقه مخصوص ولان امراضدندر سلاق
كبي ودخي چون كه بو لحم بيوسه فضول عين انفه دكلمكدن منع ادر واندن محتقن
اولوب اندن عرب حادث اولور **العلاج** ايله كركدركم اول استفراغ بدن

مرضه

اولنه سن و زمان اعتباریله و بعده ظفره علاج کبی اکا علاج اولنه یعنی بو

علاج ادویهٔ حادّه ایله و ادویهٔ اکالیله اوله کم اول ادویه ادیجی در زنجار و

کبریت کبی شلا وایله کوکرزکم بالکلیه افنی اولنه بلکه ایله کرکدر کم اندن لحمه ٔ

طبیعیه مقدار ترك اولنه تا کم ناقص اولوب اندن سیلان عارض اولمیه اتوز

التنجی باب سیلان و علاجنی بیان ادر امّا سیلان

ماق اکبرده اولن لحمهٔ طبیعیه مقداری طبیعیدن ناقص اولمقدر حتی سیلان

دن اولن رطوبات عینه سیل اتمکدن منع اتمزوکاه اولرکیم امری عزبه رجوع

ادر و بو مرضك عروضنه سبب اوج در امّا لحم افراطله قطع اتمکلندر علاج

ظفره ده و سبلده و یاخود استعمال ادویهٔ حادّه دندر علاج ظفره ده و جربده

و سبلده حتی ادویهٔ حادّه اول لحمه ٔ اکل ادوب ازیدی و یاخود بو لحمه ناقص

اولمقندر جدری عقبنجه یعنی جدری بدن بوی اندن چقسه و متن انی اکل اقسه

اندن سیلان عارض اولور العلاج اکر ماق اکبرده کی لحمه بالکلیه فان

اولسه اکا برء یوقدر و اکر ناقص اولوب بالکلیه فان اولمسه اول اکولوب

بتر شول ادویه ایله کو لحم بتورر و قبض ادر و ازجق کوینددر شول دوا کبی کم

ترکیب اولنمشدر زعفراندن و مامیثادن و صبردن و شرابدن و ازجق شبدن

ودخي

ودخي بو لحمهٔ بتورندندر دخان کندر و دخي سماق و دوایله انی حك نافعدر

صفت دوا کم نقصان لحمه یه نافعدر بودر دماميثا بردرهم زعفران

اکی دانق صبر اسقطوري نصف شب یماني محرق بر دانق دخان کندر اکی دانق

جمله ٔ ادویه شرایله یغرولوب اشیاف قلینه و اندن شرابله ازیلوب استعمال

اولنه اتوز یدنجی باب عدد امراض ملتحمه ٔ بیان ایدر

امّا امراض ملتحمه اون اوج نوعدر رمد • طرفه • ظفره • انتفاخ • جساحکه •

سبل • وذقه • دمعه • دبیله • توثه • لحم زاید • انخلال فرد اتوز سکزنجی باب الواع رمد و علاجنی بیان ایدر اما رمد حارهدر ملتحمهده

حادث اولور و اول اوج نوعدر امّا نوع اوّل تکدّردر ملتحمده حادث اولر سبب

خارجدن دخان و غبار و حرّ شمس و دهن کبی شلا و بو نوعك قچن سبب محدث

منع اولنسه رمد ساکن اولور و اما نوع ثاني اشدّ و اصعبدر نوع اوّلدن

و اول اکی سببدن حادث اولر امّا سبب خارجیدن در نوع اوّلك اسباب فاعله سی

کبي قچن داخل بدندکی فضله یی تحریك اتسه و یاخود سبب داخلیدندر شول

فضله کبي کم غشاءِ ملتحمیه سیل ایدوب اندن ورم احداث ایدر و بو نوعك

خل

سبب محدثنی قچن خارجدن منع اولنسه رمد حاله اوزرنه باقي قلور زیرا داخل

بدندن كي فضله محتقن اولمشدر واما نوع ثالث اشد واصعبدر نوع ثانيدن
اما سببي كثير فضول متحركه در داخلدن ملتحميه دكولر سبب محركسون خارجدن
ودخي بو نوعك اسبابي موجوده در نوعين اولينده لكن بو نوعده اشد واقوي
در ودخي بو نوعه تابع اولور ورم اجفان وانتفاخ ووجع وصلابت واكي عينده
حمرت وامتلاء عروق جدا وتمدد عروق وكاه اولور كم شدة ورمدن جفن منقلب
اولور وحتي بو نوعده عينك بياض سوادندن ادفع اولور اما رمدك ماده سي وسببي
اخلاط اربعه دنديني اما ماده دمويه دندر وعلامتي عينك كثرة ورمي وشدة
حمرة وكثرة رطوبتي ورمصي در ودخي ثقل وحرارت وتلهب حس اولنقدر واما
ماده صفراويه دندر وعلامتي شدة غرزان وشدة ضربان ودمعه مره وحرارة
سفرطير وتلهب در ودخي قلة ورمي وحمرة ورمصي در وازاولور كم اكا صداع
عارض اولور واما خلط بلغمي دندر وعلامتي رطوبة عين وقلة حمرت وقلة الم
وقلة رمص وقلة ثقل وحرارت در واما خلط سوداويدندر وعلامتي خلط
صفراوي دن اولن رمد علامتنك خلافدر واندن حرارة قليله ورمص
قليل واردر اما بلغمله رمدن اولن رمده عند النوم عين ملتصق اولور
واما صفرايله سوداد ن اولنده التصاق اولمز واكر التصاق اولسه غايتده قليل

اولور اما بو اخلاطك تركيبندن اولن رمدك علامتي خلط غالب اعتباريله اولور
وازاولور كم رمد يبسدن اولور ابخق وعلامتي عينك نقاسي اولوب كيجه عند النوم
ازجق التصاق اولمقدر الله وبعض رمدك الي كاه كاه كيجه لرده زياده اولور اكثري
يدي كونه دك باقي قالور وبعضنك الي هر كون ده فيتي اولوب تزجك اوكلور ودخي
رمدله حما اولمز الا نادرا اولور واكر حما خاصة صيفده اولسه رمد تزجك
اوكلور اما شدة رمد حما ايله آفت عظيمه در واما وجع شديد كم رمده حادث
اولور اما خلط لذاعدندر كم عينه دوكلور وازاولور كم بو خلط طبقات عيني اكل
ادر واما خلط غليظ كثيره دندر كم طبقات تمديد ادر وياخود بخار غليظه دندر كم
او لطبقات تمديد ادر اما اصعب رمد شتاده اولنديدر زيرا تحليل بخار كج اولور
العلاج ايله كركدر كم اكر رمد اورامدن اولسه اكا علاج اورام علاجيله
اولنه اورام دفع ايدوب افنا اُدنيله وقتكم بو عضو كثير الحس اولديسه فاجدر
كم اندن خشونت احداث ادن ادويه استعمال اولنميه بلكه اكا بعض رطوبات
مسكنه خلط اولنه بياض بيض ولبن ولعاب حب سفرجل كبي ودخي عين كثير
الحس ودخي سريع الالم در واجب ذكلدر كم ابتداده ادويه استعمال اولنه بلكه
اولا واجبدر رمدك سبب فاعل بلنه اكر رمد دن نوع اولا اولسه ايله كركدر كم

انوك سبب محدثي قطع اولنه انجق زيرا اوج كوندن وياخود درت كوندن اكولب
شئ آخر استعماله احتياج اولنمز ولبن جاريه يله عين غسل اولنب تدبير تلطيف
اولنه واخر امرده عينه اميال سادنج قومق نافعدر واكر رمددن نوع ثاني وثالث
اولسه ايله كركدركم نظر اولنه اكر بونلرك حدوثي خلط دمويدن وياخود خلط
صفراويدن اولسه اول جانب المدن قيفال فتح اولنوب دفعاتله اخراج دم اولنسن
وقوة وزمان اعتباريله ور مدحادثك اول كوننده فصد باسليق غايتده نافعدر
زيرا ماده‌ئي اسفل بدنه جذب ادر واكر ثانيه اخراج دمه احتياج اولنسه قيفالدن
فصد اولنه زيرا نفس عضودن استفراغ ماده ادر جذب اتمز واكر ايكنجي كون ويا اوچنجي
كونده اخراج دمه ضرورة اقتضا اتسه اول مقدارجه عمل اولنه وقيفالدن فصد
عرض ماده‌ئي جاريه‌يي عينه جذب ادوب وعينده حاصل اولان ماده‌ئي اسفل عضوه
جذب اتمك اولديسه لاجرم فصد باسليق واجب وفصد صافن اوجب اولدي
ودخي جذب ماده حاصل اولور يدين ورجلين دلك ايدوب عضلتين وساقين
شد اتمكله واكر بوندن صكره اسهال الطبيعته احتياج اولنسه ايله كركدركم طبيخ
اهليلج واجاص وترنجبين وخيارشنبرله وياخود بنفسج يابس وسكرله اسهال
اولونه ودخي طعام غليظ ردیدن وشرب نبيذدن وشرابدن وجماع وحمامدن

منع اولنه

منع اولنه وهر كونده شراب خشخاش وياخود شراب نيلوفر سكنجبين رماننله
اخذ اولنه زيرا تبريد راس وبدنه زياده وصيفده اكل نوا كهدن منع انجير واوزم
وانار كبي وغدادن صكره امرودن وايوادن شئ قليل الطعام اولنه وشتاده
بالدن وشكر قمشيندن صرمقدن وترطيب معده ادن نسنه‌لردن منع اولنه تاكو
عينده دمعه احداث ادوب ايذا اتميه ودخي سركه‌دن واشياء حامضه‌دن وقابضه‌دن
دن وحريفه‌دن وقروا وزمدن حذر اولنه زيرا صاحب رمدن كليسي رديدر ودخي
خلو معده‌دن وامتلاء معده‌دن وشرب ماء كثيردن وكثرة كلامدن وصيحه‌دن
وكوكلكن الكلمكدن وبوزن قوي يا تمقدن منع اولنه زيرا بونلر وامثالي عينه
ماده جذب ادرلر وقوصمقدن حذر اولنه وقره كوو قره دوشك اوزرنده
ساكن اولوب يوزنه قره خرقه وضع ايدن وچوره‌يانه حضروات دوشانو
بر نسنه‌يه نظر اتمكدن البته منع اولنه وابو سيي ارته سيي اوزرنه يوجا
يصدق اوزرنده سو يكنور كبي اوله وابتداده بياض بيض استعمال اولنه زيرا
رطوبة لذاعه‌نك حدتن ساكن ايدوب دفع وجع ادر ولبن نسا دخي بخليزدر
ليكن انده جلا واردر ودخي لعاب حب سفرجل وماء صمغ عربي اكا نافع اولنلردندر
وسيل دقيقك اوجنه پنبوق صرلوب رمص وقطوع دايم انوكله اردله ودخي

بلکه رمد صغار دقیق اشد واصعب در رمد کبار دن زیرا اغلظ مادّه دن
نضج کیچ اولور وهیچ تنقیه بدن تمام اولسه ومرض زیاده اولب کثرت دموع
ورقت قطوع ودوام سیلان اولسه ایله کرکدر کم لبنه ویاخود بیاض بیضه
اشیاء مخدره مسکنه دن شیء قلیل خلط اولونه وشیء کثیر خلط اولنمیه زیرا
بونلردن شیء کثیر انتهاء مرض ونضج کیچ ایدوب بصر ظلمت احداث ادرکه اکا
اکولمق یوقدر لیکن ضرورت اقتضا ادرکه اول ادویه دن شیء قلیل استعمال اولونه
تاکه عضو تخدیر ایدوب الم ساکن اید واول ادویه بعض شیافات مسکنه دور
اشیاف ابیض کبی **صفت** اشیاف ابیض که رمد حادّه بودرکه ذکر
اولنور اسفیداج رصاص سکز درهم صمغ عربی درت درهم افیون مصری وکثیرا
هر برندن بر درهم مجموع اخذ اولنوب دق اولنه والنب بیاض بیض رقیقله یغورله
وشاف ایلنوب استعمال اولنه وابتداء رمدده وقروحده استعمال ذروراتدن
حذر اولنه زیرا ایرز در جدّا بلکه تنقیه رأس وبدندن صکره ماقاکبرده توتیا
مربادن ذره صغیره وضع اولنه زیرا دواء منجح در وقطع مواده **وصفتی**
بودرکه توتیاء کرمانی خفیف اخذ اولنب دق اولنه والنب هاونده طتلو صویله
اون کون تربیت اولنه وهر کون اوزرنه صو تغییر اولنوب دفعاتله تصویل اولنه

بغایت نافع ومجرّبدر بوذکر اولنده وایله کرکدر کم استفراغ دن صکره استعمال
اولنه واکر استفراغدن اوکدن استعمال اولنسه مریضه بلیه‌یه عظیمه جلب اولور
ودخی منفعت ظاهره یله نفع ادوب مریض ایو دندر خرم صغیر ذرانمک **صفتی**
بودر قشور بیض دجاج اخذ اولنوب ماء ملح جریشله غسل اولنه دفعاتله حتی انده
قشر قیقدن نسنه باقی قالمیه وبعده ماء عذبله وحده دفعاتله غسل اولنه حتی
انده سلوحقدن نسنه باقی قالمیوب نشف اولنه ومندیله طرح اولنوب لطیف فرك
اولنه حتی قشر قیقدن انده برشیء باقی قالسه اندن تمیز اولونه وکولکده قورودولب
وغبار کبی اولنجه سحق اولنوب اشیاف ابیضدن صکره استعمال اولنه بغایت نافعدر
وابتداده وزیاده ده استعمال ذروردن حذر اولنه کرانده انزروت واردر زیرا
مریضه اذیه جلب ادر وغدا عقبنجه نوم نهاردن منع اولونه زیرا عینده بخار احتقان
ادوب ورم زیاده ایدر اما نوم لیل مریضه انفعدر وایله کرکدر کم اشیاء مخدره
دن مریضه شم اولنه تاکم اکا نوم لیل حاصل اوله لفّاح وافیون وماء ورد وبنفسج
رطب ونیلوفر رطب کبی ودخی رمد حادّه علاج ایتمك استفراغ بدن اولمادن یادر دور
وبالجمله هر وجهله که ضرب اولسه انک علاجی استفراغ بدندن صکره ادویه مبرّده
ومسکنه یله اولور ودخی صفره بیضله تضمید عین واجب در زیرا مواد منع ادر ودخی

جفنين ادا سنده جنس فتيله دن نسنه قمقدن حذر اولنه زيرا ازطباق طبيعتيله
جفن منطبق اولمقدن منع ايدر وجميع علل عينه انقطاع ماده دن صكره سعين
اولنلردندر تلطيف غدا وتعديل طبيعت وترك نبيد وترك جماع ودخي نافع
اولنلردندر اطراف شد ودلك وماء حار له تكميد ايدوب وساقين شد ايتمك
خصوصا وجع شديد اولله ودخي اجفان وصدغين وجبهه طلا اولنه حضض
واشياف ماميثا ايله زيرا سوانع ماده دندر واكر استفراغدن صكره عينه مواد
دكولسه ايله كوكدر كم اول تضميد هندبا ايله وورق نيلوفر وبنفسجله ووجه
غسل اولنه ماء ورد وماء مطر يله وماء قشور خشخاش وبنفسج ونيلوفرله
دكل قيندولب استعمال اولنه يلوكز وهم غيرله وصدغين وجبهه تضميد اولنه
صندل وماء ورد وماميثا وماء عوسج وماء سفرجل وماء بقلة الحمقا يله وبالجمله
هر نسنه يله كم تبريد وقبض زيرا بونلر وامثالي مواد منع ادنلردندر ودخي عينين
ماء باردلريقمقدن منع اولنه زيرا احقان بخار ايدوب انحلال رسد منع الامكر
سوء مزاج حاردن اوله ماده سوزر وبونك علامتي قلة امتلاء وقدر وورم
جفنين وملتحمه در وقلة دموع وقذي در وقچن مرض زياده اولمز اولوب
قرار اتسه علامتي قلة سيلان وقلة قطع ويخي دوز زيرا مادام كه انف دن وعينيندن

دموع

دموع وقطوع جاري اولر لاجرم ماده زياده اولور وقچن ماده منقطع اولسه مرض
قرار ايدوب بطور رواول وقت ساير علاج قطع اولنب قابض ومحلل استعمال اولنه
اشياف ابيض كبي كم انده انزروت اولنه مايله ازيلوب عينه طمزورله صفيتي
بودر انزروت مربا لبن اتنله وكثيرا وافيون هر بريندن بر درهم صمغ عربي
درت درهم اسفيداج رصاص سكز درهم جمله ء ادويه اخذ اولنب ماء مطر يله جبع
اولنه وشاف ايلنوب ذرا اولنه باب ودرديجه ذكر اولنن ملكايادن صكره ذرور
ماقينده جفنين اورتاسنده وضع اولنمق واجب در زيرا اوفق اشيادر ودخي
بو موضعده نافع اولنلردندر اشياف بُريوثا صفيتي بودر اقليميا ونحاس محرق
هر بريندن اوج درهم شياف ماميثا ايكي درهم اقاقيا وافيون هر بريندن بر درهم
جمله ء ادويه اخذ اولنب دق اولنه وماء مطر له يغرولوب شاف ايلنه واكر تنقيه بدندن
وتعديل غدادن صكره مرض اوزايب حسرت وسيلان دايم اولسه بونلر دلالت
ادر كم نفس طبقات عينده شيء محتبس واردر وايله كركدر كم توتيا ونشا يله اكا
عمل اولنه زيرا اوله رطوبة ردييي نشف ادر واكر جفنده بقيه ء ورم اولسه جفن
طلا اولنه قاقيا ومر وزعفران ونحاس محرق وصبرله زيرا بونلر مواد منع ايدوب انده
حاصل اولن تحليل ادر وقچن انحطاط ابتدا اتسه كم علامتي انقطاع سيلان وقلة قطوع

وشحنن والتصاق اجفاندر اشياف احمر لينّ استعمال اولنه وحمّام بو وقتده نافعدر
وبعده احمر حادّه استعمال اولنه وجفن قلب اولنوب احضر له نقا اولنه وبو اشيا
فاندن صكره عينه اميال اغبر قونله وقحج عينده رمد اولوب كوب ورناسه بلكم
انوك جفنده جرب واردر وايله كركدر كيم جفن قلب اولنه واندن خشخاش
دانه سي كبي كورنن اجزا اشياف احضر وروشنا بيله حك اولنه تاكم بري حاصل وله امّا
بلغمدن ويا خود ريح غليظه دن حادث اولن رمددن عين ورم اولب حتّى بياض
سوادي اوزرنه عالي اولور ليكن انوكله حمره شديده وسيلان اولمز وايله كركدر كيم
تلطيف تدبير اولنوب عين ابتداده كحل اولنه شادنجله انجق وعين ماء فاتر له غسل اولنه
وقحج مرض قرار اتسه اشياف احمر لينه استعمال اولنه وبعده اميال اغبر نافعدر
وادويه مخدّره استعمال اولنميه زيرا كيم مرض زياده اولور وقحج اشيافات استعمال
اولنسه ابتداده رقيق وصكره ده قيوجه اذيله وامّا خلط سوداويدن عارض اولن
رمدكه الوان يبسدن عارض اولمش رمددر وعلامتي عينك نقاسي وعند النوم التصاق قدر
قليلا ودخي قلّه رمص وانوك صلابتي ويوزنك كيجمسي دروانده حمره يسيره در
جدّا وعلاجي حمّام واستعمال كحل مضضدر برودحصرم كبي وفصد دخي لازمدر
اولنه امّا ادماد مركبه نك علاجنده تعب واردر وايله كركدر كيم دفعا تلم استفراغ

بدنه

بدنه مداومت اولنب اندن خلط غالبك دفعنه قصد اولنه وبلكم مداومت استفراغ
وحقن بغايت نافعدر حتّى آز اولور كيم علاج سوزر اوكلور ودخي واجب دركيم طبيعته
عون اولنب ضعف قوتدن غافل اولنميه تاكم دفع مرضدن عاجز اولميه ودخي بو
مرضده ضرورتسوز مخدّرات استعمال اولنميه زيرا اخر الامر ظلمت احداث ايدوب
برءعسير اولور ودخي برودت غالب اولن بلدانده وامزاجده واسنانده وازمانده
اولن رمدك مدّتي اطولدر علاجنه ملازمت اولنوب تضجّر اولنميه زيرا بونلرك
حجب اثمين اشدّ واغلظدر وبو اجلجوندر كيم شتاده اولن رمدك برءء بطي اولدي
واذا اولركم عينده ماشرادن برنوع عارض اولركا رمد دنلمز امّا فرق رمدله بونك
اورتاسنده اولور كيم رمدله غرزان ودمعه واردر وامّا اشرا بو بونلر تابع اولمزلر
ويالوكز استفراغ له اوكولور ودخي بلمك واجبدر كيم شول رمدرطب وكثير السيلاننك
انتهاسي سريعدر ليله واحده ده انحطاط كامل حاصل اولور امّا شول رمد يابس
قليل السيلاننك نضج عسيردر حتّى اذا اولركم امري متطاول اولور ودخي بلكم
الطليه اجذان نضج ارماده وتحليلنه معيّن اولنلردندر صفة طلا كم نافعدر
رمده وورمه بودر عدسي مقشور وصندل وورد يابس وكافور اخذ اولنوب
ماء هندبا يله طلا اولنه صفة طلا كم عينده عارض اولن ورمه نافعدر

بودر صبر اسقوطري واشياف ماميثا وحضض وزعفران وافيون واقاقيا وطين
ارمني وصندل احمر هر برندن بر جزء اخذ اولنه ورق اولنوب ماء عنب ثعلب ايله
واشياف كبار قلنوب استعمال اولنه **صفت** لخوي كم نامغدر رمد حادده وضربان
شديده بودر ورد يابس وقشور رمان حلو وعدس مقشور اخذ اولنه وما ايله
طبخ اولنوب دهن ورد له استعمال اولنه ودخي عينه وضع اولنه ضماد كبي
ودخي نخس ورطوبات حادي منع ايدنلردندر هندبا ماء مسلوق وورق نيلوفر
وبنفسج دهن ورد له وازاولركم ثلجه وبرده نظردن رمد عارض اولور وعلاجي
تبن عقدن قيناديب بخارنه يوز وكوز دوتمقدر واكرامدن بقيه باقي قالسه
اشياف احمر لين وبرور د حصرم بونلك كبي رمدن نافع در **اوتوز طقوزنجي**

بـــــاب طرفه وعلاجني بيان ايدر اما طرفه بر قاندر كم
ملتحمه يه دكولب اوراده بي خرق ادر وسبب عروضي اوچدر اما اسباب باديه دن
بريدر كم عينه منصب اولب ملتحم حرق ادر واما عينه يتشن صفربه ء شديده دن
ملتحميه دكولن دمدندر ليكن عرق ملتحم منخرق اولمز ويا خود ملتحميه منصب
اولن دم حادده دندر وازاولر كم قذف شديد عقبنجه اولور وازاولركم انقتاق خارجدن
اولور فرده ده اولور **العلاج** اكر حدوث ورمدن حذر اولنسه واجب در كم

قيفال

قيفال فتح اولنوب عينه لبن جاريه طمزرله واكر ورم وحمرت ودم زايد اولمسه
عينه بياض بيض رقيق طمزورلب اشياء مانعه تضميد اولنه واكر اثر ورم
اولمسه واجبدر كم عينه ابتداده لبن جاريه طمزورله ويا خود يورقناد
التندكي اوا جق يوكلرك قاني صقلسه ويا خود دم شفانين طمزورله يلوكز
ويا خود طين ارمني يله ويا طين احضرده اولن رخامدن بر شئ ايله اكر متحلل اولمسه
فبها ونعم واكر متحلل اولمسه كندر سحق اولنه ولبن جاريه يله ازيلوب عينه
تقطير اولنه واكر متحلل اولمسه عينه ماء ناغواه وماء ملح اندرايي طمزوره له
ويا خود عين تكميد اولنه شول تنسنه يله كم انده طبخ اولنمش اوله صعتر وفا
يابس اكر متحلل اولسه فبها ونعم والا عينه ماء فجل تقطير اولنب تضميد اولنه
قشور فجل وذبيب وزرق حماملة واكر ضربه ملتحميه عرق ايلسه ايله كركدر كيم
ملح وكمون مضع اولنب عينه تقطير اولنه واكر زرنيخ احمر سحق اولنب
مايه طرح اولنسه وصافي اخذ اولنب عينه طرح اولنسه يا خود عين كندر
واخثاء بقولندن تبخير اولنسه بغايت طرفيه نافع اوله ودخي طرفيه نافع اولنلردندر
اشبو اشياف كم **صفتي بودر** شادنج مفسول اوچ درهم نحاس محرق ايكي درهم
بكلو لؤلؤ غير مثقوب هر برندن ايكي بچق درهم فوفل مسحوق حتى اوزرينه

دورت بچق دانق اسفيداج الرّصاص بر درهم زرنيخ احمر ودم الاخوين وزعفران

وكهربا هر برندن نصف درهم جمله ء ادويه دم فراخله سحق اولنب شاف ايلنه

ولبن جاريه يله ازيلوب وقت حاجتده استعمال اولنه واكر فتق خارجدن اولسه

ايله كركدر كيم علاج اشياف ابيض واشياف ابار دله اوله **صفت** اشياف

كم نافعدر طرفده ووجع عينده كيم شديد الحرارة اوله بودر اقليمياء ذهب

ونحاس محرق هر برندن اكي درهم دم الاخوين وبسّد ولؤلؤ غير مثقوب

هر برندن درت درهم كثيرا ومر وزعفران ونشا وعروق واقاقيا هر برندن

اكي دانق زرنيخ احمر وسكر طبرزد هر برندن نصف درهم جمله ء ادويه سحق

اولنوب بيغر وله وحبوب قلنوب استعمال اولنه **قرقنجي باب**

عينه واقع اولانك علاجني بيان ادر اكر عينه غبار ودخان كبي نسنه واقع اولسه

ايله كركدر كيم عينه تكرار لبن جاريه وياخود ماءِ عذب طمزوره له زيرا كيم تنقيه

ايدوب عينده واقع اولانلرى جميعسن اخراج ادر واكر انده تبن كبي وياخود رمل كبي

اولسه ظاهر اولمسه ايله كركدر جفن اعلا قلب اولنه رأس ميلله اول اخذ اولنه

وياخود بر مغه خرقه ء كتان لف ادوب جفن اوزرنه مسح اولنه واكر جوف

جفنه وياخود ارض عينه شدتلي خشونتلو نسنه يا پشسه ايله كركدر كيم شنقله

اولنزايلا

اولنزايلا ولنب عينه لبن جاريه طمزوره له **قرق برنجي باب**

ظفره ء وعلاجني بيان ادر اما ظفره زياده ء عصبيه در صفاق ملتحمه ده ماق اكبردن

بتب ازاز منبسط اولر حجاب قرنيه يه دك كاه ماق اصغرده بتر وكاه جميع ماقينده

بتر وعينه ضرر ويربحركتدن منع ادر وكاه ملتحمه وقرنيه اوزدينه ممسدّ

اولوب حتى بصري منع ادر وكاه ملتحمه اوزرنه منبسط اولر انجق واندن رقيق

العلاج ابيض اولنك برء اسهل اولر واندن صلب احمر اولنك برء ابطاء اولر

اكر ظفره ابتداده رقيق اولسه علاجي بياضنه جلا ورن ادويه ء حادّه يله اولر

نحاس محرق ونوشادر وقلقديس وملح دراني ومرارة خنزير وماغر كبي واملجا بلينوس

قتنده اصل سوسن ظفريه نافع در ودخي طفره يه ولحم زايده نافع اولنلردندر

اشياف قيصر كم صفتي بودر شادنج مغسول اون اكي درهم صمغ عربي ونحاس

محرق هر برندن آلت درهم قلقطار محرق وزنجار هر برندن اكي درهم جمله ء ادويه

اخذ اولنب دقّ اولنه والنب شرابله وياخود ماءِ رازيانجله يوغروله وشاف ايلنوب

استعمال اولنه ودخي باسليقون كبير نافعدر وبونلرك كلسندن انفع در

وروشنايي **صفته** روشنايي كيم نافع در سبلده وظفرده وجربده وظلمتده

ودمعه ده وبياضده بودر شادنج مغسول ونحاس محرق واقليمياء فضّه وملح

هندي وبورق ارمني وزنجار وداروفلفل بونلرك هر برندن دورت درهم
فلفل ابيض واسود وزبد البحر هر برندن سكز درهم صبر اسقوطري وسنبل
طيب وقرنفل هر برندن درت درهم زنجبيل وهليلج هر برندن ايكي درهم
زعفران ونوشادر هر برندن برنجق درهم جملهء ادويه دق اولنب المنوّ نازك
سحق اولنب استعمال اولنه واكر دهن حبّ قطن اخذ اولنب وهم دهن خرف
غضاير اخذ اولنب غضاراندن قشر اولنسه وباقي دق اولنب ودهنه خلط
اولنب ظفره انوكله نهارده دفعاتله دلك اولنسه ظفره اريبوب حديد له اعلاجه
احتياج اولنميه ودخي استعمال دوادخول حمامدن صكره اوله تاكم تليين
حاصل اوله واكر ظفره اوزايب صلب اولسه علاجي حديد له اولور وايله كركدر كيم
عادتجه استفراغ بدن اولنه وجفنين فتح اولنب ظفره صناره يله فوقه مدّ اولنه
واكر التصاق شديد له ملتصق اولمسه فوقه سهولتله جذب اولنه وتحتنه
مهت ويا خود ريشه ادخال اولنب سلخ اولنه واكر التصاق شديد اولسه
جانب ظفره دن رأس مقراضله قطع اولنب آلة سلخه مدخل قلنه وتحتنه مهت
ادخال اولنب ملتحمدن رفقله سلخ اولنه ليكن ريشه اسلمدر غيريدن
زيرا عقر مهتدن امين اولنب غشاء قرنيه ادفق اولور واكر ظفره انوك اوزرنده

اولسه

اولسه ماقده دكن وقچن ظفره ماق اكبرده حاصل اولسه مقراضله قطع اولنب اندن
برشئ باقي قلميه تاكه ثانيه عود تاتميه وماقده اولن لحمه دن حذر اولنه تاكم
اندن رشح عارض اولميه بلكه ظفره قطع اولنه انجق وقطعه ماق اكبر يلي سندن
ابتدا اولنه مقراض افق اوزرنه قومغله وماق اصغر يلي سندن قطع اولنميه
امّا ظفره يله ماقده اولن لحمه اراسنده فرق اولدركيم ظفره بيضاء صلبهء عصبيه در
وماقده اولن لحمه لينهء حمراء لحميه در وبعده عينه چينمش ماء ملح وكمّون
وضع اولنب عينه دهن ورد له صفرة بيض شد اولنه ودهن دن تكثير اولنميه
زيرا مرض در وعين بغلو يكن چوق چوق تحريك اولنه تاكم التصاق عارض اولميه
واكر يا دنده سبي اولسه شدّ عين حلّ اولنب عينه ثانيه ماء ملح وكمّون تقطير اولنه
وقچن اوچنجي كون اولسه علاج ساير ادويهء حادّه يله اوله باسليقون وروشنايي
كبي واكر ورم حار عارض اولسه مسكن ورم استعمال اولنه ودخي بلمك
واجبدر كيم كاه اولور ظفره صفاق عين استمساك ادر وقچن ظفره جذب اولنسه صفاق
انوكله بله منجذب اولور واكر قطع اولنسه اندن خوف اولنور وايله اولسه واجب
دركيم جانبه ملتصق اولماين قطع اولنب باقي ادويهء حادّه يله علاج اولنه ودخي
بلكم غشاء ملتحم جسم صلب غضروفي دركا صناره متعلق اولمز واكر اندن برشئ لينه

صنارہ یه متعلق اولسه بلکم اول مرضدندر غشادن دکلدر **قرق اکنجی باب**

ملتحمه عارض اولن انتفاخ بیان اددر امّا انتفاخ دردت نوع اوزرنه دد نوع اوّل

سببی ریح در وعلامتی اولدر کیم وفقه حادث اولور واکثر امرده حدوثندن اوّل

ماق اکبرده حرقه عارض اولور سکک وار واصردغندن عارض اولن کبی ولون

لون اورام بلغمیه اوزرینه ددر واکنجی نوعك سببی فضلهء بلغمیهٔ غیر غلیظ در

وعلامتی اولدر کیم لونی اردی وثقلی اکثر وبرودتی اشددر وقچن اوزرنه برمغلو

غمز اولنسه اجنه غور ایدر وباثری باقی قلور ودخی اوچنجی نوعك سببی فضلهٔ

مائیهٔ ددر وعلامتی اولدر کیم قچن اصبعله اوزردی غمز اولنسه سرعتله اچنه غور

ایدوباثری اکثر باقی قلمز زیرا موضع سرعتله ممتلی اولور وانوکله وجع وضربان

اولمز ولون لون بدن اوزرنه اولور ودردنجی نوعك سببی قرها سودا جنسندن

فضلهٔ غلیظه ددر وبوجنسدن سرطان متولد اولور واکثر ملتحمه واجفانه

عارض اولور کاه ممتد اولوب حاجبینه یتشور وکاه وجنتینه نازل اولور وعلامتی

صلابتدر وانوکله وجع یوقدر ولونی کمددر واکثر مدمزمنده وحدوثی

جدری عقبینه عارض اولور خصوصا کیم نساده وصبیانده اوله **العلاج**

امّا نوع اوّله اول کونده البتّه برنسنه یله تعرّض اولنمیه زیرا علاج سز محلل

اولر

50 اولور واکراندن بقیّه باقی قالسه یوزکوز ماء حارله غسل اولنب تلطیف تدبیر اولنه

وامّا نوع ثانی وثالثك علاجی علاج اورام کبی در یعنی استفراغ بدن اولونب

تحلیل فضله اولنه اکحا الله واکر نجاح اولمسه بلغمدن حادث اولن بابنه مددده وصف

اولندوغی کبی تضمید اولنه وبوعلتده ادویهٔ مسدّده وقابضه استعمالات اولنمیه

بلکه استفراغ بدن اولنب محلل استعمال اولنه وقچن استفراغ بدن اولنسه عین

کحل اولنه اشیاف احمر لینله ودخی حمام بومرضك محللاتندندر وعین ورد بابونج

وبنفسج ونیلوفرله تضمید اولنب بونلرك صویله عین غسل اولنه وعینه ماء

صبر طمزو دلب جفن انوکله طلا اولنه زیرا شانندندر کیم اورام تحلیل ادر وعینه

منجلبا ولانی منع ادب انده حاصل اولانی تحلیل ادر وامّا نوع رابع تدبیر اولنه

اورام سودایه تدبیر کبی تته کیم بیان کله موضعنده ان شاء الله تعالی **صفة**

اشیاف خلوقی کیم نافعدر ریجده ونفخده ودخی جفنده وملتحمه ده اولن

ورمده بودر نحاس محرق اوچ درهم قاقیا اکی درهم کثیرا وصمغ عربی وسنبل

طیب وزعفران هر برندن بردرهم جمله ادویه اخذ اولنب ماء مطر ایله عجن اوله

صفة اشیاف اسود کیم نافعدر عینده وجفنده اولن ریجه بودر نحاس

محرق بربجق درهم زعفران نصف درهم لؤلؤ وسبدهر برندن بر درهم

افیون برنجق درهم قاقیا بش درهم اشیاف مامیثا نصف درهم جملهٔ ادویه لخذ
اولنب یغروله واشیاف کبار ایلنوب انوکله کحل وخارجدن طلا اولنه **صفت**
اخری کمونا فعدر انوکله جفن طلا اولنر نحاس محرق اکی بجق درهم زعفران
نصف درهم لؤلؤ وبسّد ومرد سنبل هر برندن بر درهم افیون برنجق درهم قاقیا
ثلثین درهم جملهٔ ادویه اخذ اولنب اشیاف کبار قلنه **قرق اوجنجی باب**
ملتحمه عارض اولان جساء بیان ادر امّا ملتحمه عارض اولن جسا بر صلابتدر
کم مجموع عینه عارض اولور وکاه اولور کم اجفان بله عارض اولور امّا سببی خلط بلغی
در کم غایتده غلظی ویبسی وارد وعلامتی اولدر کم عینه حرکت انوکله عسیر اولور
واکا تمدد ووجع ورطوبت سز حمرت عارض اولور ودخی انده حادث اولن
شدّت جفاف لجلندن وقت انتباهده فتح عین عسیر اولور وکاه اولور کم ماقده
رمص یسیر صلب مجتمع اولر **العلاج** ایله کورکدر کم اوّل تلیین طبیعت اولنب
عین متصل تکمید اولنه ماء حار له الومش اسفنجله ویاخود قطنله وعند النوم
عینه بیضه وضع اولنه کم اول قرشمس اوله بیاض ایله ودهن ورد له ویاخود
اوردك ویاخود قاز یاغیله ودخی صلابت احداث ادن اشیاء بارده دن
مریض منع اولنه ورأس دهن کثیر مرطب دوکولب عین کحل اولنه دواء مضاضله کم

جلب

جلب دموع ادر بر ورد حصرم کبی **قرق دردنجی باب**
ملتحمه عارض اولن حکّه ء بیان ادر امّا حکّه ملتحمه دوکلن فضلهٔ مالحهٔ
بورقیه دن عارض اولور وعلامتی اولدر کم عینده دمعهٔ مالحهٔ بورقیه وحکّه
احداث ادر کانّه برشئ در کم ملتحمه فرض ادر خصوصا کم اندن ماق اکبر
یلی لیه ودخی انده حمرهٔ یسیره واجفانده حمرت اولور وأذا اولور کم شدّت حکّه
دن اجفانده قروح عارض اولر **العلاج** ایله کورکدر کم تلیین طبیعت ودخول
حمّام وتلطیف تدبیر دن صکره عین کحل اولنه اشیاف احمر ساد ودا نجله وهر
نسنه یله کم دموع جلب ادر روشنایی ویا سلیقون کبی **قرق بشنجی**
باب سبل وعلاجنی بیان ادر اما سبل بر استلاء در کم دم غلیظ
دن عروق عینده حادث اولب حجاب ملتحمه اوزرنه متشوب ومنبسط
اولور وأذا اولور کم قرنیه یه یتشوب انده حسرت وغلظ حادث اولور واکثر انوکله
سیلان وحمرة وحکّه اولور وسبل اکی نوع در نوع اوّل باطن عروقه وملتحمده
اولان جدا اوله عارض اولور وعلامتی اولدر کم داخل صفاقده اولن اوردك
ودخی یلی سنده اولانلر اوزرلرنده غمامه بکزر بر نسنه کورنور کم انلری ستر ایتمشدر
وانده حمرة یسیره وارد ومریضه حکّاك وعطاس متوالی عارض اولور خصوصا

ضوء شمسه نظر اولنه وانوکله کثرة دموع وقعه عینده ضربان واردر **العلاج**
بو نوعك علاجنده ایله کرکدر کم استفراغ بدن اولنه حب ایارج وقوقیا و فصد
قیفال ایله و بعده تنقیهٔ رأس اولنه غرغره اتمکله ایارجله و ایارجه مشاکل اولنلرله و بعده
مقوی دماغ استعمال اولنه شیم عنبر ولادن و بونلرك کبی مقویات دماغدن
ودخی رأسده بخار غلیظ احداث ادن اغذیه دن منع اولنه باقله وعدس وسمك
ولحم بقر کبی و بعده اشبو سعوط استعمال اولنه **صفت سعوط** که نافعدر ریح
سبله وانفده اولان سده ده و یوزده اولن ریحده بودر که ندس حدیث بر درهم
مرصافی اکی دانق حضض مکی بر بچق دانق زعفران بر بچق دانق صبر اسقوطری درت
دانق جمله سی ادویه جمع اولنب دق اولنه و ماء مرزنجوش رطبله یغرولب عدس کبی
حبلر قلنه و متصل اوچ کون انوکله سعوط اولنه و هر کونده بر حبه استعمال اولنه
لبن جاریه و دهن ایله و اکر ریح قویه اولسه مرزنجوش دن اکا شیء قلیل خلط اولنوب
ضرر اتمز **صفت دوا** که انفه نفخ اولنب تنقیهٔ دماغ و ریح سبله نفع ادر بودر کندر
و ذریره قصب و ورد یابس هر برندن اخذ اولنب دق اولنه و اندن انفه نفخ اولنب
مرزنجوش شم اولنه و بعده عینه کحل اولنه اشیاف دازجله و روشنایی و باسلیقون ایله
ودخی بلکم ماقیندن و یاخود عرق جبهه دن قان النق سبله و سلاق و دمعه یه

بغایت

بغایت نافع اولنلردندر و اکر سبل حامی اولسه اشیاف اسود استعمال اولنه که **صفتی**
بودر اقاقیا اصلی مغسول و صمغ عربی هر برندن سکز درهم نحاس محرق بش درهم
مرصافی و افیون مصری هر برندن بر بچق درهم جملهٔ ادویه ماء مطر له یغرولب
استعمال اندن شیاف اولنه و اشبو نوع اول علاجندن ذکر ممکن اولندندر اما
نوع ثانی اولدر کم ملتحمه ده اولن جدا ولك ظاهرنده حادث اولور و علامتی
اولدر کم ملتحمه اوزرنده عروق منتسجه کورنور کم حمراء ممتلیه در و طبقهٔ
قرنیه اوزرنده دخان کبی کورنور و اندن عروق حمرا واردر و دخی حدقه ده حمره
و حاجبده حرارت غالبه و المدا یوحس اولنور و مریض شمسده و سراجده کورمز
و قچن جفن اسفل جذب اولنسه سبل ملتحمه دن مرتفع کورنور اما سببی امتلاء
رأس و قبول مادهٔ ردیه در و سقه عروق سببیله و دخی رمد حاد عقبنجه
حادث اولور قچن اشیاء مبرده یله عیفه حیف اولنب عروقده ماده غلیظ اولسه
و یاخود جرب عقیبنده حادث اولور و اکثر سبلدن بو نوع ابدان بارده ده و ازمان
بارده ده و بلدان بارده ده عارض اولور **العلاج** ایله کرکدر اولا استفراغ
بدن اولنه دفعات ایله حتی خلط غلیظ متحلل اولب تنقیهٔ عروق اولنه و بعده
ایارج کبی یله تنقیهٔ رأس و تقویت دماغ و تعدیل غذا اولنب کیموس ردی

احداث ادن اشیادن منع اولنه وبعض ماقیندن اولن عرقیندن فصد اولنه
واکثر بو نوعده عنایت خارج تحفدن اولنان عروقدر اولور ودخی اطلیهٔ بو
نوعه نافعدر خصوصا کیم جبهه اوزرینه اوله وسعوط مذکور منقی وسقوطی
دماغدندر واستعمال ادهانک کلسندن منع اولنه زیرا ادهان ترطیب ابدان
وارخاء ملتحمه ادر ودماغدن اولن مواد ترطیب ادوب اکا دوکر وبعده
اخلط غلیظ تلطیف ادب باامتلاء عروق دفع ادن ادویه استعمال اولنه
اشیاف احضر ودازج ور وشنایی وباسلیقون کبی واستعمال ایله کر کدر کیم
جفن قلب ایدوب دوا ایله حک اتمکله اوله وقچن حرقه دوا اکتسه ثانیه کحل
اولنه وقچن عینک حرقتی وکدورتی آرام اتسه عینه امیال رمادی قونله
زیرا ادویهٔ حاده دن صکره سبله نافعدر ودوا عقبنجه دخول حمام امراولنب
عنبروندله تبخر اولنه صفت رمادی کیم نافعدر جربدر وسبله ودمعه
بودر مامیران صینی بش وبعض نسخده مامیران صینی ایکی درهم توتیاء کرمانی
مربا وسیح محرق وتوبال النحاس مغسول وکحل اصفهانی مربا هر برندن اون
درهم جمله ادویه اخذ اولنب دق اولنه والنب استعمال اولنه ودخی برود
هندی بیاضه وسبله وغشایه ودمعه یه واجفانده حادث اولن ریحه

نافعدر صفت بودر توبال ونحاس محرق وزنجار صافی هر برندن سکز
درهم بورق ارمنی وصبرا سقوطری وملح درانی هر برندن درت درهم
فلفل وزنجبیل وزاج مصری ویاخود بصری محرق هر برندن ایکی درهم دخی
قواریر وخزف محرق هر برندن بر درهم جملهٔ ادویه اون برد راخذ اولنب
دق اولنه والنب خل خمر له کرعتیق اوله تربیت وتجفیف اولنب سحق اولنه
وکحل ذرور قیلنب استعمال اولنه واکر سبلله رمد حادعارض اولسه ایله کر
کدر کیم اشیاء مبرده ومخدره یله اکا یقین اولنمیه بلکه استفراغ بدن
وجذب ماده اولنه وماقینده یلوکر اعنبرله اینی درایدب عینه صفرهٔ بیض
شدا اولنه واکر رمد زیاده اولب قوی اولسه اشیاف ابیضله ویاخود
سلکا یایله اکا یقین اولمقدن حذر اولنه بلکه عینه امیال شادنج مغسول
قتولب اغبرله اول ذر اولنه وقچن الم ساکن اولب رمد مخط اولسه ایله
کر کدر کیم انوک اولکی علاجنه رجوع اولنه ودخی سبل حامیه یه ورمده
نافع اولنلردندر سماق مایله اصلاب وصافی ایلیوب قورتمق واشیاف ایلیوب
انوکله علاج ایلمک کرکدر واکر سبل عتیق اولب قوی اولسه اکا القطدن
غیرله علاج یقدر کیم انوک صفتی وبیانی بودر العلاج بالحدید

نافعدر

واجب درکیم اوّل استفراغ بدن اولنه دوا و فصد له و علیل ایودلب جفنینی
بر انسان ماهر فتح ایدوب و رأس بها سینله کبس ادرکبي جفن اعلایی فوقه و جفن
اسفل اسفله فتح ایده و قلب جفندن حذر اولنه تا کیم اندن برشيء قطع اولنوب
اندن التصاق عارض اولمیه و بو سببجون در فتح جفن ادن ماهر اولمق
واجب اولدي و بوندن صکره سبل بر صنّاره یله ماق اکبردن بر صنّاره یله
وسط ملتحمدن لیکن قرنیّه یه یقین اولمیه و ناصیهٔ جفن اعلادن اولـه
و بر صنّاره یله ماق اصغر یلی سندن معلّق اولنب صولا الی آزاز رفع اولنه
و ماق اصغر ناصیه سندن رأس مقراضله آزجق قطع اولنب اکا متّصل وباخود
اسفله ریشه ادخال اولنه و ظفره سلخ اولندیغی کبی سلخ اولنب و مجموع
حجابندن قالدرب مقراضله لقط اولنه ساق اکبره دک و بعضن صنانیرله
جفن اسفل یلی سندن معلّق قلنوب عمل اولنه جفن اعلی ناحیه سنده کی
کبی و حجاب قرنیّه یه یقین اولمقدن البتّه حذر اولنه و اگر ملتحمه ده سبلدن
برشيء باقي قلسه اندن غافل اولنمایب البتّه اخذ اولنه و ایله کرکدر کیم مهت
اخذ اولنب ملتحمه اوزرنه دورا اولنه اگر اندن برشيء دکسه بلکم سبلدن
انده نسنه باقي قلمدي و اگر مواضعدن بر موضعه ملاقی اولسه بلکه

سبلدن

~~سبلدن انده نسنه باقي قلمدي و اگر مواضعدن بر موضعه ملاقی اولسه~~
بر عرق باقي قالمشدر و هر قچن اول دخي اخذ اولنب ملتحمه سبلدن بر
شيء باقي قالمسه ملح و کمّون مضغ اولنب عینه تقطیر اولنه و عینك
اوزرنه دهن ورد له صفرهٔ بیض وضع اولنه قطنله و قطندن صکره رفاده
و عصابه اولنه و علیل ایکی کوزلرنه بغلو یکن دایم دور و حرکت اتدوره
تا کم اکا التصاق عارض اولمیه و نوم قفاسی اوزرنه اوله و یارنداسي
عصابه حل اولنب عین ورد یابسله قیناتمش صو یله غسل اولنه و بعده
دهن ورد یله میل اولدولب تحت اجفانه دور اولنه تا کم التصاق عارض اولمیه
و اگر التصاق عارض اولسه واجبدر کیم اوّل شق اولنب عینه ثانیا چیناتمش
ماء ملح و کمّون تقطیر اولنه خرقهٔ کتانله صقمغله و ماء ملح دن و کمّوندن
البتّه لازمدر التصاق کوک ایسه اولسون و کرک ایسه المسون و اوج کون
عین غسله اولنب لقطدن اوک ذکر اولنن ادویهٔ حادّه یه دوندرلسه مراتبی
اوزرنه و هندبیله اولدر اولنه حتّی عضو قوی و نقی اوله و اذا اولرکم سبل
لفظا ولنر بر طرفی صنّاره یله رفع ادب کازله قطع اتمکله و طرف اخرینی
صنّاره اضایله قالدرب قصّ اتمکله و باقی اطرافنی دخي بو نجلین ایلیب حتّی سباک

کلسن لقط ادوب قطعهٔ واحده یله عیندن چقرمغله واکرانده ورم عارض
اولسه ایله کرکدر کیم اول اکا اولسه ورم ساکن اندنله علاجی اولنب بعده
علاج اوله رجوع اولنه **قرق التنجی باب** ودقره وعلاجنی
بیان ادر امّا ودقره ورم جاسیٔ صلب در عروقده یرلنزدمدن ملتحمه حادث
اولوروکاه طرفدن حادث اولور الوانی ومواضع مختلفه در امّا الوانی کاه
احمرکاه ابیض اولور وامّا مواضع کاه ماق اکبر قتنده وکاه ماق اصغر قتنده
وکاه تحت جفن یلی سننده ظاهر اولور وآزاولرکیم اخرآدماده حادّه ده ودق
کثیر ظاهر اولور وآزاولرکیم ودق صغار کثیر در لمش انجو یه بکزر حول
اکلیلده ظاهر اولوروکاه انکله عینده حمرة اولوروکاه اولمز **العلاج**
ایله کرکدرکیم اول تلطیف تدبیر اولنب ملکا یایله عین ذر اولنه واکرودقله
حمرة عین اولسه اول اشیاف ابیض استعمال اولنه کیم اندن انزروت اولسه
ودخی بو مرضه نافع اولندندر ورد بن علی کیم **صفتی بودر** قشور بیض
دجاج کیم مفسول ومدقوق اوله اون درهم وشادنج مفسول اکی درهم
مجموع اخذ اولنب سحق اولنه وانوکله عین ذر اولنه واکر زمان ودقه
اوزاسه ادویهٔ جلاء استعمال اولنه اشیاف احمر کبی **قرق بدنجی**

باب دمعهٔ وعلاجنی بیان ادر بلکم دمعه عینه جاری اولور مواضع
ثلثه دن امّا خارج قحفدن وخارج اجفانده اولن عروقدن جاری اولورو
علامتی جبهه وصدغینده اولن عروقک امتدادی وتمددیدر وامّا تحت قحفده
وتحت اجفانده اولن عروقدن جاری اولور وعلامتی طول مکث سیلان و اغصر
مقدر وامّا ضعف عضلات عیندندر وعلامتی عین طوملجی ورطبه اولمقدر
وعلامات اولیٰ دن انده برشیٔ اولما مقدر واکر دمعه طویله اولسه جمیع
اجزاء عینی افساد ایدب انده امراض کثیره واسترخا عارض اولور **العلاج**
ایله کرکدرکیم اول استفراغ بدن اولنب وجمیع سعوطات وغرغره استعمال
اولنب مزاج دماغه اصلاح وتقویت اولنه ورأس یولونب ودلک اولنب
نفره دن حجامت اولنه زیرا بو اشیاء مذکوره وبونلره مشابه اولن عینه
سایل اولنی جذب ادوب مادهٔ خارج قحفه رد ادر وبو ذکر اولنن داخل
قحفدن اولن دمعه علاجدر امّا خارج قحفدن اولن دمعه نک علاجی الرأس
شد اتمک در عصابیله واضمدهٔ مجففه یله غبار رحی ودقاق کندر وماء عوسج
وشوک کبی وبالجمله جمیع اشیاء قابضه اکا نافعدر وامّا استرخاء عضله دن
حادث اولن دمعه نک علاجی ادویهٔ مقویه ومسدده ومحلّله یله اولوروِ

حصرم وباسليقون وروشنايي كبي زيرا بونلر بو مرضه نافعه در وازا اولركم
عينك حرارة مزاجندن وياخود برودة مزاجندن دمعه حادث اولر اما
حرارتدن حادث اولن دمعه نك علامتي وسعت عروق در وانوك امتلاسي
وحمرة لون وتوتي وسرعت حركتي در وشول نسنه كم عيندن سخونتله وحدّ
اوزرنه اقر حادر رقيق اولب خدّ حرق ادر اما بكاردن اولن دمع حارّه
در زيرا قلب دن حادثه اولن حرارة له رطوبات ذايبه اولر واما ضحكدن
اولن دمعه بارده اولر زيرا ضحكله رطوبات صاقلر واما برودتدن
اولن دمعه نك علامتي حرارتدن اولن دمعه ضدّ در يعني ضيق عروقي
وقلة حمرة وحركتي در وازا اولركم عروق البتّه ظاهر اولمز ولون ملتحمه
اوزرنه بياض غالب اولر واندن جاري اولن بارد غليظ اولر وعينه لمس
اولنسه بارده حسّ اولنر صفتي دواكم دمعه يه وحرارة نافعدر بودر
شادنج مغسول وتوتياي مصوّر ومرقشيشا هر برندن بر درهم بسدّ ولؤلؤ
غير مثقوب هر برندن نصف درهم شياف ماميثا وصبر هر برندن
بربچوق دانق جمله ادويه اخذ اولنب دق اولنه والنب كحل استعمال اولنه
دواء آخر دمعه وحرارة اچون فلفل بر جزء ملح هندي بر جز دار فلفل

اكي جز

اكي جزء زبد البحر نصف جزء اثمد اوچ جزء جملة ادويه اخذ اولنب جمع اولنه
ومنخل اولنب كحل قلنه وبو دوا حكّه يه دخي نافعدر ودخي بو مرضه نافع
اولنلندر روشنايي وباسليقون وبرود وحصرم صفة برود دمعه اچون
بودر توتياء اهليلج اصفر محرق بر جزء املج وعفص هر برندن نصف جزء
جمله ادويه سحق اولنب استعمال اولنه وياخود اهليلج مايله اوچ كون
اصلانب توتيا آنوكله تربيت اولنه وياخود توتيا ماء آسله تربيت اولنوب
استعمال اولنه صفة بودر كم دمعه يه بغايت نافعدر بودر توتياء
محمودي سكز درهم كحل بر درهم اقليمياء ذهب درت درهم دانق سانج
بربچوق درهم جملة ادويه دق اولنوب ماء آس اهليلجه وماء آحصرم وماء
سماقله تربيت اولنه اما ماء آس اهليلجدن ايكي جزء وماء حصرمدن دخي
ايكي جزء وماء سماقدن بر جزء اوله بغايت دمعه يه نافعدر واكر جبهه
دقيق باقلاء مقشور له تضميد اولنسه سيلاني منع ادر ودخي قرن
ايلسه دخان كندر له دمعه يه نافعدر صفة دوا كم نافعدر دمعه يه
بودر اهليلجه كابلي عجين لبس اولنوب وتنّوره چنده كرمت اوزرندن بريان
اولنوب حتّي عجين فرز ولحمي اخذ اولنب بر دانق زعفرانله نازك سحق اولنوب
كحل استعمال اولنه ودخي دمعه يه نافع اولنلندر كم توتياي معدني خم

اچنده نارله حرق اولنه وماء عذبله اول دفعاتله غسل اولنوب تجفيف

اولنه ودق اولنوب اندن بش درهم ولباب قاقله اكبادن نصف درهم

اخذ اولنه وسحق اولنوب انوكله كحل اولنه **صفت سعوط** كرد معديه

نافعدر قطع ايدوب صداع ساكن ادر بود رمادة ذيب ومرارة رخم وعصارة

سلق اخذ اولنوب انوكله سعوط اولنه مجرب در **قرق سكزنجي باب**

ملتحمه عارض اولان دبيله بيان ادر امّا دبيله قرحهٔ عميقهٔ كثيرة

الاوساخ دروكاه اولر كم اندن رطوبات عين سيل ادر **العلاج** واجب

دركم اوّلا استفراغ بدن اولنه فصد واسهال ايله وعينده اشياء مانعه

ومخدره استعمال اولنه اشياف ابيض كبي كم انده افيون اوله ودخي بوم ضده

اشياف ابار نافعدر **صفت اشياف ابار كم** قروح عينده وحرارة مفرطه ده

وقرنيه ده اولن حفوره ده وشبوره ده وموسرج ده نافعدر بودر اقليمياء

ذهب واسفيداج رصاص ونحاس محرق وكحل اصفهاني مربا وضمغ عربي

وكثيرا وابار محرق هر برندن سكز درهم مرصافي وافيو مصري هر برندن

بردرهم جملهٔ ادويه طقز در اخذ اولنوب جمع اولنه ودق اولنوب النه

وماء مطرله يغرولبا اشياف ايلنه ودخي باب رمدده ذكر اولنن توتياء

مربا عينه ذر اولنور نافعدر واكر مدّتي اوزاسه علاجي اشبو اشيافله اولر

دینیلور بو نوع قرحه دردی غایت درین اولور

صفت

صفت اشياف ابيض كم نافعدر قروحده ومدّهٔ غليظه ده بودر اسفيداج رصاص

سكز درهم افيون وانزروت مربا وكثيرا هر برندن بر درهم ضمغ عربي درت

درهم كندر ذكر نصف درهم جملهٔ ادويه اتي در جمع اولنوب دق اولنه وآلنوب

ماء مطرله يغرلب واشياف ايلنوب استعمال اولنه وصفرة بيضله عين تضميد

اولنه وبالجمله بو مرضه علاج قرنيه ده اولن قروح علاجيله اولا انتركم

بياني كله **قرق طقزنجي باب** ملتحمه حادث اولن توثه

بيان ادر امّا توثه بر عشق قزل اتدر كم ماق اكبر يلي سندن چقوب ماقدن

اندن يكا انوكله عروق ممتد اولر مثال ظفره كبي واندركاه دم احمر

وكاه دم احضر واصفر واسود سايل اولور امّا سببي دم فاسد ردي دركم

اوّل موضعده محتقن اولور **العلاج** ايله كوركدركم اوّلا استفراغ بدن

اولنه قيفالدن فصدله وشرب دوا ايله دفعاتله وبعده ظفره ده وسبلده

ذكر اولنن كبي سلخ وقطع اولنب بونلرك علاجي كبي اكا علاج قلنه تا كم برء

حاصل اوله **اللنجي باب** علاج لحم زايد بيان ادر امّا لحم زايدا كثر

خراج عقبنجه اولور وياخود قدح عقبنجه اولور وياخود قرحه عقبنجه اولو

وياخود سببي باديدن اولور امّا علاج ايله كوركدركم اوّلا استفراغ بدن

اولنوب وبعده سلخ وقطع اولنوب ظفره علاجي كبي اكا علاج قلنه الليّ
برنجي باب تفرّق اتصال بيان ادركه ملتحمه عارض اولور
اما ملتحمه عارض اولان تفرّق اتصال سبب باديدن اولور قصبه كبي وياخود
نشابه وحجر كبي العلاج اوّل واجبدركه مادّه قطع اولنوب عينه دكلمكدن
منع اولنه واكر اندن دم منبعث اولسه شادنج وكافور يسيرله اولدر
اولنب رفادة قوتيله عين شد اولنسه واكر اندن دم منبعث اولمسه توتيا
مربايله عين ذر اولنوب وزرده صفرة بيضه بغلنه وفصد اولنوب دفعاتله
اخراج دم اولنه تاكه مادّهٔ قطع رطوبات عين سايله اولميه الليّ ايكنجي
باب عدد امراض حجاب قرنيتي بيان ادر امّا امراض
حجاب قرنيه اون اوچ مرضدر القروح البثر الاثر الدبيلة
السرطان الحفر السلخ تغيّر لون القرنية رطوبة القرنية تشنج قرنية
لكنه مده خلف قرنية انخراق قرنية نتو قرنية الليّ اوچنجي باب
انواع قروح وعلاجني بيان ادر امّا قرنيّه يه عارض قروح يدي نوع در
وهر برينه قرحه دينله بونلردن دردي سطح قرنيّه يه عارض اولور واوچي
عمق قرنيّه يه عارض اولور امّا سطح قرنيّه يه عارض اولان انواعدن نوع اوله

يونانجه

يونانجه اخليوس دينلر معناسي غبار دمكدر وعلامتي بر قرحه دركه ظاهر قرنيّه يه
عارض اولور ولون دخانه بكزر سواد عينك اكثريني اخذ ادر واما نوع ثانيه يونانجه
نفاليون دينلور معناسي غمام دمكدر وعلامتي بر قرحه دركه قرحهٔ اوليدن
عمقي زياده در ولون ابيض در وموضع اندن اصغر در واما نوع ثالث بر قرحه
دركه اكليل سوادا اوزرنده اولور وبياضدن جزء يسيرا اخذ ادر واكا ارخاموني
دنلور واما علامتي اكر خارج اكليلده اولسه لون احمر اولور زيرا حجاب ملتحمه يه سايل در
وقرح ملتحمه نك كلسي قزلدر جرمي سببندن واكر داخل اكليلده اولسه لون ابيض در
زيرا قرنيّه اوزرنده در وقروح قرنيّه نوك كلسي بياضه مايل در جرمي سببندن اما
نوع رابع بر قرحه دركه ظاهر قرنيّه ده اولور يونانجه نيقوسا دينلور معناسي
شعبيّه در وعلامتي انده شعبه شبيه نسنه وار در امّا عمق قرنيّه ده عارض
اولان انواعدن نوع اوّله يونانجه بوثريون دنلور معناسي حب در وعلامتي
بر قرحهٔ عميقه در وضيقه ونقيّه در ولون بيضاء صافيه در وخشكريشه سي
قليله در وجاورسه شبيه در امّا نوع ثانيه قفلوميا دنلور معناسي سوبله
دمكدر وعلامتي بر قرحه دركه قرحهٔ اوليدن اتساعي اكثر وعمقي اقل در واما
نوع ثالثه يونانجه فيقاوما دنلور معناسي احتراق دمكدر وعلامتي بر قرحهٔ

وسنحه وكثيرة الخشكريشه د دچقجن سدّني طوبليسه اندن رطوبات عين سايل
اولر اغشيه ده حادث اولن تاكّل سببندن امّا سببي رطوبات حادّهٔ حرّيفهٔ
لذاعه در كم عينه منصبّ اولر العلاج ايله كوكدركم اوّل ساعت ثبود عينده
قيفالدن فصد اولنوب دفعاتله اخراج دم اولنه سن وقوّة و زمان اعتباريله
وطبيعت اسهال اولنه طبيخ اهليلج و اجّاصه وتمر هندي و بنفسج وخيار شنبر
وترنجبينله ويا خود بنفسج وسكّرله وايله كوكدركم عينه نظر اولنه اكر نفس
قرنيه بر اثر ظاهر اولسه كم اثر بياضه ويا خود غمامه بكزر بلكه اول خروج
قرحه يه دليلدر وايله كوكدر انده مانع ومخدّر اولن استعمال اولنه شول
اشياف ابيض كبي كم اخذ اولنمشدر اسفيداجدن وصمغ عربيدن و كثيرا وافيوندن
بياض بيضله وساقين شد اولنب دلك اولنه ودخي اكا نافع اولندندر ساقين
اوزرندن حجامت اتمك و رمد حاد صاحبنده اولن تدبيرك كلّيسي انده تدبير
اولنمق ودخي قرحه تنغي جانبنده ييسه اول جانب اوزرنه ايونله تاكم مدّة طبقات
عين اكل اتميه ودخي صياحدن وعطاسدن وقذفدن منع اولنه واكر قرحه
قوي اولوب اتوكله ودم حار اولسه ادويهٔ مخدّره استعمال اولونب
بري اولميجه قطع اولنميه واكر موادّ حادّه هنوز منصبّ اولسه اخراج
دم

دم اعاده اولنه زيرا بونده جميع امراض عينه منفعت واردر خصوصا كم
مرض امتلادن اوله وطبيعت اهليلجله ثانيا اسهال اولنه وهر قنغي وقتده كم
طبيعت توقّف اتسه اشبو دوايله اسهال اولنه صفتي بودر كثيرا بر جزء
ربّ سوس بر جزء محموده انطاكي شوي نصف جزء جملهٔ اخذ اولنوب
حب قيلنه واندن بر درهم شربت ايلنوب استعمال اولنه وابتداده تلطيف
تدبير اولنه واكر مرض اوزاسه ايله كوكدركم تلطيف اولنميه جدّا ليكن
اوّل انفجار قرحه يه تلطيف تدبير اولنه بعده خلط قليله تدبير اولنه فرا
ريج ودراريج وطياهيج لطايف واطراف جدا ايله تاكم قوّة ضعيفه اولوب
بدنده متكثّره اولميه وسببدن كثرة فضول عينه اولميه زيرا قچن قوّة ضعيف
اولسه تحليل فضولدن عاجز اولب بدنده كثرة فضول اولر وقچن بدنده
كثرة فضول اولسه عينده دخي كثرة فضول اولر ودخي بو مرضك
ابتداسنده نافع اولندندر لبن نسا زيرا انده تدبير وتحليل وجلاء قليل
واردر ودخي لذع اولن شيء علاج قروحه صالح دكلدر ودخي تنقيهٔ بدندن
واصلاح مزاج دماغدن صكره موادّ عينه دكلمكدن منع ادندر ووردي
ابن علي وتوتياء مربّا كم باب رمدده ذكري كجدي وقروحك غايت يرغري

اولدرکم انوکله جفنده خشونت وجرب اوله زیرا خشونت طبقات عینه

الم ویروب سر عتله التحامدن قرحه‌یه منع ادر حال بوکه سبب قرحه یله اولان

خشونتك علاجی ممکن دکلدر واکر قرحه کیچ اقسه عینه ماء حلبه ویاخود

ماء اکلیل ملك طمزوروله تاکه قرحه سرعتله اقر وبچون قرحه اقسه واجب

درکه اندن اوساخ تنقیه ادوب جلاورن استعمال اوله تاکه طبیعت نفس

قرحه طولدرب اتلندوره ودخی استعمال نافع اولندندر اشیاف ابیض کو

انده اقلیمیاء ذهب اوله ودخی شول نسنه‌که انده انزروت اوله **صفته**

اشیاف ابیض که نافع در قروحه ورمد حاده بودر صمغ عربی وکثیرا ونشا

هر بروندن ایکی درهم اسفیداج رصاص بش درهم اقلیمیاء فضه وافیون

هر بوندن بر درهم جمله ادویه اخذ اولنوب جمع اولنه ودق اولنوب

النه وماء مطرله یغرلبا شیاف ایلنه واکر مدهٔ غلیظهٔ کثیره اولسه

شول اشیاف استعمال اولنه‌که انده کندر ذکر وار در زیرا مده‌یی تنقیه

ایدوب نضج ادر لیکن مواد حاده عینه هنوز دوکلور کن استعمال اولنمیه

وبچون قرحه تنقیه اولسه واجب درکه حفر طولدرب لحم بتورن نسنه

استعمال اولنه اشیاف ابارکی وحرم او سطله عینه ذرا اولنه زیرا که

نشف

نشف ایدوب حفر طولدرر **صفتی بودر** ساذنج محرق اخذ اولنوب

ایام متعدده ده مایله تربیت اولنه وتجفیف اولنوب استعمال اولنه وبچون

حفر ممتلی اولسه اول اشیاف احمر لین وبعده اغبر استعمال اولنب اشیاف

احضر نقل اولنه واکر اول موضعده اثری سوزی باقی قلسه انك علاجی

اثار قطع ادنله اولرنسنه‌که بیان کله باب اثرده واکر قرحه دن نتوء عنبیه عارض

اولسه علاجی قبض وشد وجمع ادوب عینده خشونت احداث اتمیان له اوله

الیی درد نجی باب قرنیه ده حادث اولن بثور بیان ادر اما بثور قرنیه

مرکبا ولدوغی قشور اراسنده مجتمع اولن رطوبتدن حادث اولر زیرا قرنیه قشرات

اربعه دن مرکب درنسنه‌که بیان کچدی وضروب بثر کثیره اولوب مختلفه اولر

ایکی جهتدن زیرا سبب کثرة اما اختلاف مواضع رطوبتدندر ویاخود اختلاف

نفس رطوبتدن در اما اختلاف مواضع دن اوله‌نك بیانی اولدر که کاه بثره

قشره اوله خلفنده اولر قشور قرنیه دن وبو بثره اسهل واسلم در غیر بثردن

وعلامتی سوداء صافیه اولمقدر اما سوادنه سبب اولدرکه بصرله سواد

عنبیه اورته سنی اولسترایدوب منع اتمزاتا صفاسنه سبب اولدرکه بصر

رطوبت اوزرنه واقع اولبانی احاطه ادن قشره‌نك غایتده رقتی اولدغیچون

ايني صافيه كورروكاه اولركم بثرقشرهٔ ثالثه خلفنده اولور وبونك آفتي
ووجعي اشد واكثردر سايرندن وعلامتي اولدركم اول بيضا اولرزيرا
سواد عنبيه يه واصل اولمقدن بصر اول منع ايدروكاه اولركم قشرهٔ
ثانيه خلفنده اولور وعلامتي اولدركم بو اكي ذكر اولنن علامت اورتاسنده
متوسطه اولور وامّا اختلاف نفس رطوبتدن اولانك بياني اولدركم اختلاف
كاه كميتده وكاه كيفيتده اولور اكر اختلاف بثره كميتده اولسه كاه بثره كثيره
وكاه قليله اولور واكثره اولوب لطيفه وحادّه اولسه انده وجع اشد وآفت
عظيمه اولور زيرا كثرتدن امتلا وحدّتدن لذع حادث اولور واكر قليله اولوب غليظه
اولسه اوّل ذكر اولنانك ضدّ اولور واكر اختلاف بثره كيفيتده اولسه اختلاف
كاه لونده وكاه قوامده وكاه قوتده اولور امّا لونده اولندغي كاه بيضا وكاه سودا اولور
امّا قوامده اولندغي كاه غليظه وكاه رقيقه اولور وامّا قوتده اولندغي كاه حادّه
حريفه وكاه مالحه بورقيه وكاه عذبه اولور وبالجمله بعض بثور سليم العاقبه در
وبعض بثورك عاقبتي آفات اولب اهون عمي اولور واسلم بثور اولدركم ظاهر قرنيه ده
اوله موضع حدقه اولميه زيرا هر بار امتداددن ويا خود تاكلدن رطوبت احاطه
ايدوب منخرق اولسه قرنيه دن جزء يسير منخرق اولور واكثر بثره حدقه دن اسفلدن

اولسه

اولسه حين اندمالده بصر منع ايدر واردئ بثر اولدركم خلف قشرهٔ داخلده
ويا خود موضع حدقه ده اوله زيرا هر بار اني احاطه ادن منخرق اولسه انوك
دخي اكثر منخرق اولب باقي سنك انخراقندن امين اولمز وبو سببدن نتوء عينيه
انصباب رطوبات حادث اولور وجميع انواع بثور منفتح اولمز بلكه انده رطوبات
كثيره ويا خود رطوبات حادّه وارد اول منفتح اولور وامّا بوندن غيري
منفتح اولمز بلكه انده اولن منحل اولور ودخي بلكه اكر بثره ده رطوبت اولسه
انوكله ضربان وصداع والم شديد ووجع ودمعه عارض اولور واكر انده رطوبت
اولمسه بو ذكر اولنلرك خلاف وضدّ اولور العلاج بلكه بثره يله قروح
اورتاسنده فرق اولدركه ابتداء بثره ده قزلجه نقطه لركبي چقر وابتداء قروحده
ابيض ظاهر اولور وابتداء بثره ده علاج واجب درکه ابتداء قروحده اولن علاجه
اولا يعني ابتداء بثره ده علاج واجب دركه مادّهٔ قطع ادوب اسفله جذب اولنه
اوله فصد واسهال طبيعت وتلطيف غذاء استعمال ادويهٔ مانعه ومخدّره كبي
ليكن بو ادويه نوك استعمال شدّة وضعف سقم اعتبار يله اوله واكر عينده الم
شديد اولمسه انزروت اوله اولن اشياف ابيض استعمال اولنوب ملكا يله اولنور
اولنه وابتداء انتهاده شول اشياف ابيض استعمال اولنه كه انده كندر وارد زوفتجن

مرض منحط اولسه اشياف احمر لين استعمال اولنه زيرا كم تحليل معتدلدر واكر مرض
اوزايوب متخل اولمسه انوك علاجي ادويه حادّهٔ مفتحه يله اولوركه كثير التحليل
اوله سكبينج وافربيون وحلتيت وبونلرك كبي ودخي اكا نافع اولنندر روشنايي
ايلى بشنجي باب اثر وبياض وعلاجلريني بيان ادر امّا اثر
اكي نوعدر نوع اول ظاهر قرنيّه يه عارض اولور واكا اثر تسميه اولنور وبعض
ناس اكا سحابه تسميه ادر وبو نوع ثاني عمق قرنيّه يه عارض اولور واكا بياض
دنلور وبو بيانله اثرله ابياض اورتاسنده فرق معلوم اولور امّا اسبابي معروفه
دركه اول قروح وبثردر ودخي صداع شديد عقبنجه عارض اولور العلاج
بل كه بو مرض شول امراضدندر كه انده استفراغ بدنه احتياج اولنمز الّا
مكركه حدّة دوادن عينه حمي عارض اوله وايله اولسه فصده احتياج اولنر
وبو اكي نوعك دخي علاجي جلا و نقادن نسنه يله اولور واندن رقيق اولن
ايدوب اچن شقايق نعمان وعصارهٔ قنطوريون دقيق درعلله واندن
غليظ اولن اقوي اولانه محتاج درنحاس محرق وقطران وبورق ونوشادر
وملح اندراني وزبد بحر وسرطان بحري كبي وبونلرك كلّسي اكا نافع در وقتكم
امر بونك اوزرنه اولديسه روشنايي دخي اكا نافع در ودخي بياضه نافع اولندر

نطردن

نطردن زيت عتيقله اكتحال اولنمق وقچن ادويه بياض وادويهٔ قلع آثار استعمال
اولنمق دلنسه ايله كركدركه اوّلا اشياف احضر استعمال اولنه زيرا اكا نافع
اولنندر ودخي قلع بياض ادندندر اشياف احضردن صكره عين ذرّ اتمك
ممسكله كه صفتي بودر سرطان بحري وسوار سند وزبد بحر وبعرضب
وقانصهٔ جباري وتوتياي حشري وقشور بيض نعام هر برندن اكي درهم اسفيداج
رصاص وتوبال النحاس وزجاج شامي ولؤلؤ غير مثقوب وعقيق محرق ومن
احضر جديد ودار فلفل وحزف اجانه حضرا واقليمياء ذهب وتوتياي هندي
واصل مرجان وطين قيمولياو كرش بحر ونحاس محرق وتوتياء كرماني ومحمودي
هر برندن بردرهم ملح دراني وبورق ارميني هر برندن درت دانق مرقشيثا
وشين زج هر برندن نصف درهم زبد قواريرا اكي درهم جملهٔ ادويه يكرمي
طقزدر دقا ولنوب النه وهاونده دعك اولنوب حتّى غبار كبي اولا واكا اكي
دانق مسك ضم اولنوب استعمال اولنه تاكه نافع اولا صفت ممسك
آخر صغير بودر بعرضب اوچ درهم نطرون بش درهم زبد بحر بش درهم
لؤلؤ غير مثقوب اوچ درهم زنجار صافي بر درهم بدّ اوچ درهم اشته نصف
درهم قشور بيض نعام محرق اون درهم توتياي هندي اكي بچق درهم مسك

اكي حبه جملهٔ ادويه كوا ون درسحق اولنب استعمال اولنه ودخي قلع بياض عقيقده

مجربدر ذرق خطاطيف شهوله ازيلب عين انوكله كحل اولنور صفت نغل

كه بياض قلع ادر اكر قرنيه ده نتوا ولمسه بودر ذرق خطاطيف وعاقرقرحا

وانزروت ونبحار وزبد قوارير واقليمياء اصفر جمله ادويه اخذ اولنوب سحق اولنه

ومنزوع الزغوه عسلله خلطا ولنوب استعمال اولنه صفت معسل

اخر انزروت وبورق ارمني وملح عجين هر برندن اكي بچق درهم شيرزج بردرهم

جمله اخذ اولنوب دق اولنه ومنزوع الزغوه عسلله يغرولب استعمال اولنه

وصاحب بياضه ايله كركدر كه قبل العلاج حمامه كيره تا كه مرض لينت بولوب

انقلاعي اسهل اوله صفت دوا كه بغتةً حادث اولن بياض قطع ادر

بودر بورق احمر اخذ اولنب سحق اولنه وزيتله تربيت اولنوب يكجده وكندزده

انوكله كحل اولنه زيرا نافعدر جدا وبدو بياضچون بودر بورق احمر وتوتياء كرماني

واقليميا وسرطان بحري وشنج محرق وعفص جملهٔ ادويه برابر اخذ اولنب

برقراط مسك اكا خلط اولنه واكر عينده حمي وياخود رمد اولسه اغبرله اوله

ذر اولنه واكر قشور بيض مكلس وسكر طبرزد برابر اوله ذرورا استعمال اولنه

بياض قلع ادر الحي التيجي باب صبغ اثار وزرقهٔ عين بيان ادر

دوادوم

وبوا دويه ده عينه حسن ورمكدن غيري منفعت يقدر ليكن طبيعت دن

طلب اولنر بيعي ديلنن مملوك اچون ولبن اتن بياض واثر صبغ ادندر وقچن انوكله

عين كحل اولنسه صفت دوا كه اثار صبغ ادر بودر عفص واقاقيا هر برندن

برجزء قلقيت نصف جزء جمله اخذ اولنب دق اولنه وانوكله عين كحل اولنه

صفت اشياف كه اثار صبغ ادر بودر ورد رمان صغار كه كند ودشمش اوله

وقلقديس واقاقيا وصمغ عربي هر برندن بش درهم اثمد اوج درهم عفص اوج

درهم جمله اخذ اولنب دق اولنه ومايله يغرولب اشياف ايلنه واكر ورد رمان

حاضر اولمسه انارك دانه لري اورتاسنده كي غشاء رقيق اخذ اولنب استعمال

اولنه زيرا نافعدر وانك قايم مقامدر ودخي زرق عين صبغ ادندر طتلو

انار قبي عصر اولنب عينه ططمز ورلق وبرساعتدن صكره ورد بنج ططمز ولمق

كه وقتنده اول اخذ اولنب حفظ اولنمش اوله واكر ورد بنج بولنمسه ماء ورد

بنج اخذ اولنه زيرا نافعدر وانوك قايم مقامدر وياخود ثمرهٔ اقاقيا وياخود

اقاقيا برجزء عفص التجزء اخذ اولنه وعصارهٔ شقايق النعمان ايله يغرولب

حتي عسل كبي اوله وبر حرقه اچنه قيلنب عنصر وتقطير اولنه وياخود ماء

حنظلهٔ رطبه يله عين كحل اولنه زيرا كه حدقهٔ تسويد ادر وياخود عين

کحل اولنه قشور جوز رطبله ویاخود عصارهٔ عنب ثعلبله **اللّی یدنجی باب**
سلخ بیان ایدر کم قرنیّه یه عارض اولر اشیاء قتّاحه دن حدید وقصب ولذع
ادویهٔ حاده کبی وعلاجی واجب در کم علاج قروح وبثر یله اوله امّا اکا انفع
شی اشیاف ابار در **اللّی سکزنجی باب** دبیلهٔ بیان ایدر کم قرنیّه یه
عارض اولر امّا قرنیّه یه عارض اولن دبیله بر قرحهٔ عظیمه وسخه در کم جمیع
طبقه لر خذا در حتّی اندن بر شی ظاهر اولمز واندن عین ساغ اولمغه یقین اولمز
امّا علاجی واجب در کم قروح وملتحمه عارض اولن دبیله علاجی لر اولا
اللّی طقزنجی باب سرطان بیان ایدر کم قرنیّه یه عارض اولر
سرطان بر مرض در صفاق قرنی یه عارض خلط سوداوی دن واکا تابع اولر
الم شدید وامتداد عروق کم انده حمرة وار در ودخی صفاقات عینده تحسّس اولر
والم صداعه منتهی اولر خصوصا کم بو مرضك صاحبی مش وحرکت اده اکا
صداع عارض اولب عینینه مادهٔ حرّیقه رقیقه سیل ادر واندن شهوت
طعام کدوب اشیاء حادّه دن علّت قوپر واول کحل حاد محتمل اولمز زیرا کحل حاد
الم شدید احداث ایدر اکا منفعت اتمز وبو مرضه اکثر اولق یقدر جذام کبی زیرا
اول مرض اچون بر دوا بولنمز کم اندن اقوی فی العظم اوله تا کم انکله اکا

علاج

علاج اولنه لیکن ایله کر کدر کم اکا علاج اولنه تا کم ساکن اولب زیاده اولمیه
العلاج ایله کر کدر کم بو علّتك صاحب لبن حلیب واغذیهٔ معتدله تناول
اید بغدیدن وارکك اوغلاق وقوزی اتندن اخذ اولنمش اغذیه کبی مثلا و
جمیع بدنه اعتدال المزاج اولنه اخلاطدن وفساددن ممتلی اولمیه وماء
جبنله استفراغ بدن اولنه وانوکله اشبو سفوف اوله کم **صفتی بودر**
افیتمون اقریطی بر درهم سنامکی درت درهم لسان ثور بش درهم بادر
نجبویه ایکی درهم تربد بر بحق درهم بسفایج بر درهم سورنجان نصف درهم
بزر هندبا وکشوث وبزر قثا وخیارکم مقشور اوله هر برندن ایکی درهم
اهلیلج کابلی درت درهم حربق اسود وملح هندی هر برندن نصف درهم
رب سوس ایکی درهم قنطوریون دقیق واسطوخودس وحجر ارمنی وقرنفل
ومصطکی هر برندن ایکی ادویه اخذ اولنب دق اولنه وجمع اولنب اندن بش
درهم ماء جبن ایله شربت اولنه وهر کونده بر کز (ایکی) اهلیلج کابلی وسکر استعمال
اولنه وبونلردن هر بری اوچ درهم اوله وعینه علاج اشبو دوا ایله اوله کم
صفتی بودر توتیا وسادنج ونشا هر برندن بر درهم اشیاف مامیثا وطین مختوم
هر برندن نصف لؤلؤ غیر مثقوب ایکی دانق اخذ اولنب دق اولنه والنب کحل (قلنه)

الثمانينجي باب قرنيه يه عارض اولن حفر بياننده در اما حفر قرنيه يه
عارض اولور عينه يتشن بخسه دن وياخود قرحه وبثره عقبنجه عارض اولور كاه
قشرۂ اولي يه وكاه قشرۂ ثانيه يه وكاه قشرۂ ثالثه يه منتهي اولور وعلاج حفور
بعينه باب قروحده ذكر اولنندر اما اجود علاجي اشياف ابار وعين سنج محرق مربايله
در ايلمكدر ودخي حفور طلالرنده اشبو دوا اكر **صفيتي** بودر سادنج بر درهم
سنج محرق مربا ايكي درهم كحل اصفهاني بر درهم توتياء مربا بر درهم لؤلؤ غير مثقوب
نصف درهم ابار محرق ايكي درهم جمله ادويه اخذ اولنب ذرور وكحل قيلنه **الثمانينجي**
برنجي باب تغير لون قرنيه يي وعلاجني بيان ادر اما تغير لون قرنيه
كموس دن اولور كه متخلل اولسه قرنيه نك لون طبيعيسن صبغ ايدوب نورني و
صفاسني تعليل ادر واكا استحاله دنلر اما سببي كميه رطوبتدر يعني كثرت رطوبتدر
وياخود سببي كيفيه رطوبتدر يعني لون رطوبتدر واكر سببي كميه رطوبت اولسه
بو مرضك صاحبي جميع اجسام دخان وياخود ضباب اچنده كبي كورر وبونك علاجي
رطوبه قرنيه ده ذكر اولنه ان شاء الله تعالي واكر كيفيه رطوبتدن اولسه
بو مرضك صاحبي هر جسمي اول قرنيه كبي كورر يعني اكر قرنيه حمرا اولسه طرفه
يتشن يتشن كسيه عارض اولن كبي هر جسمي اوله احمر كورر واكر صفرا اولسه يرقان

كمسيه

كمسيه عارض اولن كبي هر جسمي اولا اصفر كورر وبو مرضك علاجي سبب محدثن
ازاله اتمكله اولور يعني طرفيه ويرقانه كند وعلاجلريله علاج ايلمك بو مرض
اوكلدر اما اكثر اخذ ماء شعير وسكنجبين وماء هندبا اوله وكشوشا دخي اكا نافعدر
ودخي تلطيف تدبير اولب بابونج وبنفسنج وورد ونيلوفر قينا تمش صو بخار او زرنه
وياخود خله قينا تمش صو بخار او زرنه يوزن قوين طرمق اكا نافعدر وقچن وقت
انتها اولسه عينه اشياف احمر لين له علاج اولنه زيرا نافع اولوب انی تحليل ايدر
الثمانينجي ايكنجي باب رطوبه حجاب قرنيه يي بيان ايدر ازا ولركه حجاب
قرني بيشار در شولر رطوبات غليظه دن كيم اكا دكولب انده كاه تكاثف وكاه غلظ وكاه
ورم احداث ادر وعلامتي اولدر كه قرنيه او زري سحاب كبي كورنور حدقه ده كدورت
اولمز سوز وبو علتك صاحبنه ظلمت عارض اولب ضبابده ودخانده كبي كورر
العلاج ايله كوكدر كيم اول استفراغ بدن اولنه حب ايارج وقوقيا يله وخاصة
تنقيه دماغ اولنه ايارج وغيريله غرغره اتمكله وجميع مرارتله اكتحال اكا
نافعدر وروشنايي دخي اكا نافعدر واطعمه رديه غليظه دن واخراج دمدن
منع اولنه زيرا مضر وغير نافعدر **الثمانينجي اوچنجي باب**
يبس حجاب قرنيتي بيان ادر اما يبس قرنيه انده تشنج احداث ادوب بصر ضعيف

ادر و اکثر مشایخه عارض اولر اواخر عمرلرنده و آز اولر کم قرنیه یه تشنج نقصان
رطوبة بیضیه دن عارض اولور و بو تشنجله ضیق حدقه عارض اولور و اما
یبس قرنیه دن حادث اولن تشنجله ضیق حدقه اولمزنته کم امراض عنبیه ده
ذکر اولنه و اکسنك دخی بر عسیر در العلاج واجبدر کم اول
ترطیب بدن اولنه حماملة و اغذیه مرطبه یله کم کیموس محمود احداث
ادر و علیل عینینی طتلو یومشق صلیف صواچتن و یاخود بنفسج و نیلوفرله
قینمش صواچنده فتح این و دخی دهن بنفسج و دهن نیلوفر و دهن لوز
حلو لبن جاریه یله اکا سعوط اولنه و دخی باش اوزرنه بنفسج و نیلوفر
و خرد اولنمش ارپه یله قینمش صود کوله عینه لبن جاریه و یاخود بیاض
بیض تقطیر اولنه التمش دوردنجی باب
خلف قرنیه یه عارض اولن کمنه مدة و انك علاجنی بیان ادر اما مدة
کامنه خلف قرنیه ده ایکی نوعدر نوع اول موضع یسیر اخذ ادر و شکلنده
ظفره بکزر و نوع ثانی موضع کثیر اخذ ادر حتی آز اولر کم مدة سوادك
کلسون بودر و نوع اولدن اردادر و اما سببی اوچدر اما شول قرحه نك
حدوث شندندر کم جلدی رقیق اولمایوب دمن دوکلبانده قرار ادر و یاخود

طبیعت

طبیعت اول موضعه دفع اتدوکی فضله دن اولن صداعدندر و یاخود شول
رمدر طبدندر کم مستحیل اولوب اول موضعده ساکن اولدی العلاج
بلکم علاج کمنه سنه و علاج بش یردر و ایله کوکدر کم استفراغ اتمکه مداومت
اولنه قرص بنفسجله کم صفتی بودر بنفسج عسکری بر مثقال تربد نصف
درهم رب سوس ایکی درهم انطاکی مشو الت حبه دن بردانق دك قوتی مسبنجه
جمله ادویه اخذ اولنوب دق اولنه و بش درهم سکرله استعمال اولنه
نضج و تحلیل معتدل زیرا ارسله معده تنقیه ادر و بعد عینه علاج اولنه
نضج و تحلیل معتدل ادن نسنه یله ماء حلبه کبی و شراب معسل دخی اکا
نافعدر و دخی واجبدر کم ابتداء عینه انزروتله کندر دن اخذ اولنمش
اشیاف طمزور لب سلکایابله اول ذرا اولنه زیرا اکر محللدر و چون نضجه ابتدا
اتسه تحلیل ادن استعمال اولنه شول اشیاف کبی کم اخذ اولنمش در کندر دن
و مر و زعفران دن و چند بادستر و ماء حلبه دن و دخی اکا نافع اولندر اشیاف
احمر حاد و لین زیرا تحلیل ادر و دخی مدة کامنه یه نافع اولندر اشبو و اکم
صفتی بودر مر و زعفران و صبر هر بر ندن بر اوقیه شراب اوچ اوقیه عسل
الت اوقیه اخذ اولنب زعفران شرابله ازله بعده صبرله بر اکا خلط اولنه

وقيحن مختلط اولسه غسل خلط اولنب سرچه ظرف اچنده ترك اولنب هر كونده
ايكي كره وياخود اوچ كره استعمال اولنه واكر متحلل اولسه فيها ونعمت والا
اشبو اشياف استعمال اولنه **صفة** اشياف كم نافعدر اوجاع صعبه وبثور
وقروح غاير كبي ودخي قرنيه ده اولن وسخه ونتوءين ومدة كه انده كبي كم
عيندن اولور وياخود طول دهرده اكا متجليه اولور ودخي رمد عتيق وشول
علل كبي كم برء عسيردر بود رودطري كم منزوع الاقماع در يتمش مثقال
اقليمياء محرق مغسول يكرمي درت مثقال زعفران الت مثقال افيون اوچ مثقال
اثمد اوچ مثقال زنجار صافي ايكي مثقال سنبل هندي ايكي مثقال توبال نحاس
ايكي مثقال مر صافي درت مثقال صمغ عربي يكرمي درت مثقال جمله سي اخذ اولنب
دق اولنه والنب ماء مطر اله يغرلب واشياف ايلنوب استعمال اولنه واكر
متحلل اولسه فيها ونعم والا اكا علاج ادويه محلله اوله سكنجبين وفربيون
كبي مثلا واكر متحللا ولمسه ولجبدر كم علاجي حديد اولوب جرحه علاج اولنه

التمش بشنجي باب ـــــــ نتو قرنيه ونتو قرنيه يله قرنيه ده
بثره حادثه اورتاسن بيان وفرق ادروازا ولوركم بعض اوقاتده قرنيه ده
نتو حاصل اولور واكثريا سبب اول باديدن عارض اولور وصغر شكلي سببندن

نتوبثره توهم اولنز ليكن اكسيي اورتاسندن فرق اولدركم قرنيه ده حادث
اولن نتو صلب جاسي دركم قيحن سيلله غمز اولنسه صلابتندن منخفض
اولمز اما بثره يله دمعه وضربان اولوب لوني احمر وبياضله مايل اولور
اما نتو عنبيه يله حادث اولن بثره اورتاسندن اولن فرق موضعنده ذكر
اولنه ان شاء الله تعالى **العلاج** اما علاج بثره نك علاجي كچدي واما
علاج نتوده شد وتخفيف غدا اولنب عين كحل اولنه اشياء قابضه ايله دخي

التمش التنجي باب ـــــــ انخلال قرد بيان ادركم اول قرنيه ده
عارض اولور اما انخلال قرد انخراق دريعني قرنيه نك تلمقدر اما سبب قرحه دن
وياخود سبب قصبه وحديد كبي دن **العلاج** ايله كوكدركم اول انخراق
علاج اولنه تاكم اندن افة عظيمه حادث اولميه وبعده رفايد قويه يله
عين شد اولنب دواء قابضه ذرا اولنه توتياء مرباماء اسله وشادنج كبي
زيرا بونلر بومرضه اوفق اشيادر **التمش يدنجي باب** ـــــــ
عدد امراض عنبيه بيان ادر اما امراض عنبيه كم حدوثي حدقه ده در يعني
ثقبه عنبيه ده اولور درت در واول انتشاع وضيق ونتو وانخراق در اما انخراقدن
مراد انخلال قرددر **التمش سكزنجي باب** ـــــــ

حدقیه عارض اولن اتساع بیان ادر اما اتساع حدقه ایکی نوع اوزرنه
اول بالطبع در نوع ثانی بالعرضدر اما بالطبع اولن ردیدر اکا غرض متعلق
دکلدر اما بالعرض اولنك افة عظیمه در زیرا اندن تبدد وانتشار نور عارض
اولور سببی اوچدر اما طبقه عنبیه نك یبسندندر واول مرض بسیط در
وعلامتی نقصان جرم عنبیه در ویاخود عنبیه ده حادث اولن ورمدندر
واول مرض مرکبدر واز اولورکیم سبب بادیه دن حادث اولور ضربه شدیده
وکاه اولورکیم دماغدن ویاخود غشاء عنبیه ده اولن ورم حاردن عارض
اولور وعلامتی امتداد حدقه وایکی نوع علت بله صداع اولور واما سبب ثالث
کثرة رطوبت بیضیه دن حادث اولور وجمیع انواع اتساعده عدم بصر تابع
اولور یعنی بو مرضك صاحب کورمز یا کورر نسنه نك کلسنی ویاخود ا
اکثرینی کورر من نور بصرده ضعیف اولدیغچون

العلاج

ایله کرکدر کیم
تدبیر مقدمدن سؤال اولنب ومزاج مریض بیلنب انوك حسبنجه علاج
اولنه واکر اتساع یبسدن عارض اولسه اکا اوکلمق بوقدر واکر اوکلسه
عسرله اولور وایله کرکدر کیم اکا علاج مرخی ومرطبله اوله عینه سود
ساغوب حمامه کرمك کبی واشربه مرطبه دن شرب ادوب ادهان مرطبه

سعوط

سعوط کبی واکر ورمدن عارض اولسه اما سبب بادیدن حادث اولن ورمدن
عارض اوله ضربه وحجر کبی ویاخود خلط غلیظدن حادث اولن ورمدن عارض اوله
واکر سبب بادیدن حادث اولن ورمدن عارض اولسه جانب مرضده کی قیفالدن
فصد اولنه واکر عینده حمرة ظاهر اولسه لبنله اول غسل اولنب عینه اسیال شاف
قونله وصدغ تضمید اولنب صندل وماميثا ایله وجه غسل اولنه ماء بارد له
وعین تضمید اولنه خلاف ونیلوفرله وتحت حرة ساکن اولسه عین تضمید اولنه
دقیق باقله یله کیم یغرلمش اوله شراب معطرله وبونجلین عمل اولنه واکر دما
ویاخود غشاء عنبیه ده اولن ورمدن عارض اولسه واکر خلط غلیظدن
اولن ورمدن عارض اولسه ایله کرکدر کیم اولا اسهال طبیعت اولنب حب ایارج
وقوقیا ایله اکا علاج اولنه منضج ومحلل اله علاج مدة کامنه وبثره کبی وما
اولن عرقیندن فصد اولنه ونقره دن حجامت اولنب وجه غسل اولنه شول
خلله کیم ممزوج اوله ما ایله وملحدن شئ یسیر له زیرا کم تحلیل ادر وبدومایه نافع
اولا نله اکا علاج اولنه اشیاف مرایید وحلتیت کبی اما کثرة رطوبة بیضیه دن
حادث اولانك علاجی امراض بیضیه علاجنده ذکر اولنه ان شاء الله تعالی

باب التمش طقزنجی

ضیق حدقه و علاجنی بیان ادر اما

حدقه یه عارض اولن ضیق ایکی ضربدر اوزرنه در طبیعی و عرضی در اما طبیعی
محمود در زیرا جمع بصر ادر و اما عرض کم ردیدر اسبابی آتی در سبب اول شول
رطوبتدر کم مزاج عنبیه یه غالب اوله اینی ارخا ادر اکنجی نقصان رطوبت بیضیه
درکم اینی عکین ادوب تمدید ادرسنه بو لنمز و علامتی نقصان جمله عینده
و بو مرضک صاحبی بنسنه کورمز و اکر کورر سه دخی قرانلق کورر نیدوکن فرق ادمز
واوچنجی کیموس ارضی صلب درکم نفس حدقه منعقد اولبانی سد ادر و علامتی
نفس ثقب کورنمه مک در دردنجی شول حرارة مفرطه درکم اینی قبض ادر و اکثر
سرسام و یاخود ودم حاد عقبنجه اولر بشنجی شول ورم مفرطدرکم اینی
صقشدوروب غلبه ادر التنجی شول یبسدن درکم انک مزاج اوزرنه غالب
اولر و اکثر بوندن حادث اولن مشایخه عارض اولر و قچن حدقه یه ضیق عارض
اولسه صاحبی شیء مقدارندن اکبر کورر **العلاج** ایله کرکدرکم اول
تدبیر مقدمدن سؤال اولنب و مزاج مریض بیلنوب اکا کوره علاج قلنه اکر
استفراغه احتیاج اولنرسه استفراغ بدن اولنه و اکر ضیق عارض اولسه
شول رطوبتدنکم اول مزاج عنبیه یه غالب اولوب انک جرمینی ارخا ادر انک
برء سریع اولور ایله کرکدرکم اول رطوبت نشف اد نله اکا علاج اولنب

استفراغ

استفراغ بدن اولنه حب ایارج و قوقیا ایله و دخی باشنه و یوزینه ادویه
مسخنه یله قینتمش صو دوکوله و ادهان مسخنه دخی اکا نافع در و عین
کحل اولنه اشبو اشیاف کم **صفتی بودر** اشق بر درهم خلط زعفران درت
درهم زنجار بر درهم جمله سی اخذ اولنب صو یله یغروله و اشیاف ایلنب استعمال
اولنه **صفة** خلط زعفران و زعفران و اشیاف ماميثا و ورد و قرصافی و نشا
و صمغ عربی هر برندن بر جزء اخذ اولنه ودق اولنب استعمال اولنه و اکر ضیق
نقصان بیضیه دن عارض اولسه علامتی هزال عینده ر و علاجی عسیردر
و اکر طبقه عنبیه مزاج اوزرنه غالب اولن یبسدن عارض اولسه اکا اوکلو
اولمز لیکن ترطیب و حمام استعمال اولب وجهه و رأسن عشق طتلو صو قیولر
و عین صو اچنده فتح اولنب دهن و سعوط استعمال اولنه و اکر ورمدن و یاخود
ثقب سدادن خلط دن حادث اولسه علاجی ریاضتله اوله و رأس و وجه
و عین متصل ذلك اولنب رطوبتدن حادث اولن ضیقک علاجی تمام اند استعمال
اولنه و سددن حادث اولنه اوکلمق یقدر اما حرارة مزاجدن حادث اولا انک
علاجی مبرد و مرطبلها اولر **یتمشنجی باب**
عنبیه یه عارض اولن نتو بیان ادر اما عنبیه یه عارض اولن نتو درت نوعدر

یبوستدن اولان ضیقه علاج اولدر که مرطب نسنلرله علاج اولینه باشنه خاتون سودن سودلر
بنه و قلاغینه رطوبت ارتیجی یاغلر طمزرلر مارول سوین و سمناوت صوین بر رقطونا
لعابن دو رنلر حتا کرمک معتدل سولجنده اورنق کوزن سو اچنده اچمق سا سید ر

نوع اوّل اولدر کم قرنیه یرتلوب غشاء عنبیه دن قرنجه باشنر بکزر برلسنه
طالع اولر حتی انی کورن بش صانور نته کم بیان فرق اکسی اورته سنده یقنده
کله ایکنجی نوع اولدر کم اوّلدن اکبر طالع اولور واکا رأس ذباب دینلور اوجنجی
نوع اندندخی زیاده طالع اولب حتی اشفاره لاحق اولور واندن متألم اولور وبو نوعه
نتوّ عنبه دینلور عنبه بکزدکیچون ودردنجی نوعه رأس مسمار دینلور وبو نوع
عارض اولدقچنکم زمان نتوّ اوزایب وقرنیا اوزرنده ملتحم اولوب فلس مسماره
شبیه اولور وهولوس بونتوء ثؤلول در امّا اسباب نتوّ عارض تاکلدز ویاخود
غشاء قرنیه حادث اولن شقدن ویاخود عقب قرحه دمچن علاجندن غافل
اولنسه **العلاج** ابتداده ایله کرکدر کم قرنیه ده عارض اولن جرحك
شفتین غلیظ اولمادن رفاید مدوّره غلیظه ایله اول محکم شد اولنه زیرا قرنیه ده
عارض اولن شق اکر غلیظ اولسه علاجده نجاح اولمز ونتوّ دخی اوکولمز وعین
ذرّ اولنه شول اشیا ایله کم انده قوّت منع واردر تکثیف وسدّ له شادنج مفسول کبی
انکله عین ذرّ اولنر استعمال اشیاف اباردن صکره واکر اکا ماء ورق زیتون
ویاخود عصاره عصاء الراعی ارادافا ولنسه اولا قوی اولور ودخی اکا نافع اولندر
توتیاکم مربا اوله ماء ورق زیتونله ویاخود ماء آسله مدّا وفتر شدّ له واکر

نتوا وجنجی نوع ویاخود دوردنجی نوع اولسه واجب درکه فاده ده صحیفه نحاس
قونلب بش درهمدن اون درهمه دك اشبو وردی یله اول ذر اولنه **صفت**
وردی کم نافعدر موسرجه وطبقات عینده حادث اولن نتوّده وقروح
رطبه ده بودر اسفیداج رصاص اکی درهم ودخی ثلثین اقلیمیاء فضه اکی درهم
ودخی ثلث درهم صمغ عربی بر درهم ودخی ثلث درهم انزروت نصف درهم
نحاس محرق اکی دانق واکی حبّه شادنج مفسول درت دانق افیون ایکی
دانق جمله ء ادویه لخذ اولنب دق اولنه دخی استعمال اولنه ودخی انلره
نافع اولندر اشبو اکسیرین **صفة اکسیرین** کم نافعدر موسرج ده و بثره ده
واثار قه وحده بودر اسفیداج رصاص سکز درهم اقلیمیاء فضه وصمغ عربی
هر بر ندن درت درهم نحاس محرق وافیون ونشا هر بر ندن اکی درهم جمله ء
ادویه اخذ اولنب دق اولنه ولعاب بزر قطونی ایله تربیتا ولنوب تجفیف
وسحق اولنب استعمال واکر مرض اوزایب اوزرنه اکی ییل کچسه اکا علاجله یقین
اولنمیه زیرا کم اوکلمز واز اولر کم اندن قان چقب اقر وایله کرکدر کم شاذنج
وطین مختوم له اول ذر اولنه واکر تحسین عین دلنسه رجوع بصر دلنلمسه
ایله کرکدر کم نتوك تحتنه اکنه وایلك ادخال اولنب شدّا اولنه ومدّا ولنب

نفس نتوّ مقراضله ویاخود قمادینله قطع اولنه وعین کبس اولنب وردیّ یله
ویاخود شاذنج ویاخود کحلله اوزرنه صفرهٔ بیض شد اولنه وبرقوم ایکی
قطع ایلمز بلکه تحت نتوّه اکنه یله ایپلك ادخال ادوب برسی جفن اعلیدن
یکا وبرسی جفن اسفلدن یکا اصل نتوّده عقد ادر وعینه مبرّد ومقوّی یله
علاج ادر حتی نتوّ جفا ولبا ول خیطله ساقط اولور **یتمش برنجی باب**
انخزاق حدقهٔ بیان ادر واول انحلال فرزدرکم عنبیّه یه عارض اولر بلکم
انخراق حدقه اکی وجه اوزرنه در امّا یسیر غیر نافذدر واما عسیر نافذدر
واکر یسیر غیر نافذ اولسه بصره ضرر ایلمز واکر عظیم نافذ اولسه رطوبهٔ
بیضیّه سیل ادر حتی اول رطوبهٔ قرنیّه یه ملاقیه اولباندن دردت آفات
حادث اولر اوّل آفت اولدرکم غشاء عنبیّ جلیدیّه یه قریب اولب رطوبتنی تنشیف
ادر اکنجی آفت اولدرکم دماغدن کلن نور حدقه ده جمع اولمز زیرا دلکدن
خروج ادوب اول منتشر اولور اوچنجی نور خارجدن قریب اولب جلیدیّه یی
ستر ادر نسنه اولمز دردنجی آفت اولدرکم رطوبهٔ جلیدیّه جفا اولور قلّة
بیضیّه یه دن زیرا بیضیّه اکا رطوبت ویرب تمکین ادر وتجز قلیله اولسه
اکا ضرر ادر امّا سببی خلط حادندرکم انك اتصالنی تفریق ادر ویاخود
کیموس

کیموس غلیظدندرکم انی تحدید ایدوب اتصالنی تفریق ادر **العلاج** ایله کرکدرکم
ابتداده خلط سوذی استفراغ اولنب عینه علاج اولنه شد وقوی ادوب
قبض ادینله **یتمش اکنجی باب** نتوّ عنبیّه یله قرنیّه ده حادث
اولن بثر اورتاسنده فرق بیان ادر ایله کرکدرکم اوّل لون عنبیّه یه نظر اولنب
کورله واول لون زرقامدر ویاخود کحلاو شهلامدر بیلنوب اول علّته قیاس
اولنه اکر علّت انك لون اوزرنه اولماسه بلکم اول علّت بثره در ودخی نفس
حدقه یه نظر اولنه اکر انده صغر واستدارتنده اعوجاج اولسه بلکم اول نتوّ
عینیّه در واکر ذکر اولنندن برنسنه کورلمسه بلکم اول بثره در شبه سوز
واکر لون بثره لون عنبیّه اوزرنه اولسه ایله کرکدرکم شئ ناتینك اصلنه
وثقب حدقه یه نظر اولنه واکر شئ ناتینك اصلنده ایثر بیاض اولسه بلکم
اول شئ ابیض خرق قرنی در وشئ ناتی عنبیّه دندر واکر اندن برشئ کورنمسه
بلکم اول بثره در **یتمش اوچنجی باب** ماء وعلاجنی و
وقدحنی بیان ادر بلکم طبقهٔ عنبیّه یله حجاب قرنی اورتاسنده بومرض عارض
اولر اکا ماد نلور واول بر رطوبتدرکم وجه حدقه ده منجمد اولب جلیدیّه اوزرینه سیله
اتصال نور خارج اورتاسن منع ادر وبو علّت قچن مستحکم اولسه معرفتی

اسان اولور اما ابتدا سنده معرفتی عین در لیکن انوکیچون علامات واردر
اول علاماتله اول علت اوزرنه استدلال اولنر مثلا نفس حدقه یه حتی
نظر اولنسه انده ضبابه شبیه ویاخود سحابه شبیه نسنه کورنور وبو
مرض عارض اولنلردن بعض اکی کوزی اوکنی اوچر سکك کبی کوردر وبعض
شعره بکزر نسنه کوردر وبعض دخی کلر یلدزلر شعاعی وبرقا کبی کوردر وقچن ما
مستحکم اولسه بصر ذاهب اولب لون حدقه تغیر اولور والوانی اوزره در
اندن بعض هوایه بکزر و اول قدحه صالحدر واندن بعض لون زجاجه بکزر
وبو لون دخی قدحه صالح اولمغه قریب در واندن بعض بیاض بردی اللونه
مایلدر وبعض لون سمایه بکزر وبعض اخضر اللون وبعض اصفر وبعض احمر
ذهبی اللون وبعض ازرق اللون وبعض حصی اللون وبعض اسود اللوندر وبعض
زیبقه بکزر اما سببی غشاء قرنی تحتنده حدقه اوزرنده حادث اولن رطوبتدندر
وبو رطوبتك دخی حدوثی اسباب متکثره دندر زیرا کاه قتی قوصمقدن واورمقدن
وکاه باش ویاخود کوز بر نسنه یله طقوشمقدن اولور وکاه برد شدیدن وکاه
ضعف روح باصره دن اولور وبو سببدن درکیم اکثر اول مشایخه عارض اولور
زیرا بونلردن حرارت غریزیه وتحلل غبار ازاولور وکاه مرض طویلدن وکاه مداومت

اغذیهء مرطبهء غلیظه دن وکاه اوزادی صداعدن وبرودت مزاجدن وکاه
علل آخر کثیره دن اولور واکثر عین کحلاده اولور زیرا رطوبتی اکثردر اما اول
رطوبت مذکوره کیم اکا ما دینلور عنبیه یله قرنیه اورتاسنده اولدوغنه دلیل
اولدرکیم بعض عینده ما اوسع اولور عنبیه دن نسنه ظاهر اولمز الا شیء یسیر
ظاهر اولور حول مادن وقچن قدحله ما زایل اولسه طبقه حالته اولیسی اوزرنه
کورنور بلکیم بو ذکر اولنن جمیع انواع مایه قدحه نجاح وصلاح اولمز بلکه
صلاح ونجاح شول ماده اولور کیم اول هوایه بکزیه وعینده سده وضیق
مانع اولمیه ودخی ما شدید الجمود وزیاده رقیق اولمیه زیرا رقیق اولن قدحدن
صکره کیرو عودت ادر بلکه معتدل القوام ومستحکم اوله اما استحکامندن
اوکدین اولمیه زیرا قبل الاستحکام قدح ما اولنسه ثانیه کنه عودت ادر
اما علامت اولدر کیم علیل شمسده طور غور لب اول ماده اولن کوزی یمیدورلر وابهامله
جفن عین صقلب جمیع جوانبه حرکت اولنه وعین فتح اولنب حال مایه نظر اولنه
اکر ما مجتمع ومستحکم اولمدیسه عصرله شکلی متغیر وعریض اولب
کنه اصل شکله رجوع ادر اکر مجتمع ثخین اولدیسه عصرله اکا تغیر عارض اولمز
نه عرضنده ونه شکلنده وبو علامت اجتماع وثخن اعتدالله اولدغندندر واما

ماينبغي دن اكثر ثخين اولسه اكا نوض اولنميه ودخي جيد القوام ومعتدل الثخن او لانك

لوني لون حديد ويا خود لون اسرب كبي اولور اما شديد الجمود اولانك لوني جصي

ويا خود بردي اولور ودخي بلكم ما قدح اولنمغه نجاح اولوب بصر حاصل اولجغنه

استدلال اولنور بش خصلتله اول اولدر كيم استحكاما ندن صكره ماهو اية تشبيه

اولمقدر صفاده وحسنده اكنجي اولدر كيم قدح دلنماين عين يمدورلب وقدح

ديلنن عين فتح اولنب حدتله اكا نظر اولنه اكر انك حدقه سي وراء مادن كيك

كورنسه بلكم اول قدح اولنسه نجاح اولب بصر حاصل اولور والا فلا زيرا حدقه نك

كيك اولما يوب طار اولماسي دلالت ادر كيم عصبهٔ نوريه مسدوده در وايله كر

كلدر كيم بو ايكي دليل بر كزدن اولالور واكر بري بولنوب وبري بولنمسه قدحده نجاح

اولب بصر حاصل اولمز واوچنجي اولدر كيم عليله صورله شعاع شمس وضوء سراج

كوردي يوخسه كورمزمي واكر كورسه قدحده نجاح اولور والا فلا دردنجي

اولدر كيم عليل قايم اولب ناظر ناظرنه برابر قلنه وابهام جفن اعلينك

فوقنه وضع اولنوب اول غمز ودلك اولنه وبعده سرعتله جفن رفع اولنه

اكر اول رطوبت يايلوب ازازكوديرلسور كودنورسه بلكم قدح ده نجاح وار در

واكر حركت اتمسه اكا يقين اولنميه بشنجي اولدر كيم عين اوزرنه قطن وضع

اولنوب

اولنوب اغزله قيتي نفخ اولنه وسرعتله يمق كدرله اكر سا حركت ادوب صافي اولسه

بلكم انده نجاح اولور والا فلا واكر بدنده امتلا اولسه ويا خود فساد اخلاط

والم اولسه سعال كبي ويا خود راسده صداع وزكام كبي اولسه ويا خود ثقب

كيكلما يوب وطرملسه ايله كركدركه قدحه قريب اولنميه كرچه صافي دخي اولورسه

واكر سببي سبب بادي اولسه ضربه كبي ايله كركدر كيم قدح مايه اقدام اولنميه

زيرا اول دايم رشح ادر وبعضلر ايتديكم زيرا بعض ما ثقب حدقه ده باقي قلور

العلاج چون بوندن اوكدين ذكر اولنن علامات شبه ذباب وشعاع شمس

كبي مثلا معلوم اولسه كيم ماده قبل معده دن ودماغدن اولن تخيل دكلدر

نته كيم اكسي اورتا سنده فرق ذكر اولنه ان شاء الله تعالى واجب در كيم استفراغ

بدن اولنه انواع استفراغات قويه يله خصوصا كيم تنقيهٔ دماغ ادحب ايارج

وقوقيا كبي وايارج عسلله بغراب ايام متفرقه ده استعمال اولنه وبعده قنطوريون

دقيق وبسفايج وتربد وزبيبله قينمش صو اچورله واكر اخراج دمه احتياج

اولنسه مرفقدن اول مقدارجه فصد اولنه وتنقيهٔ بدن دن صكره عرق

يافوخدن فصدا كانا فعدر وحجامتدن واغذيهٔ غليظهٔ مرطبه دن منع اولنه

لحم بقر وباقله وجبن وحمص ولبن وسمن وعدس وشرب نبيذ كبي ودخي

حمّام دایمدن وجماعدن وصومدن واکل بقولدن بصل کبی شلا منع اولنه
خصوصا کم اکل سمك اوله زیرا کم حدوث ماء معین اولور ودخی عشادن
وشرب ماء کثیردن منع اولنه خصوصا کم ماء بارد اوله وتلطیف غدا اولنوب
غداسی وقت ظهرده اوله ایخی واول دخی چوق اولمیه وایام متفرقه ده غرغره
امر اولنوب توصمقدن منع اولنه وبدّ ومایه نافع اولن معجون استعمال اولنه
کم **صفتی بودر** وج وحلتیت وزنجبیل وبرزرازیانج جمله برابر اخذ اولنوب
دق اولنه وعسلله یوغرولب هر کونده اندن بر مثقال اخذ اولنه زیرا بدّ و
مایه نافعدر تریاق کبیر کبی ودخی شمّ مرزنجوش وشمّ یاسمین واشیاء حارّه
اکا نافعدر ودخی اول فتح ایدیجلا دنله کحل اولنه شول دوا کبی کم مرکبدر
مرارله رازیانجدن وعسلله حلتیتدن وسکبینجله دهن بلساندن وبو تلوك
امثالندن زیرا بوذکر اولنن اشیاء امثالی ملطفه در خصوصا کم طبع مرابو
ملطفدر اما مرایر طیرا قوید غیر مرادندن وبلکم ابتداده ما متحلل اولسر
بوذکر اولنن ادویه مثالیله وتدبیر لطیفله اما تحت مستحکم اولسه اول متحلل
اولمز **صفت اشیاف** کم بد ومایه نافعدر بودر خربق ابیض بر اوقیه فلفل
نصف اوقیه اشق بر درهم جمله اخذ اولنب وماء فجلله یغرولب استعمال اولنه

صفت

صفت دواء قولس کم نافعدر بدّ ومایه بودر سکبینج اوچ درهم حلتیت
اون درهم خربق ابیض اون درهم جمله اخذ اولنوب وسکز قوطولی عسل
اکا خلط اولنه دخی استعمال واکر عین کحل اولنسه مرارة خنزیر وعسلله یا
خود مرارة صبغ وذیب وشبوطله بغایت نافع اوله ودخی مرارة دیوکله ویا
خود شونیزله سعوط بدّ ومایه نافعدر واکر ماء بصلله بلوکن کحل اولنسه
ویاخود عسلله قطع ماده باعث جلاء ودر ماء فودنج کبی واکر حلتیتله عسلدن
معجون قلنسه وانوکله کحل قلنسه وهم اکل اولنسه نفع عظیم ادر ویاخود
قشر قانصه حبازی احضر اخذ اولنب نازك سحق اولنسه وانوکله کحل اولنسه
بدّ ومایه نافع اولا ودخی عصارهٔ بخور مریم ویاخود ورق عسلله خلط اولنب
انوکله کحل اولنه ماء کیددر **صفت اشیاء** مجرّب نافعدر بدّ ومایه وبیاضه و
انتشاره بودر مرارة بقر اخذ اولنوب سکرجه اجنه قلینه وبر درهم حلتیت صرّه
اجنه قلنوب دلوك اولنه حتی کلسی انده متحلل اولوب اوزرنه بر درهم دهن بلسان
القا اولنه وترك اولنوب حتی جفّ اوله واشیاف قلنوب استعمال اولنه عجیبدر
صفت اشیافکم قایم مقام اشیاف مرایر وبدّ ومایه نافعدر بودر سزاب
بری ویاخود بستانی وبورق ارمنی وبرنجل وصبر وزعفران وخردل وملح

هندي و فلفل اسود هر برندن اوچ درهم بزر نانخواه و نوشادر و زنجار هر برندن
ایکی بچق درهم نواء املیلج کابلی محرق و بزر رازیانج و فلفل ابیض و زبد البحر هر برندن
درت درهم اقلیمیاء ذهب و مرقشیثا و نحاس محرق و حضض هر برندن بش
درهم فراخ خطاطیف محرقه و نوشادر و قشور غرب مجفف هر برندن اون درهم
مرصافی الت درهم دار فلفل اوچ بچق درهم سوسن اوچ بچق درهم توتیاء هندی
اوچ بچق درهم عدد ادویه یکرمی یدی در مجموع اخذ اولنب نازك سحق اولنه
ماء سذاب معصورله و ماء فجل و ماء رازیانجله و اشیاف ایلنب کلکده قورو
دوتکله غداته و عشاده کحل اولنه لیکن طوتکن اولمیه **صفت اشیاف**
اصطفطیقان کم نافعدر عینده حادث اولن استرخاده و ظلمة بصرده و ابتداء
ماده و انتشارده بودر اقلیمیاء ذهب و فلفل اسود و افیون هر برندن
درت درهم لیلنج ایکی درهم صمغ عربی و اشیاف مامیثا هر برندن اوچ درهم
انزروت و ملح هندی و زرنیخ احمر هر برندن بر درهم بورق ارمنی اوز ایکی
درهم و نسخهٔ اخریده مر و صبر هر برندن اوز ایکی درهم و بر نسخه ده دخی
زعفران درت درهم زرنیخ ایکی درهم جملهٔ ادویه اخذ اولنب شراب ریحانی
ایله یغوروله و کلکده قورودلب استعمال اولنه **صفت** اشیاف کم دهن بلسانله

عمل اولنور بودر اقلیمیاء ذهب و اسفیداج رصاص هر برندن سکز درهم
رب حصرم ایکی درهم فلفل ابیض و دهن بلسان هر برندن اون بش درهم افیون
درت درهم صمغ عربی اون ایکی درهم جملهٔ ادویه دق و منخل اولنوب جمع اولنه
و دهن بلسانله خلط اولنوب ماء رازیانجله یغورلب اشیاف ایلنوب استعمال
اولنه **صفت کحل رطب** بدوما یچون بودر مرارهٔ ضبع و دهن بلسان و زیت
عتیق و عسل و بعض نسخه ده زیت بدلنه ماء سذاب اوله در جمله اخذ اولنب
عسلله جمع اولنه و بالجمله واجبدر کم علاج بدو ماده استعانت اولنه هر نسنه
ایله کم اول باب ضعف بصرده ذکر اولن تدبیردن و ادویه دن و اغذیه دن نته کم
بیان کلدی ان شاء الله **ذکر القدح** و قچن علامات مذکوره ایله ماء صحیح و معلوم
اولوب مستحکم اولسه و مانع اولمیوب قدحه احتیاج اولنسه حذر و تحرز لازم
اکا اقدام اولنه و بلمك واجبدر کم مانع قدح اکی در اما مانوك شدت جمودتی
و غلظی و لزوجتی درحتی مقدمیرانی کدرمك ممکن اولمز و یا خود انوك رقتی
درحتی مقدمیداندن کدرلسه ثانیه کینه عود تادر و قچن بو دلایل ردیه
بولنمیوب ماء صافی و مستحکم اولسه ایله کرکدر کم دوا و فصدله استفراغ بدن
و تنقیهٔ رأس اولندقدن صکره علیل کالکده ضوء و شمسه مقابل و محاذی اولچق

وچقرېرده انوروب واكي دڭزلوبن كوكسنه جمع ايدب ساقين اوزرنده اللرين
بربرنه كلتليه وصاغ كوزي معتدلة الثخن رفاده يله اوكثات بغلنه زيرا
ايني بغلمقده اكى منفعت واردر منفعت اولي اولدركم وقت علاجده عين
حركت اتمز عين اخري حركت اتمكله منفعت اخري اولدركم قچن علاج انجح وا
اولسه واول مقدوحه برنسنه كوسترلسه اكا دنلمزكم صاغ كوزيله كوردي
وراس عليل خلفندن محكم دوتلب طبيب كرسي اوزرنده جلوس ايده تاكم اندن
اعلا اولا وبعده جفن اعلاوي رفع ايده حتى اسفلدن ايرلب عين هلبظاهر اوله
وعليل طبيبه نظر ادركن حدقه سني ماق اصغردن التفات ادركبي زاويه كبريدن
يكا رد ايده وبعده اكليلدن ماق اصغردن يكا طرف مقدح مقداري اراق
اوله وثقبي ديلن موضعده ذنب مقدحله تعليم اولنه اوزريني غمز ايدوب
حتى انده تقعير اولمغله تاكم عليله امتحان وصبر عادت اوله ودخي مقدحك
راسي حادنه انده قرار ايدجك يرا ولوب طيانميه قچن انوك ثقب دلنسه و
حدقه ده ازجق فوقه مايل علامت اولنه اسفل مايل اولميه واكر بو فعله
عين يمنى ده اولسه يدي يسري يله اوله واكر عين يسرده اولسه يدي
عين يله اوله وبعده مقدحك طرف مثلثي اول ذكر اولنن موضع اوزرنه

قونلب

قونلب قوة شديده يله بصله حتى ملتحمه يرتلب مقدحه موضع واسع واصل او
معلوم اوله وقچن مقدحه غمز اولنسه راس حادي زاويه صغرىدن يكا
ازجق مايل اوله تاكم طبقات سالمه اولب طيمقدن امين اوله ومقدحه غمز
اولنمزدن اوكدين واجب دركه مقدحه اولمابين الدن ابهام وسبابه ايله فوق
جفندن مقلة العين فوقندن واسفلندن طتوله تاكم عين دور وحركت اتميه
ومقدحدن داخل اولانك مقداري حدقه محاذي اولان مقدارا ولسه انجق
واكر نصف شعيره مقداري آني تجاوز اتسه جايزدر واكر بو مقداردن ارتق
اولسه افساد ايدب يارمز اولر وقچن مقدحه نفوذ اتسه انامل يدله راس
عليل طتولب مهت طرح اولنه شول ابهامك اسفل اوزرنه كم قدح انوكله اولدى
كانه استراحت اولنر وعليله موانست اولنه كلام طيبله تاكم قرحمتي ساكن اوله
والبته بر يمش اولميه تاكم اكا قذف عارض اولميه واكر اندن برشئ احساس اولنسه
اشربه حموضدن جرعه اولنب رب ريباس وحصرم وتمر هندي كبي وبعده عينه
يكي يمق پاره سي وضع اولنب آزاز نفخ اولنه نفخ خارله واكر نفخله صرماق اختيار
اولنسه كانه برشئ لجر كبي صورله تاكم انزعاجدن عين آرام ايده وبندن صكره
مهت آزاز دوراولنب حتى فوق ساده اول كوره له زيرا نحاس ظاهر اولر غشاء قرني

صافي اولدوغيچون اما غشاء عنبيه وقت ادارهٔ مهتده مندفع اولور مخرق اولمز
زيرا اوزرنده ازوجت واردر وانوكله محكم اولمشدر وبو سببدن رأس حاد
قلنمدي تاكه اني يرميه واكر بو سببچون اولمسه ايله كركدركه رأس مهت حادّ
اوليدي تاكه نفوذ اسرع اوليدي وبعده مقدحه نظر اولنب قنغي موضعده دُر
بيلنه واكر موضع مسايه يتشمديسه ازجق دخي غمز اولنه واكر اني تجاوز اتدّيسه
ازجق كروچكيله حتى فوق مايه برابر اوله وقچن بو وصف اولنن كبي اشلنسه
اسفل مقدح آز آز رفع اولنه زيرا ما اسفله منكيس اولب حمل عنبيه خشونتي
يله اني جذب ادر واكر ما اكانز ول اتسه ازجق صبر اولنه ومهت
تيزجك چقرلميه تاكه ما صعود ايدوب ثانيه عودت اتميه واكر صعود اتنسه
كنه كبس اولنه وازا اولوركه حمل لزج اولور قبول ما اتمز الا بتعب ومشقت الد
قبول ادر وازا اولوركه ما رقيق اولور وآزا اولوركه مهت اني دفع اتسه كه اولور
كانه بيرۀ واقع اولدي واثري ظاهر اولمدي وآزا اولوركه اول متعب اولور
حتى منحط اولور واكر متعب عسير اولسه ابدي رجوع ايدر اول غمز اولنسه
وايله كركدركه اول جميع اطرافه متبدد ومتفرق قيلنه واكر ما اتعب اولسه ايله
كركدركه اول موضع قانه دله تاكه كنه عودت اتميه يعني اكر مهت ناحيهٔ ماء ق

اصغره غمز اولنوب اندن ازجق قان چقسه ويا خود قان كندو غمز اتمكسزين چقسه
ومايل اولسه ضرب اولنب حط اولنسه ما سنقطع اولب كنه عودت اتمز وايله
كركدركه عليل اغزنده اولندن اسفله يتقونه تاكه ما اسفله جذب اولنمقده طبيعه
معاونت اولنه وقچن ما منحط اولسه مهت آز آز انفتال ايله برمه چكله وقچن مقدح اخراج
اولنوب عين سالمه كورلسه اوزرنده دهن ورد له خلط اولنمش صفرهٔ بيض شدّ
اولنه واكر اول موضعده دم كورنسه خارجدن اوزرنده دوكلمش طوز شدّ
اولنه زيرا اول آني تحليل ادر وكوزك اكسي بله رفايد قويه يله شدّ اولنه ونوم
بيت مظلمه ده قفاسي اوزرنده اولب رأس جانبيندن شدّ اولنه وميّت كبي
اصلا حركت اتميه وخدمت اچون قاتنده بر كشي ملازم اولسه واكر برنسنه
دلسه امر ايليه واشياء مخدره ايله اصداغ تضميد اولنه تاكه صداعدن حذر اولنه
وسعالدن وعطاسدن وكلامدن وساير حركاتدن حذر اولنه واكر اكا
عطشيه عارض اولسه انفي فرك اولنه زيرا اكر عطشه كنه رجوع ايدر واكر
سعال احساس اولونسه جلابدن ودهن لوزدن جرعه اولنه زيرا دافع در
وغداسي لطيف وچيمسي اسان ومنظم اسرع اوله وكثرة عادادن وشرب ماء
كثيره دن منع اولنه وقچن اكنجي كون اولسه عليل نايم اكر عصبه لو حل اولنب

آنلر فایده قلع اولنه و ماء ورد له الومش پوقله عین غسل اولنسه و آنی
صغیوب واچمقدن حذر اولنه واکر اوچنجی کونه دك حل اولنمسه اوجود
اولور واکر اوچنجی کونك آخری اولسه اول حل اولنب ماء ورد له قینتمش
صویله عین غسل اولنه وعلیل مخاده سویکنی او ترب یوزنه قره حرقه
صرقده وقلة حرکات وغیریله حسن تدبیر اورنه اولنه یدی کونه دك
واکر اکا شادنج ویاخود بلوکن کحل اسود قونلسه جایزدر واکر ما بو ایام
اچنده مرتفع اولسه مرت ثانیه کنه اعاده اولنه اکر اول ثقبده بعینه ورم
ظاهر اولسه زیر لعضروف اولدوغیچون زسر عتله ملتحم اولمز وبلکم غشاء ملتحم
آز اولور کم رخوه اولب مقدحه انده نفوز ایتمز وایله اولسه کرکدر کیم
اول مدور الراس مبضع ادسالا اولنب بعده مقدحه ادخال اولنه وایله
کرکدر کیم برنده امتلا ورأسده صداع اولمقدن حذر اولنه تاکیم عمل باطل
اولمیه واذا اولور کیم ثقبا اولن موضعده لحم زاید بترو ایله کرکدر کیم
اندن خوف اولنمایوب رأس مقراضله اول اخذ اولنه تاکیم برء حاصل
اولنه وبعده

اوچنجی مقاله تذکرة الکحالین دن عینك امراض خفیه سنی و اولامراضك

اسبابن وهر برینك علامتنی وعلاجنی بیان ادر واول یکرمی یدی بابدر
باب اوّل مادن والم معده دن ودماغدن اولن خیالات
اورتاسینی فرق وبیان ادر ودخی بونلردن هر برینك علاجنی بیان ادر
واول یکرمی یدی بابدر باب اوّل مادن والم
معده دن ودماغدن اولن خیالات اورتاسینی فرق وبیان ادر ودخی بونلردن
هر برینك علاجنی بیان ادر بلکم خیالات اورتاسنده فرق بش وجهله
معلوم اوله وجه اوّل اولدرکیم اکر تخیّل عینك اکی سنده بله لونده ومقدارده
وزماننده برابر اولسه برنده اوّل وارتق اولمسه بلکم اول معده دندر واکر
زماننده ولونده وقوامده مختاز اولسه ویاخود برکوزده اولسه بلکیم
اول دلیل مادر اکنجی وجه اولدرکیم حدقهء عین مریضه نه نظر اولنه
اکر اول حدقه بالطّبع مافیه اولمسه تشابه حدقتینه نظر اولنه اکر احدهما
اکدر اولسه بلکم علت مادر واکر اکسنك بله کدورتی برابر اولسه یا زیاده
ونقصان اولسه بلکم اول بخار معده در واوچنجی وجه اولدرکیم مریضه وقتندن
سؤال اولنه اکر تخیّل عارض اولالی اوچ آی ویاخود درت آی اولسه وعینك
ضبابیه دن نسنه اولمایوب صفا ونقا اوزرنه اولسه بلکم اول الم معده دندر

واکر آنك اوزرنه زمان طویل کچمسه اولخیالاتدن سوآل اولنه کم دائمه
میدر یوخسه بر وقت زیاده و بر وقت نقصان اولورمی اکر زیاده نقصان
اولسه الم معده دندر واکر زیاده اولسه و نقصان اولمسه ویاخود
برحال اوزرنه اولسه بلکم اول مادر دنجی اولدرکیم مریضه سؤال اولنه
اکر تخمه و طعامدن امتلا وقتنده اکا شدّة عارض اولوب حسن استمرار او
ویاخود تخفیف طعام وقتنده خفّت عارض اولسه بلکم اول الم معده دندر
واکر اکا بو ذکر اولندن برنسنه عارض اولمسه بلکم حالت اوزره ثابت
اولسه بلکم اول مادر بشنجی وجه اولدرکیم مریضه صورله اکر وقت تخیّلده
معده سنده لذع حس ایدوب عند القیء ویاخود عند اخذ الایارج اول خفیف
اولورسه بلکم اول الم معده دندر واکر بو وقتلرده خفیف اولمازسه
بلکم اول مادر واکثر خیالات شول کمسیه عارض اولورکیم کوزلرنك
رطوبات صافیه و قوة باصره سی شدید الحس در اما الم دماغدن حادث
اولن تخیّل یونانجه فرانیطس دینلن مرضده عارض اولورکیم اول مرض برودم
حاردر مقدّم دماغده حادث اولور یعنی قچن حرارة دماغ دماغده اولن
کیموس حارّی یابسی احراق اتسه اندن برقتاره متولّد اولورکیم نار احراق اتمش قتاره

زیته

زیته بکزر و اول قتاره مذکوره دنجی دماغدن عینه واصل اولنجه قدن
عینه نفوذ اتسه انده بو تخیّل متولّد اولور امّا علامتی اولدرکیم بو مرض عارض
اولمز الّا شول مرض حادّ عارض اولنکسیه عارض اولور سرسام کبی مثلا
ودنجی بو مرضك صاحبنه ضعف بصر عارض اولور ولیکن عینیتدن
علّة ظاهر کورنمز **العلاج** اکر بو مرض بخار معده دن حادث اولسه ایلرو
کرکدرکیم تنقیه ایارج فیقرا و اخذ جلنجبینله ودنجی شول مایله کیم قینمش
اوله انیسون و بزر کرفس و مرماحوزله و اصلاح غذا اولنه عینه عزیزدن
امیال قونله واکر مراردن معده ده لذع اولسه طبیعتنه املیلج و سکّرله اسهال
اولنه و عین کحل اولنه تقویهٔ عضو و تحلیل ادنله رمادی و اغبر کبی
واکر تخیّل الم دماغدن اولسه ایله کرکدرکیم علیله امر اولنه اخذ ماء
وشتم صندله وماء ورده و اصداغ بردّ و قابضله تضمید اولنه و عینه نسنه
قونلمایه تلطیف تدبیر اولنه واکر اول صفاء جسدن عارض اولسه مخدرات
اکا نافع در واکر ابتداء مادن اولسه ایله کرکدرکیم انوك علاج مایله اوله
نتاکم بیان اندوساده کچدی **اکنجی باب**
امراض رطوبة بیضیه بیان ادر امّا امراض بیضیه الت در تغیّر لون وجفوف

وصغري وكبري ورطوبتي وغلظي در اما تغير لونينه سبب لون خلط ويا
لون بخاردر وعلامتي اولدركم اكر خلط وياخود بخار جميع اجزاء بيضيه
اوله نظر اولنن جسمك كلسي اول خلطك وياخود اول بخارك لوني اولاندن
ايسه انجلين كورنور واكر انلردن بريسي بعض اجزاده اولسه اول بعضه
محاذي اولن انجق اول لون كورنكي كورنرا اما بخاردن اولنك حال متغير
اول وقت امتلاده وخلوده اما سبب جغوني يبس وياخود حرارتدر وعلامتي
اولدركم اكر جميع اجزاء بيضيه جف اولسه عين كچيلوب نسنه كورمز
اولر واكر بعض اجزاسي جف اولسه جسمدن اول خبره مقابله كوزه كبي
دللك كورنورا اما صغر بيضيه اكر ذاتي اولسه اكا اوكولمق يوقدر اما
عرضي اولهنك سببي حرارة وياخود يبسدر وسن نموده اوكلمسي مرجودر
وعلامتي كوزك انجلوب وزرق اولمسي اما كبر بيضيه اكر اصلي اولسه
سببي توفر مادهٔ اصليه در واكر عارضا اولسه سببي رطوبت فضليه در
وعلامتي كبر عينه وكحل در اما رطوبتي كاه جبليه وكاه حادثه اولور
قلة صقال عنكبوتيه در واكر مقدارندن زياده رطب اولسه عين اندن
رطب اولور اما سبب غلظ بيضيه مخالطة رطوبة غريبه وياخود بردسادج

در اما علامتي وتفصيلي اولدركم اكر غلظ يسيرا اولسه بعيددن بصري
منع ادر انجق واكر غلظ مفرط اولب انوكله كلسنده اولسه بصري منع ايد
اندن عينه مانازل اولور واكر انوك بعضنده اولسه اما اجزاء متصله ده
اوله وياخود اجزاء متفرقده واجزاء متصله ده اولدوغي اما وسطده اوله
وياخود حول وسطده اوله واكر وسطده اولسه هر كورنن جسمده كوزه
كورنور واكر حول وسطده اولسه اجسام كثيره يي دفعة كورمكدن عين منع
حتي بو اجسامدن هر بريندن علي حده كورمكه محتاج اولور زيرا صنوبر
بصر اول وقت صغيرا اولور واكر اجزاء متساويه اولسه بو مرضك صاحبي
اوكنده اول اجزاء غليظه اشكالكبي اجسام كورر ذباب وشعر كبي واكثر
بو خيالات محمومينه وصبيانه عارض اولور ايخوددن طوردقلري وقتن
العلاج ايله كركدركم اكر مرض بخارات معده دن اولسه تنقيهٔ معده
وتقويهٔ راس ودفع بخار اولنب عين كحل اولنه مجلي ومحلل ومقوي يله واكر
انوك غلظدن وكثرتندن وياخود رطوبتندن اولسه علاج مايله اكا علاج
اولنه زيرا اكسنك علاج بردر واكر انوك يبسندن وياخود صغرندن اولسه
علاجي مرطبله وجميع مزاله عين علاجنده ذكر اولنن اله اوله نتاكم بيان

كله **اوجنجي باب** امراض رطوبت جليديه وعنكوتيه بيا نادر

امراض جليديه اون الت در مرض اول انك يمينه زوالي در ايكنجي يساره زواليدر
اوچنجي فوقه امتدادي در دردنجي اسفله امتداديدر بشنجي سواده تغيير التنجي
بياضه يدنجي حمرته سكزنجي صفرته تغيير در طقزنجي انعقادي اوننجي جحوظدر
اون برنجي صغري اون ايكنجي كبري در اون اوچنجي يبسي در اون دردنجي
رطوبتي در اون بشنجي انعقادي اون التنجي تفرق اتصاليدر واكر بو رطوبت
يمينه ويا خود يساره زايل اولسه بوندن صبيانه عارض اولن حول حادث
اولور واكر فوقه ويا خود اسفله ممتد اولسه حال بو كم عين واحده اولسه
بو مرضك صاحبي شيء واحدي ايكي كورنور زيرا كم تساوي نور مختلف اولور واكر
لوني الوان اربعه دن برينه متغير اولسه شيء بصر اول لونله كورنور واكر طلج
اولسه عين كحلا اولور واكر چقرا اولسه عين زرق اولور ليكن بصره اضرار ايتمكله
ضرر ورمز واكر بويك اولسه عينه ظلمت اولوب شيء اصل مقدارندن
اصغر كورنور زيرا روح باصر جاري عصبده انوكله اوزتلوب شيء مبصره امتدادي
ضعيف اولور واكر كچلسه شيء مقدارندن اكبر كورنور زيرا نور مجدي طبيعي اوزرنده
غاري چقمز واكر يابسه اولسه عين زرقا اولوب بصر باطل اولور واكر فوق

المقداري

المقدار رطبا ولسه عين دخي اندن رطب اولور واكر جامده ومنعقده
اولسه بصر باطل اولور اما انخلال فرد خلط حاد حريفدن ويا خود غلاظ
كثيردن اولن قروحدن حادث اولوب انده انهتاك وانفاخ عارض اولور
وبو رطوبت جليديه امراضندن هر برنك برء عسيردر واكر اول زايل اولسه
علاجي علاج حول كبي اولور بعينه نتاكه بيان كله ان شاء الله تعالى
اما تغير لوننده ورطوبتنده وكبرنده غلط غالب حسبنجه استفراغ اولنوب
بدو ما علاجيله بعينه اكا علاج اولنه واما صفرنده يوز واكي كوز دلك اولنوب
ماء فاترله نطول اولنه واكر يابسه اولسه اكا اوكلمق يوقدر بلكه ابتداده
مرطب استعمال اولنر **امراض العنبيه** وآز اولور كم عنبيه خلطحام
دكولبا اتصالي متفرق اولور **دردنجي باب**

امراض روح باصر بيان ادربلكم روح باصره عارض اولن مرضه سبب اما
انك كثرة ويا خود قلة در واما انك غلظي ويا خود لطافتي در واكر
روح نوري كثيرا ولسه بصر انوكله ممتد اولوب بعيد كورر و قريب اوزرنه
صعب اولمز واكر قليلا ولسه قريب كورر بعيد كورمز واكر غليظا اولسه اكا
اشيا معلوم اولمز واكر لطيفا ولسه شيء قريب كورر و شيء بعيد كورمز

واكثر كثير غليظله ویاخوذ لطيفله مركبا اولسه بعيدا استقصايله كورر واكر قليل
غليظله جمع اولسه قريبی كورر لیكن استقصايله كورمز واكر قليل لطيفله مركب
اولسه قريب استقصايله كورر

بشنجی باب

بعيددن كوروب قريبدن كورمين كمسنك ودخی كبير كوروب صغير كورمين
كمسنك علاجنی بيان ايدر و بو مرضك سببی اما روح نوريك غلظندندر (خود) ويا
اكا مختلط اولن رطوبتدندر وقچن بعيده مدبصر اولنسه سافه بعيده اولدغچون
روح باصر لطيف اولوب هواسندن رقيق اولور و بو سببله بعيدا ولانی كورر
اما بعيدا ولدغی سببدن صغير اولنی كورمز وقچن اكا يقين اولنسه اول
رطوبت ویاخوذ اول غلظ روح نوريه متكاثف اولوب بصر حاصل اولمز و (اكثر)
اول مشايخه عارض اولور وانوك برءسی بعيددر **العلاج** واجبدر كم
اول حب ايارج وقوقايله استفراغ بدن اولنوب جميع ادمانددن واشياء مرطبه (دن)
واكل باقله وسمك ولبن كبيدن وجماعتدن منع اولنه وعينه اشياء اصطفيقا (ن)
وروشنايی وضع اولنوب جميع اشياء جلائيله اكا علاج وشم مرزنجوش اولنه

التنجی باب

قريبدن كوروب بعيددن كورمين ودخی (صغير)
كوروب كبير كورمين بيان ادر و بو مرض اما دماغدن منبعث اولن روح نو (ريدن)

ویاخود انوك قلتندندر واما كثرة رطوبة جليديه دندر زيرا بو تقديرجه
روح نوريده قوة اولمزكم ممتد اولوب بعيد كورمز وقلة اولدغچون شكل
كبير احاطه ادمز و بو علتك برءسی عسيردر **العلاج** اكر بو مرض يبس
روحدن ویاخوذ آنك قلتندن عارض اولسه اعتدال الله مرطب بدن واغذیه
مرطبه استعمال اولنسه واكر كثرة رطوبة جليديه دن اولسه اسهال او (لنب)
عينه محلل قونله انجق

يدنجی باب

غشاء بيان ادر يعنی شبكور واولكندركوروب كيجه كورميندر و بو مرضك
عروض اسباب اربعه دندر اما بيضيه عارض اولن رطوبت دندر واما غلاظ
روح نفسانيدندر واما رطوبة جليديه دن وانوك كدورتندن در واما
مداومت شمسدندر زيرا كم قچن نهار اولسه حرارة هواء نهار له اول رطوبات
وغلاظ لطافت بولوب بصر دخی لطيف اولور وقچن كيجه اولسه كيجنك رطوبتی
وهواسی سببله اول فضول متكاثف اولوب بصر حاصل اولمز اولور اما
مداومت شمسدن عارض اولانك بيانی اولدركم حرارة شمس روح نوريك
لطيفنی تحليل وغليظنی ابقا ايدوب اول روح ضعيف ايدر ورطوبة سوداء
ليلدن اول متكاثف اولوب بصر ممتنع اولور وآزا ولوركم بخار معده قبلندن

اولور و بونکله قبل دماغدن اولن اوز تا سنله فرق اولدرکم قبل دماغدن
اولن جمیع احوالده حالة واحده یله اولوب متغیر اولمز اما قبل معده دن اولن
نقاء معده یله جف اولوب امتلاء معده یله زیاده اولور واکثر بو مرض عیون
کبارده وکحله عارض اولور کثرة رطوبتی اولدیغیچون **العلاج** واجبدرکم
اول تلطیف تدبیر اولنوب کیجه یمکدن منع اولنه واکر دواء مسهله حاجت
اولسه اخذ اولنه وایارج فیقرا استعمال اولنوب شرب ماء زوفاء یابسه وشرابه
امر اولنه واکر عتیق اولسه ماقیندن فصد اولنوب ادویهٔ حادهٔ ملطفه یله
اولکحل اولنه مثلا دار فلفل زیادهٔ کبد ماعز اچنده بریان اولنه و چقرلب
تجفیف اولنه و سحق اولنوب انوکله کحل اولنه واکر کبد ماعز بریان اولنب
بخارنه یوزن قویی طورلسه واندن چقن رطوبتله کحل اولنسه نفع عظیم اوله
واکر کبد ملح بریان اولنوب و سکنبو یه اچنده دقا ولنب قونله وانوکله
اکتحال اولنسه نفع بین حاصل اوله و دخی اکا برورد حصرم و روشنایی
نافع در **سکزنجی باب** یعنی روز
کور بیان ادر و اول کیجه کورب کندز کورمیندر و بو مرض اسباب ثلثهدن
عارض اولور اما شرة یبس روح نوریدن و یاخود انوک قلتندن و ضعفندندر

واما افراط تحللدندر و بو سببدن درکم نهارده بصر ضعیف اولور اما
بونلرک علاجی واجب درکم مرطب رأس و دماغله اوله مثلا لبن و دهن بنفسجله
سعوط ایدوب رأسه اندن وضع اولنه و طتلو ممشق صلو حمامه ملازمت
اولنه **طقوزنجی باب** عدد امراض رطوبة
زجاجیهٔ بیان ادر اما رطوبة زجاجیه اون بردر و اول انوک تغیر لونیدر
حمرته و یاخود صفرته و یاخود سواده و یاخود بیاضه و دخی رطوبتی و جفوفی
وکبری و صغری و جمودی و غلظی و تفرق اتصالی در و بو رطوبته عارض
اولن ضرورک هر بری رطوبة جلیدیه یه مناء در و تفصیلی بودرکم اول رطوبة
فساد مزاجی کم عارض اولور اما بسیط در و یاخود مرکب در اما بسیط حار و
بارد و رطب و یابس در و اکر حار و یاخود بارد اولسه اما مادهسز اولور
و یاخود مادهیله اوله واکر مادهسز اوله ضرر بین حادث اولمز واکر مادهیله
اولسه الوان اربعهدن برینه لون متغیر اولور و بوندن جلیدیهیه دخی اول
تغیر عارض اولور واکر اول رطب اولسه جلیدیهیه دخی اندن رطب اولور واکر
اکا یبس غالب اولسه جلیدیهیه دخی اول سببدن جفاف اولور و اما مرکب حار رطب
در و بو سببدن اکا کبر عارض اولور و چون اکا کبر عارض اولسه نور جلیدیهیه

واصل اولمقدن منع ادر ویاخود حار یابسدر وبو سببدن اکا صغر عارض اولر
وقچن اکا صغر عارض اولسه بصر ضعیف اولور زیرا جلیدیه یه نور زجاجیه
واسطه سیله واصل اولر ویاخود بارد رطب در وبو سببدن اکا غلظ
عارض اولر ویاخود بارد یابس در وبو سببدن اکا جمود عارض اولور
واما خلط اگر حار حاد اولسه اکا تآکل عارض اولور واما خلط لسه بو سببدن
اکا تفرق اتصال عارض اولور زیرا ماده مفرده اولسه اندن علة مفرده
اولور واگر غیر ماده یله مخلط اولسه اندن علة مرکب اولور وبو امراضك
علاجی بدنك وراسك خلط غالب حسبنجه اولور وانوك علاجی جودة حس
وتخمین واختلاف مواد حسبنجه اولور

اوبنجی باب

امراض طبقهٔ شبکیهٔ بیان ایدر وبو طبقه یه فساد مزاجی دن کو مرض عارض اولور
اما فساد مزاج بسیط دندر ویاخود مرکب دندر ویاخود تفرق اتصال دندر اما
سبب تفرق اتصال شول فضول حاره حاده دکم دماغدن اکا دکولب آنی
خرق ادر واندن اولن نور محصور دفعة جمیع اجزاء عینه خروج ایدوب
بصر منعدم اولر وبو علة انتشار النور فی جمیع العین دنلور

اون برنجی باب

عدد امراض عصب نوری بیان ادر امراض

عصب نوری اوچ جهت اوزرنه در بریسی امراض ثمانیه در کم متشابهة الاجزادر
حاد وبارد ورطب ویابس کبی کم بونلر کرکسه مفرد اولسون وکرکسه مرکبا اولسون
مثلا اتساع وضعف کبی وبو اجلچون انتشار روح عارض اولر ایکنجی امراض الیة
در مثلا سده وضغط وورم کبی اوچنجی انحلال فرودر مثلا قطع وهتك وفسخ کبی
وبو عصبك جمیع امراض بصره ضرر ایدر وهر مرض کم عینه عارض اولر اول
مرضك قوتی وضعفی حسبیله بصره دخی ضرر عارض اولر وآز اولر کم دماغدن
عینه جاری اولن روحك انقطاعیله بصر کدر عصبده سده وعلتا ولمازسه
وانك سببی بطون دماغه عارض اولن امراضدندر واول جودة تخمین وتمیین
صحیحله معلوم اولور

اون ایکنجی باب

انتشار وعلاجنی بیان ایدر اما انتشار عین اوچ جهتدندر بریسی اتساع حدقه
دندر نتاکم سببی وعلاجی کچدی وایکنجی تفرق شبکیدن حادث اولر وانوك
اوزرنه استدلال اولنمز دفعة حادث اولمغله واوچنجی اتساع عصب نوریدن
حادث اولوب نور جمیع عینه منتشر اولر اما اتساع عصب شول خلط دن
اولر کم آنی عینه ایدر ویاخود انوك فمی شدا بدن عضلك ضعفندن اولر
وانوك اوزرنه استدلال اولنمز آز آز حادث اولمغله اما عصبدن حادث اولن

انتشار عنبیه دن حادث اولن انتشار اورتسنده فرق اولدر کیم عصبدن
حادث اولدن عینک اجزاء داخله سنده نور متبدد و متفرق اولوب ظاهر
اولور و عنبیه دن حادث اولنده اثر نور ظاهر اولمز حتی بو مرضه بلین انی ماء
اسود صانورلر زیرا نور عصبدن استقامت اوزره چقر عینده قرار اتمز ثقب
حدقه نک اتساع اولدوغیچون و اکثر بو مرض صداع شدیدن و مأکل غلیظه دن
اولور و لحم بقر کبی **العلاج** ایله کرکدر کیم اول علاج صداعه مبادرت اولنه
نته کیم باب صداعده بیان کله ان شاء الله و عین کحل اولنه اشیاف اصطفطیقا نله
و جمیع مرایرله و بالجمله بدو مایه نافع اولنلر کلسی انتشاره دخی نافع در **اون**

اوچنجی باب سده و ضغط و عصب نوریه عارض اولن
ورم بیانندر اما سده شول فضول بارده رطبه دندر کیم دماغدن عصبه
منجلب اولور و طول ایامله اندن محکم اولوب انی سد ایدر و روح باصری خروجدن
منع ایدوب ابطال بصر ایدر و انک دلیل اولدر کیم عین صحیح اعراض اولنوب عین
اخرنک حدقه سنه نظر اولنه کیم انده اتساع وار میدر تحسه بوقیدر و اکر
انده اتساع اولسه بلکم عصبده سده یوقدر و اکر انده اتساع اولمسه بلکم
عصبده سده واردر و اما ضغط و ورم شول رطوبت کثیره دندر کیم نفس عصبده

دکولب

دکولب اندن ضغط و ورم احداث ایدر و ازا اولور کیم اکا ضغط عارض اولور طبقه
مشیمیه ده و یاخود صلبیه ده اولن ورمدن اما سده ایله ورم اورتاسنده فرق
اولدر کیم اکر علیل ثقل و امتلا حس ایدرسه بلکم اول ورم و ضغطدر و اکر علیل
ثقل و امتلا حس اتمزسه بلکم علت سده در و بالجمله سده ایله ضغط اورتاسنده فرق
اولدر کیم سده البته بصر باطل اولور و انوکله وجع و ثقل و امتلا اولمز اما ورمده
و ضغطده بصر یسیرا اولوب انوکله ثقل و امتلا اولور **العلاج** ایله کرکدر کیم
بو مرضه علاج ضیق حدقه ایله و علاج بدو مایله علاج اولنه و سده یه علاج
مخصوص اولدر کیم حب ایارج و قوقیا ایله استفراغ بدن اولنوب مأقیندن اخراج
دم اولنه و صدغینه و نواحی سفلیه یه علق الصاق اولنه و اکر زمان اوزارسه
محرک عطاس و بدوماده استعمال اولن اکحال استعمال اولنه و دخی بو علته
دوا نافعدر کیم **صفتی** بودر زعفران ایکی دانق مرارة ضبع برنجق درهم فلفل
اتوز بش حبه عصارة رازیانج ایکی اوقیه اشق برنجق درهم عسل درت قوطولی
جمله ادویه اخذ اولنوب دق واجب اولنی دق اولندقدن صکره جمع اولنه
و بقرحقه اچنه قیولب استعمال اولنه و دخول حمام دن صکره عین کحل اولنه
و اتی طوزلو صو ایله یوزیونلوب عین بو صو ایله کحل اولنه و اکر بو مرض

ستّه اولسه بره عسیر اولر واکر ضغط ورمدن اولسه اول ورم زایل اولمغله اولداخی زایل اولور

اون درد نجی باب

عصبیه عارض اولن تفرّق اتصال بیان ادر اما علامت تفرق اتصال عصبه عینك انجلب چقر کورنمسی در اکا نتو عارض ولدقدن صکره ودخی بصر باطل اولور وبو مرض باش اوزرنه دشمکدن ویاخود آلن اوزرنه اورمقدن ویاخود قتی قوصمقدن حادث اولور وبو مرضه اوکلمق وعلاج یوقدر

اون بشنجی باب

عصبه نوریه نك فمنی شدادن عضلات عارض اولن مرض بیان ادر واول اکی مرض در برسی تشنج وبرسی استرخادر اما تشنج عینه نافعدر زیرا عین شدایدوب ربط ادر واما استرخادن جمله عینه نتو عارض ولور واکر استرخا کثیر اولسه بصر باطل اولور زیرا عصبه نوریه متمدد اولور واکر قلیل اولسه بصر ضعیف اولر

العلاج

ایله کرکدر کم رأس وبدن تنقیه اولنه تحلیل بلغم ادنله حب ایارج وقوقیا کبی واطریفل صغیر استعمال اولنب ایارجله غرغره اولنه وادویه مسدده ومقویه ایله عین کحل اولنب لادنله اصداغ اولنه وجبهه ومقدم رأس تضمید اولنه

اون التنجی باب

علاج نتو بیان ادر کم جمله عینه

عارض

اولر اما نتو عین عینك خارجه طوسلج اولیطوما الجله باقی قلمقدر وانك عروض اوج سببدندر اما عصبه نوریه نك اغزینی شدایدن عضلك استرخاسندندر ویاخود حنا قدندر ویاخود ولادت عقبنجه اولن دمدندر

العلاج

اکر بو مرض استرخاء عضلدن اولسه علاجی بوندن اوکدنجه کچدی واکر شدّ حناقدن اولسه ایله کرکدر کم مرفقدن فصد اولنوب قرص بنفسجله اسهال اولنه واکر ولادت عقبنجه اولسه ادرار طمث اکا نافعدر یعنی دم نفاس قطع ایدوب تقلیل ادن استعمال اولنه وبالجمله نقره اوزرنه حجامت وقفا اوزرنه ایومغه وتخفیف غدایه امر اولنوب اغسرمقدن وقوصمقدن وامتلاء طعامدن حذر اولنه واطلیه قابضه یله عین طلا اولنب رفاید وطیه یله دایم شدّ اولنه ورفاید الدله ماء هندبا یله ویاخود ماء بطباطله ویاخود عصاره ورق زیتونله وانوك ایله حشو رخشخاش واقاقیا وهر دنسنه کم قبض ایدوب جمع ادر بله اوله ودخی ماء مالح بارد له وجه غسل اولنه اکر نجاح اولسه فبها ونعم واکر نجاح اولمسه اوزرنه صحیفه رصاص شدّ اولنه تاکیم نافع اوله

اون یدنجی باب

علاج هزال عین بیان ادر بلکم هزال عینك ارق لایبکلمسی در وبو مرضك علاجی بیبسدن عارض اولن

ضيق علاجيله بردر وصاحبنه ايله كوركدركم رياضت اولنوب باشي ويوزي
واكي كوزي دايمه دلك اولنه وطتلو يمشق صويله وجهي طلا اولنب ادهاندن
برشي اله رأسي مسح اولنه وجرب غدا الراكل اولنب مخ ساق بقر دمقاديو
ضان دهن بنفسجله اول سعوط اولنه واشياء حامضه وملحه وحريفه دن
منع اولنب نومه وراخنله امرا اولنه وذخي اول كحل اولنه جامع لينله كم
صفتي بودر توتياء كرماني من‌تا بودرهم نشا بردرهم ماميثا اوچ درهم
اقليمياء فضه نصف درهم لؤلؤ نصف درهم صبر بنچوق درهم زعفران بردانق
جملهٔ ادويهٔ اخذ اولنب دق واستعمال اولنه **اون سكزنجي باب**
امراض طبقهٔ مشيميهٔ بياندر وبو طبقه يه عارض اولن فساد مزاجي اما بسيطدر
يعني حار وبارد ورطب ويابس درجاء ورطوبت ويبس كبي واما مركبدر يعني
حار رطب وحار يابس وبارد رطب وبارد يابس در غلظ وامتلا وورم وضعف كبي
وبلمك واجبدر كم تجن بو طبقه نك مزاجي فاسد اولسه رطوبت جليديه مزاجي
دخي فاسد اولور زيرا زجاجيه وشبكيه واسطه سيله غداسي اندن كلور وتجن
بو طبقه يه مرض آني عارض اولسه اورامدن برودم كبي عصبهٔ نوريه يه ضغط
عارض اولوب اندن ضعف بصر حاصل اولر واكر بو طبقه قروسه غداء جليديه

قليل اولور **اون طقوزنجي باب** امراض طبقهٔ صلبهٔ بياندر
واز اولركم طبقهٔ صلبه يه امراض عارض اولر فساد مزاجدن وياخود تفرق اتصالدن
وبو امراضك واسبابينك معرفتي حد سله تمام اولر بدنده ورأسده اولن خلط غالب
مقدارنجه وبونك حسبيله استفراغ وعلاج اولنور **يكرمنجي باب**
امراض عضل محرك عين بياندر وبو عضله عارض اولن مرض ايكيدر بري استرخا
وبري تشنجدر واكر تشنج فوقده اولن عضليه عارض اولسه عين فوقه ميل ادر
واكر اكا استرخا عارض اولسه جملهٔ عين فوقه ميل ادر واكر اكا تشنج عارض اولسه
عين اسفله ميل ادر وبوندن شول حول عارض اولركم شيء واحد شيئين كورر
واكر ماق اكبرده اولن عضله يه استرخا عارض اولسه عين لحاظه ميل ادر
واكر اكا تشنج عارض اولسه عين ماق اكبره ميل ادر اما لحاظده اولن بونك
خلافدر وبوندن صبيانه عارض اولن حول حادث اولر واكر عين ادارهٔ ادن
ايكي عضله دن هر برينه استرخا وياخود تشنج عارض اولسه عينه اعوجاج احداث
ادر **يكرمي برنجي باب** علاج حول بياندر واكر
صبيانه عند الولاده حول عارض اولسه جملهٔ عين تحريك ادن عضلنك تمددندن
ايله كوركدركم وجهه برقع وضع اولنه تاكم نظر استقامت اوزرنه اولب اول حول

ذایل اولور ودخی اکا علاج حذا اولینه سراج وضع ادوب ضوء جانب آخره
قلمغله اولور واکر عین ناصیه‌ٔ انفه مایل اولسه ساق اصغر اوزرنه قزل ویاخود
قره بوکک الصاق اولنه تا کیم نظر اندن یکا اولوب اکی کوز برابر اوله واکثر
حولجه‌دن ویبسدن حادث اولور وکثیرا اما انوکله مرض رأس اولور صرع
وصداع شدید کبی واکر رقة عصر اولنب وصویله کحل تربیت اولنب استعمال
اولنسه حوله نافع اوله واکر حول یبسدن عارض اولسه علاجی علاج طرفه بله
اولور ودخی اکا نافع اولنندر عصاره‌ٔ ورق زیتون **یکرمی ایکنجی باب**
ضعف بصر وعلاجنی بیان ایدر اما اسباب ضعف بصر چوقدر واکثرینک
ذکری کچدی مثلا سده وضیق واتساع کبی اولور وآز اولور کیم ضعف بصر قبل دماغدن
اولور وایله اولسه نعش دماغ علاجنه قصد اولنسه اما علامتی باشده صداع
وانواع صوت حس اولنمقدر ودخی مداومة بکادن وصوم دایمدن عارض اولور
وآز اولور کیم ناقربینه عارضا اولور **العلاج** بلمک واجبدر کیم ضعف بصر ایچون
علاج عام بدر وماعلاجنه ذکر اولنندر ودخی واجبدر کیم تخمدن ونوم کثیردن
منع اولنه خصوصا کیم طعام عقبنجه اولور زیرا کیم بخار غلیظ رطب احداث ایدر
ودخی سهر دایمدن منع اولنه زیرا روح نفسانینی تحلیل ایدر ودخی اطعمه مالحه‌دن

وخلدن وسمکدن وزیتوندن وملحدن منع اولنه زیرا جمیع اطبا متفقدر کیم
اکل مالح موجب ضعف بصردر ودخی لبندن ودخی باقله‌دن وبصلدن وبالجمله
هر نسنه کیم بخار غلیظ رطب احداث ایدراندن منع اولنه ودخی افراطله تجفیف
ایدندن وهضم بطی اولندن وجماعدن وسکر دایمدن وشرب شراب غلیظدن
ومداومة نظر شمسدن وثلجدن وهر بیاضدن کیم تفرق بصر ایدر واخراج دمدن
خصوصا کیم حجامتدن اوله وقرائة خط دقیقدن ودایم قفا اوزرنه اویمقدن
وصوق ییله استقبالدن ودخاندن وغباردن وملاقات حردن منع اولنه و
دخی دلک اطراف وشرب شراب افسنتین ویاخود سکنجبین عصل واکل دارچینی
ویاخود دارچینی ییله اکتحال ضعف بصره نافعدر واکر ضعف بصر ایله رأسده
ثقل اولسه استفراغدن وتنقیه‌ٔ رأس وبدندن صکره عرق جبهه‌دن
ویاخود ماقیندن اخراج دم اولنه واکر ماء بصل عسل ایله خلط اولنب انوکله
کحل اولنسه ظلمة بصره نفع ایدوب بصره قوة ویرر ودخی اکا نافع اولنندر
اشبو اشیاف کیم بصره حدت ویرب قوی ایدر بودر **صفت** سکبینج
وجاوشیر وملح اندرانی وزنجار وفلفل ابیض وحلتیت ودهن بلسان
ومرارة ثور ودارفلفل وزنجبیل جمله‌ٔ ادویه اوزندن برابر اخذ اولنب

دق اولنه وعصارۀ رازیانجله یغرولب عین انوکله کحل اولنه واکرجا وشیردن
شئ یسیر ماء بارد وجله حل ولنوب عین انوکله کحل اولنه ویاخود ماء رزیانن
مز قیناب نصفی کتسه ونصفی قلدی عسلله شمسده یکرمی کون ترك اولنوب انوکله
کحل اولنه بصره حدّة ویرب نفع عظیم ادر ودخی اکا نفع عجیب اداندر روشنایی
وعزیز **صفت** عزیز بودرکم ظلمته نافع اولب حدّة بصر ادر بودر اقلیمیاء ذهب
وتوتیا وصبر اسقوطری وتوبال نحاس ونحاس محرق وسادنج مغسول هر برندن
بر درهم فلفل ودارفلفل ونوشادر وزعفران هر برندن نصف درهم ورق افرنجمشك
وسرطان بحری هر برندن بریچق درهم مسك بر دانق جملهٔ ادویه اون اوچدر
اخذ اولنب دق واستعمال اولنه **صفت عزیز** آخر کم بصره جلا ویرب حفظ ادر
وعینه قوّة ویرب جربه وحکّه یه وبیاضه نفع ادر بودر توتیا واقلیمیا واثمد
وشادنج مغسول وسادج هندی وصبر یا اسقوطری وتوبال صفر هر برندن
بر درهم فلفل ودارفلفل ونوشادر هر برندن نصف درهم ملح اندرانی وفرنجمشك
وزبد البحر هر برندن اکی دانق زعفران بر درهم ودخی ثلثان درهم مسك بر قیراط
جملهٔ ادویه اون بشدر اخذ اولنب دق اولنه واستعمال اولنه واکر ضعف بصر
بکادن اولسه اولیبسدن وجفافدن اولور وعلاجی ایله کرکدرکیم دهن بنفسج و

ونیلوفرله سعوطا اولنب مرطب بدندن استعمال اولنه وحمّام واغذیۀ رطبه کبی امّا انا فهینه
عارض اولنسه بصرده برنسنه یله ابتدا تعرض اولنمیه الا مقوی بدن استعمال اولنب
طتلو اتی صو بخارنه یوزن قیوطوره غله ایوا وله وبوستانلره یوره کا وخضروانه
نظر اولنمغه امر اولنه زیرا مقوی بصردر **یکرمی اوچنجی باب**
حفظ وصحة عین بیاننده در بلکم صحة بر حالته جاریه در مجرای طبیعی اوزرنه
اشیاء کثیرۀ مضادّه یله اولور وامزجه وسن وزمان وبلد حسبنجه مثلا بایطدن
مزاج عین بارد اولسه واجبدرکم حفظ صحتی انك ضدّیله اوله یعنی حارّ له اوله
ابنجق سادج هندی کبی واکر مرکباتدن مزاج عین مثلا حار رطب اولسه واجبدرکیم
حفظ صحتی انك ضدّیله اوله مبرد ومجفف اله اوله توتیا کبی واکا شکل اولنلر
اولمیه زیرا اکر بونك کبی عمل اولنسه دایما اکا موادّ جذب ادر ودخی حفظ صحة عینده
واجبدرکیم بدنه ودماغه نظر اولنه اکر انلردن امتلا اولسه یاخود خلط ردی اولسه
اکا حفظ صحت اولمز الا انلری دفع اتمکله اولور ودخی واجبدرکیم فتی اسیدن
وصوقدن وبخار ردی احداث ادن مأکلدن ومشاربدن ومعده طعامدن اولدن
خالی اولمدن تناول غذادن وشرب ماء بارد کثیردن وغیر ترتیب اوزره شرب
بنیذدن وکثرة حرکتدن ونوم کثیردن وسهر دایمدن وامتلاقدن کثیردن حذر اولنه

وعين كحل اولنه شول ادويه يله كم عينه سيلادن رطوبات منع ادر مرقشيثا وتوتيا
ودوسختج واقليميا ولؤلؤكبي **صفة كحل** كم بصر حدت ويرب حفظ ادر بود ر
توتيا غسل اولنب يدي كره تربيت اولنه وتجفيف اولنوب اندن بش مثقال اخذ اولنه
كحل مربادن ومرقشيثا مربادن بر رمثقال اخذ اولنب ماء عذبله اوج كوند بور ساعت
تربيت اولنه وبعده ماء مرزنجوش مروق بالنا دله سقي اولنب تجفيفا ولنه واكا
برمثقال مسك وبردانق كافوري ضم اولنب سحق اولنوب استعمال اولنه **صفة**
برودكم حفظ صحت وحدة بصر ادر واكا عيون نقاشين درلر بود ر رمان
حلو ورمان حامض عصر اولنب وهر بري على حدة قنينه لرده قينب راسي محكم
شد اولنه واول خبر اندن آخر آبه دكن شمسده ترك اولنب هر آيده صافي قلنه
وبعده اكسي جمع اولنب نصف رطل اندن اخذ اولنه ودخي صبردن وفلفلدن
ودار فلفلدن ونوشادردن بر ردرهم اخذ اولنه ونازك سحق اولنب
اكا خلط اولنه ونقدر طورسه اول قدر اجود اولر وبعده انوكله كحل
اولنه زيرا حفظ صحتده وحدة بصرده عجيب ومجربدر **صفة كحل**
كم حفظ صحت وحدة بصر ادر بود ر توتيا اخذ اولنب ماء راز يانجله يدي كره
تربيت اولنه وبعده تجفيف اولنب استعمال اولنه ودخي بصر حفظ ادب تقويه ادندر

ماء صافي بارد عذبه طلب اكي كوزي اندن فتح اتمك مدة طويله يله **صفة** كحل ساذج
كم حافظ صحت ومقوي عيندر بودر اثمد آلت درهم مرقشيثا درت درهم اقليميا
اكي درهم زبد اكي درهم لؤلؤ وزعفران هر برندن نصف درهم ساذج هندي
بر درهم مسك بر قيراط ونسخه اخريده توتيا درت درهم جمله اخذ اولنب
دق اولنه والنب استعمال اولنه **صفة برودكم** حفظ صحت وتقويه بصر ادر
بودر قشور بيض درت درهم حضض مكي اوج درهم زعفران ثلثان درهم كافور
بردانق جمله اخذ اولنوب دق واستعمال اولنه **صفة اخري** كم حفظ عين
وتقويه بصر ادب قطع دمعه ادر بودر اون بركون ماء مطرده اصلنمش اثمد يكرم
درهم مرقشيثا سكز درهم توتياء اخضر مربا اون اكي درهم اقليمياء فضه اون
اكي درهم لؤلؤ اكي درهم مسك بردانق كافور اكي دانق زعفران وساذج
هندي هر برندن بر درهم توتيا واثمد ولؤلؤ ومرقشيثا اخذ اولنوب
واوج كون مايله سحق اولنب تجفيف اولنه وباقي ادويه اخذ اولنب اكا
ضم اولنه **صفة اخري** شادنج آلت جزء توتيا اوج جزء اقليمياء ذهب بر جزء جمله
اخذ اولنب جمع اولنه بعد التصويل استعمال اولنه زيرا جالينوس اجوره حجر
افروخي ايله اخذ اولنب كحل مقامنه طوررد **صفة** اخري توتيا ومرقشيثا

واقليميا بعد التصويل هر برندن بش درهم لؤلؤ مصوّل ایکی درهم سادج هندی
وزعفران وسنبل هر برندن بر درهم کافور ایکی دانق مسك بر دانق جملهٔ ادویه
اخذ اولنب وجع اولنب انکله یکجه وکندزده مکحل اولنه ودخی صحة عینی حفظ
ادندر حفض مایله حك اولنوب هر اسبوع انوکله بر کره مکحل اولنمق ودخی
سادنج رمادیه ضمّ اولنب استعمال اولنمق **یکرم دردنجی باب**
صداع ووجع عینه تابع اولان اشطیقه بیان ادر شقیقه شول صداع مولمدر
کم نصف رأسه عارض اولور وبو اکی مرض اعراض ردیه دندر جدّا کاه کیفیة
رداة مزاجدن وکاه کثرة خلط ردیدن اولرلر وکاه اکسندن بله اولورلر وبو
ایکی علتدن هر بری له الرأس دایما اولور ودخی بو ایکی مرض عارض اولرلر صوت
شیٔ مضروبدن وصیاحدن وضوء نادردن ورأسن بخارات احداث ادن
اشیادن ورایحه سی ردیه اولن اشیاء شمّ اتمکدن وبو مرض عارض اولنك
بعض رأسی بر شیٔ ایله ضرب اولرظن ادر وبعضی رأس نك بر جانب ضرب
اولنرظن ادر اما کثرة وجع وشدّة لذع کثرة بخارات وغلظ خلط حسبنجه اولر
واکر خلط بعض اوقاتده متعفن اولسه اول مریضه صداعله حمی عارض اولور
العلاج ایله کرکدرکیم اول خلط غالبدن تفتیش اولنب علامتی له بلنه

واکا مناسب علاج قلنه واکر مرض خلط دمویدن اولسه علامتی مثلا صاحب
مرض حرارة وثقل حسّ اتمکدر ودخی یوزده وعروق عینده حمرة اولب عروق
وجه وعین یقارویه کلمکدر وعلاجی قیفالدن فصد اولنب اسهال طبیعت
اولنه اجاصله وتمر هندی وخیار شنبه وترنجبینله واکر خلط صفراویدن
عارض اولسه علامتی مثلا رأسده حرارة شدیده وخیاشیمده یبس اولب سهر اولمقدر
ودخی وجهه ولسانه جف عارض اولب اکا عطش لازم اولمقدر وعلاجی اسهال
طبیعت اولنمقدر طبیخ اهلیلج وسکرله واکر خلط بلغمیدن عارض اولسه
علامتی مثلا صاحبی سبات وثقل بولمقدر واکر ریح غلیظدن وبخاردن عارض
اولسه علامتی مثلا علیل قولاقده درلو درلو صوتلر بولب صداع بر مکاندن
بر مکانه انتقال اتمك در وعلاجی ایله کرکدرکیم اوّلا یارج وقوقیا استعمال اولنه
وبعده علاج صداعه وشقیقه یه فصد اولنه ضمادات ودلك اطرافله واکر
وقت وجعده حرارة شدیده حسّ اولنسه اشیاء مبرّده استعمال اولنه نته کیم
بیان کلّه واکر امر بالعکس اولسه اشیاء مسخّنه استعمال اولنه کلّسنه شول
شیٔ مقوی خلط اولنه کیم انده کیفیة قابضه واردر ودخی حجامة ساق واستعمال
حقن وشدّ اطراف ودلك اولنه زیرا بخار واخلاط رأسدن جذب ادر واکر

صداع موخر راسده اولسه عرق جبهه دن وعرق انفسه دن حجامت اولنه
واكر مقدمنده اولسه نقره دن حجامت اولنب سهر طويلدن منع اولنه زيرا
هظم افساد ايدب بخارات رديئه راسه رفع ادر ودخي نوم طويلدن منع اولنه
زيرا تكثير هظم ادب رطوبات مصدعه يله راسده امتلا ادر وتقليل غدايه
امر اولنب نخار ردي احداث ادندن منع اولنه واكر الم شديد اولسه خصوصا كم
قعر عينده اولسه ايله كوركدركم طبيعت اسهال اولنب جبهه وصدغين طلا اولنه
اشياء قابضه بارده يله ماء ورق شوك رطب كبي وماء راس رطب كبي ودخي
غرغره وتعطيس استفراغ دايمدن صكره صداع ساكن ادر واكر قبل الاستفراغ
اولسه سايربدندن مواد دماغه جذب ادر واكر صداع علة نزلا اولسه اكا علاج
اولمز الا اطراف دلك ايدوب ماء حار اچنه انلري وضع اتمكله اولور واكر اسده
اولن ورمدن حادث اولسه علامتي مثلا غايت شدتده اولب اصول عينينه
ينتشمكدر وعلاج استفراغ خلط غالبدن صكره اشبو ضماد له تضميدا ولنمقدركم
صفتي بودر ورد وجلنار وعدس واملج وسماق وقشور رمان اخذ اولنب
دقا اولنه ومايله يغرولب راس انوكله تضميد اولنه وصولري يله راس نطول
صفت طلاء صداع حرارتدن بودر اكي صندل هر برندن ا وچر درهم زعفران

بر درهم ماميثا اكي درهم اصل لفاح بر مثقال نيلوفر اوچ درهم ورد اكي درهم
افيون نصف درهم بر رحس اكي درهم جمله ادويه اخذ اولنه وماء ورد وماء
خلا فله بغرولب استعمال اولنه ويا خود جرادة قرع وطحلب وحي عالم اخذ اولنه
خل خمر ودهن ورد له خلط اولنب استعمال اولنه صفت طلا صداع وشقيقه
اچون بودر ماد خل خمر له يغرولب واصداع انوكله تضميد اولنب ورد وبنفسج
ونيلوفر ومرزنجوش له قينمش صويله غرغره اولنه ودخي دهن بنفسجله ازلمش
موميايي يله سعوط شقيقه يه نافع در واكر بو اشياء مذكوره يله صداع ارام
اتمسه ورأسده الم قوي اولسه ايله كوركدركم اكا نقيع صبر اعطا اولنه كم
صفتي بودر دكولب وصقيلب قينمش ماء هندبادن بر رطل اخذ اولنه وصبر
جيددن بر اوقيه اكا القا اولنه وسرجه ظرف قيولب بنجه ايام شمسده ترك
ترك اولنه ماندن اكا بر اوقيه اورتا سندن اوچ اوقيه يا دك قوة حسبنجه اعطا
اولنه واكر خلط غليظ اولسه عسلله معمول جلنجبين اعطا اولنه وايارج فيقرا
دخي اكا نافعدر ويا خود اكا نقوع صبر اعطا اولنه كم صفتي بودر اهليلج اسود
وبليلج واملج واصل كرفس واصل رازيانج واصل ادخر واصل سوس هر برندن
اون درهم سنبل طيب ومصطكي وقصب ذريره هر بو تدن اوچ درهم شكاعي

وباذاورد هر برندن بش درهم شحم حنظله اکی درهم زبیب دانقی کم منزوع
العجم اولا اوتوز درهم جمله ادویه اخذ اولنه وبش رطل ما ایله طبخ اولنه
حتی اندن بر رطل باقی قله تصفیه دن صکره اکا بر اوقیه صبر جید القا
اولنه وشمسده ترك اولنه وهر کون اندن بر اوقیه دن اکی اوقیه یه دك
سن حسبنجه اعطا اولنه ودخی حب صبر اکا نافع در واکر صداع عتیق اولوب
حمرة وغشی ووجع دایما اولسه اکا انفع اشیا صدغینك شریانینی سل اتمکدر
واکر صداع تمدید ادن ریح غلیظه اولسه تماخل خمرده ودهن ورده طبخ اولنه
ورأس انوکله ادهان اولنه مرزنجوش شم اولنه تاکه نافع اوله واکر حرارة
غالبا اولسه ایله کرکدر که اول تضمید اولنه سویق وعصاء راع وبزر قطونا
وماء کسفره ایله واکر صداع سددن عارض اولسه رأس حلق ونقره حجامت
اولنه صدغینه علق ارسال اولنه واکر صداع عتیق اولوب سد شریانین نافع
اولمسه ایله کرکدر که یافوخده ورأسك اکی یاننده کی استعمال اولنه تاکه نافع اولا
صفة طلا صداع عتیق ایچون بودر خل الله حنا یغروله وانوکله جبهه وصدغین طلا
اولنه واکر عصابه ایله رأس شد اولنسه صداع نافعدر زیرا شراین وعروق
صقشدرب بخارلك رأسه صعودا تمکدن منع ادر **صفة دوا** صداع وشقیقه

بارده

بارده ایچون بودر برجز خردلدن واکی جز میویزجدن اخذ اولنب دق اولنه
ماء خل الله بغرلب صدغین انوکله تضمید اولنه ودخی صداع بارده نافع اولنلردندر
کمادملح مسخن وحاورسله استفراغ دن صکره واکر سنادل خشنیه یله رأس
دایم دلك اولنسه قرزیجه ویاخود بلغم کثیر اخراج ادن سعوط استعمال اولنسه
اکا نافع اوله ان شاء الله تعالی **صفة سعوط** نیم نافعدر صداع بارده
یه بودر شونیز نصف درهم شحم حنظل اکی دانق صفر فارسی برنجق دانق کندس
بر درهم صبر اکی دانق زعفران بر دانق جمله اخذ اولنب ماء مرزنجوشله یغروله
اکر شقیقه اولسه جانب شقیقده استعمال اولنه واکر صداع اولسه منخرینده
استعمال اولنه ودهن بابونج دخی اکا نافعدر **صفة سعوط** صداع
حارا ایچون بودر افیون وطباشیر وزبره بیضا هر برندن برجز اخذ اولنب
زعفران سدس جز جمله اخذ اولنب دق اولنه ویغرولب انوکله اوچ کون سعوط
اولنه وهر کوندن بر دانق اوله ولبن جاریه ودهن بنفسجله **صفة سعوط** کم
نافعدر شدة صداعه وضربانه عینه وقروحه وبثره یه وریحه بودر سکر
طبرزد وزعفران وطباشیر هر برندن بر درهم افیون اکی درهم جمله اخذ اولنب
دق اولنه ویغرولب اندن لبن جاریه ودهن بنفسجله سعوط اولنه **یکرمی بشنجی**

باب سلّ شريانين صدغين ويو شريانينك كيني بيان ادر واكر
علاج اوجاع شقيقه ده صداع ده وعينه عارض اولن نزلات مزمنده
وياخود عضلات اصداغه عارض اولن شلا نزلات حادّة حريفه كبي
تلف بصردن خوفا ولنسه اكر ايله كوكدركيم رأس عليل يولنب بويني
بغولوركبي دفقله بغلنه واول موضع لكا دحارة ودلكله تسخين اولنب اصابعله
شريانيات تفتيش اولنسه وقچن شريان ظاهر اولسه مداد له اكا تعليم اولنه
وبعده بديسريدن اصبعينله جلد جذب اولنب سقر اضله اول جلد وحده
مقدار دنجه حاجتجه شق اولنه وبعده صناره يله عرق مسدّ اولنب چكله حتى
جميع جهاتندن خالص اولب كي قطع اولنه واكر شريان دقيق اولسه تحتنه مبضع
ادخال اولونب قطع اولنه وياخود رأس مقراضله قطع اولونب اعتداالله اندن
دم جاري اوله واكر شقنين عرق تحت جلده چكلسه واجب دركيم دم قطع اولونز
اول شدّة اولنه واكر شريان عظيم اولسه ايله كركدركيم اكنه يله ايلك ادخال
اولونب عرقا اول كشفا ولنه وفصدا ولنب اندن اخراج دم اولنه مقدار كفا تيجه
وبعده عرق مكشوفكن موضعينده رطب اولنبا ورتا سندن قطع اولنه وايله
كوكدركيم حديدله علاجدن صكره اول موضعه قطن عتيق حشو اولنه وحده

واوزرنه رفاده وضع اولنب اول شدّ اولنه واكر قطنله دوايه احتياج اولنسه
دوا مجفف وقاطع دم اولنه شول دوا كبي كيم معمولدر قشار كندردن ودم
اخوين وانزروتدن وبعد الحلّ ايله كركدركيم انبات لحم ادن ادويه يابسه يله
ومرهم مد مللة اكا علاج اولنه باب بكرم التنجي علاج موادّ منحدره
بيان ادر امّا عينه دكولن موادّ اكر خارج قحفدن اولسه سهلة العلاج زيرا
الطليه يله وفصد عروق رأس وكي يله اكولور وعلامتي حمرة وجه وحمرة عينين
وحرارة جبهه وامتلاء عروق رأسدن واكر داخل قحفدن دكولسه انوكله عطاس
ودغدغه وحكّه اولور واول عسيرة العلاج در العلاج ايله كركدركيم اوّل
مادّه يه نظر اولنه هنوز دخي عضوه دكولورمي يوخسه دوكلنم ودخي
نه يردن دكولور ونجه در بلنه واكر مادّه هنوز عضوه دكولور اولسه انصباب
مادّه منع اولنب تقويت عضوا ولنه حتى مادّه دن اول نسنه قبول اتميه وبعده
سبب انصباب مادّه يه نظر اولنه كم اول سبب رأسدن اولن امتلاهمدر انجق
وياخود ساير بدنك اولن امتلامدر واكر سبب انصباب رأسده اولان
امتلا اولسه انجق تنقيه رأس اولنه انجق واكر سبب انصباب ساير بدنده اولن
امتلا اولسه ايله كركدركيم اوّل فصد اولنه زيرا امتلادن اولن علّة علاج

علاج قوي در وبعده اسهال الطبيعت اولنه قوت حسبنجه شول اشيا ايله كم
اول علته سبب اولن اخلاط استفراغ ادر امامنع انصباب ماده بدندن
امتلاو راسدن بخار احداث ادن اغديه نوك تركيله اولور واما تقويه عضو
يعني تقويه عين شول اطليه واضمده يله اولهكم تقويه عضو واستفراغ خلط ادرلر
وبالجمله ايله كوكدزكم تقليل غدا وترك جماع وحركت اولنب ماده اسفله جذب
اولنه فصد صافن وحقن حاده وحجامه ساقين واستفراغ متتابعله وبعده نفس
دماغدن استفراغ ماده اولانا انف دن سعوطاتله آني جذب اتمكله ودخي
اشياء حاده انفه نفخ اولنب ماده اكا سيل اتماكله وبو علاج رمد عتيق عسير
البرءده دخي نافعدر وعرق جبهه دن فصد اولنب جبهه واجفان طلا اولنه
واكر ماده حاده اولسه اشياء سائغه قابضه بارده يله طلا اولنه ماء آس وماء
شوك رطب ومامیثا وزعفران وقاقيا كبي واكر ماده بارده اولسه ولون
عين ابيض اولسه ايله كر كدر استفراغدن وتلطيف غدادن صكره جبهه طلا اولنه
اشبو طلا ايله كه **صفتي بودر** كبريت اصفر برجز بورق اكي جز اخذ اولنب
ومايله تربيت اولنب جبهه اوزرنه طلا اولنه ويا خود ترياق شراب قابضله
~~اول شراب قابضله~~ ازلوب جبهه اوزرنه طلا اولنه ويا خود اول شراب قابض اجله

زيرا انزلاته نافعدر **صفتي طلا** كه عينه دكولن مواده نافعدر بودر عبا ردحي اكي جز
اقاقيا برجزء دقاق كندر ومرهر برندن نصف جز ۴ فيون ربع جز جمله اخذ اولنب
بياض بيضله تربيت اولنه ويا خود عفص ماء اسله تربيت اولنب جبهه انوكله طلا اولنه
وبعده نظر اولنه اكر عين علاجه محتاج اولسه بحسب المشاهده عمل اولنه

يكرم يدنجي باب ـــــ قواي ادويه مفرده بيان ادر هركه علاج اتمك
دلر امراض عينده نبرينه اكا واجبدركم عارف اوله قواي ادويه مفرده يه واحوال
مرضه كه تا امدادات صواب حاصل اولب راي جالينوس فاضله موافق اوله زيرا
راي جالينوس قياس درحال بوكه طب مداواة ضد بالضد در ودخي ادويه مضاده
كيف ما اتفق استعمال اولنمز بلكه حال موجوده حسبنجه استعمال اولنر زيرا
اندن نا ازيدا اولسه علاجي اولنن مرض مرض آخره انتقال ادر واكر اندن اقل اولسه
اكا كفايت اتمز بلكه واجبدر كيفيته دوا حال مرضه برابر اوله ويا خود ازجق
زياده اوله ودخي مزاج عضو طبيعيه يه مشاكل اولسه وايله اولسه واجب
دركم علاج عينده استعمال اولنن ادويه قوتي وفعلي يله حروفا اوزرنه ذكر اوله
تا كم ضبط آسان اوله • حرف الالف **ابنوسي** حادجلادر عينده اولن قروح
عتيقيه وظلمته وغشاوته حدقه يه جلا ويرب تلطيف ادر **اباد** يعني اسرب

بارد در حدتله تجفیف ادر و اکر غسل اولنسه اندن حدة کدوب و خفور

قرنیه یی طولدرب موسرجه نفع ادر **اکلیل ملک** منضج قابضدر حال بوکه

محلله در **انزروت** حار یابس مجفف در و انده تحلیل قلیل وار در لذاع

دکلدر قروح عین تنقیه ادوب بقایای رمد تحلیل ادر و قروحدن اات بتوردر

دمصه والتصاق عینه نافعدر **آس** بارد در درجهٔ اولیده یابسدر

ایکنجی درجه ده شدید التجفیف مقوي عین و مسدد در دمعهٔ قطع ادب

سیلان عینه دکلمکدن منع ادر قچن انکله جبهه طلا اولنسه **اسفیداج**

بارد مسدد مفرید ر **افیون** بارد یابسدر دردنجی درجه ده و مخدر در

موادّ منع ادوب الم دفع ادر **اصل مرجان** بارد یابس مجفف مقوي

عین قاطع دمعه در **اقاقیا** بارد در ایکنجی ده یابسدر اوچنجی ده واندن

غسل اولنن بارد در اولی ده موادّ منع ادوب سیلان عینه دوکلمکدن

دفع ادر و دخی عین قوي قلور **اشنه** مقبضه در قلیلا مقطعه در رطوبة

مقويه در عین متوسطه در حرارتله رطوبت اورتاسنده **اشق** حار در

ایکنجیده غلظ اجفان و جربنی تلیین و تحلیل ایدب ثؤلیل جفنه منفعتی ادر

اثمد بارد یابس و مجفف قابضدر موسرجه منفعت ادوب شعر اجفان

قوي قلور و قروح اتلتدب عین قوي و صحتین حفظ ایدر **حرف الباء**

بد بارد یابس و مجفف قوي معتدل القبض در و مقوی عین و قاطع دمعه در

بعر الضب قوتله بیاضه جلا ویرر **بارزد** حار یابسدر اوچنجی ده اخلاط

لزجهٔ تلیین و تحلیل ادب جرب جفنه و انده حادث اولن بثریه و برده نفع ادر

بصل حار در دردنجی واکر آنک عصاره سیله کحل اولنسه بدو مایه و اخلاط

ردیه دن اولن ظلمة بصره نافعدر و خروج شعر تهییج ادوب افواه بواسیر

فتح ادر **باقلی** اکر سلق اولنمسه بارد یابس در اولی ده اکر سلق اولنسه بارد

رطب اولور آخر درجهٔ ثانیه ده و مزاجنده اعتدال وار در و مجفف و محلل در

واکر انوکله عین تضمید اولنسه سبب بادیه دن حدقه ده حادث اولن

انتساعه نفع ادر **بورق** حار یابس در دردنجی اخلاط غلیظهٔ لزجهٔ تلطیف

ایدوب قطع ادر و بیاض عتیقه جلا ویرر اول اوچنجی یابس در **بزر الخس**

بارد یابس مخدر در و اکر انوکله تضمید اولنسه صداعه نفع ایدوب سیلان

منع ادر **بنج** بارد یابسدر اوچنجی ده و مخدر در و اکر انوکله اورام شدیده

تضمید اولنسه اوجعی ابطال ادر **بیض** اما بیاض بیض اعتداله مبرد و مغري

و مسدد در عینده حادث اولن لذع ساکن ادر و اما صفرة بیض اکر عینه شد اولنسه

سوادّ منصبهٔ وحدوث اورام منع ادر **حرف التا** **توتیا** تجفیف ادرلذع
ایتمز نافع در قروحه وبثورده وعینه عارض اولن سیلانده واندن غسل
اولن صحة عین حفظ ایدر **توتیاء محمودی** میبّسدر لذاع دکلدر قروح سر
طانیّه وغیریه ومعدنی سیلان منع ایدر دمعهٔ تنشیف ایدر **توبال الحدید**
جف وقبض ایدوب قروحه ردیّه یه نفع ادر **توبال النحاس** لحم زاید
نقص ادب ایدروهر توبالده لطف ولذاع واردر لیکن توبال شابرقان
تذویب لحمده اقوي در توبال نحاسدن **حرف الجیم** **چشمیزج** محلّل
جبددر رمدهٔ وقذي ده وجالینوس ایدر کهر حرارتدن اوچنجده وتجفیفدن
اکنجده در **حاوه شیر** حاردر اوچنجده ملیّن محلّلدر اکنجده نافعدر بدومآ
عینده **جعده** حاددر اکنجده یابسه در اوچنجده واندن حرارة وحدّة واردر
قچن عصاره سی عسله خلط اولنب انوکله کحل اولنسه بصره حدّة وظلمتنه
جلا وردو قراسیون دخی بونلکبی در قوتده ومزاجده **جند بادستر**
حار یابسدر اوچنجده مقطع منضج نافعدر مدهٔ کامنه یه خلف قرنیه ده وصحی
عصبدر **جلّنار** بارد یابسدر اکنجی درجده قابضدر موادّ منع ادر قچن انوکله
جبهه سطلاء اولنسه **جوز بوّا** حارهٔ لطیف در اوچنجده وبعضلر قتنده حا

یابسدر اوچنجی درجه ده **حرف الحاء** **حضض** افضله هندي مرکبدر قواء
مختلفه دن کم انده قوة حارّه وقوّة ارضیّه واردر واکنجده یابس وحرارتی
معتدله در وانده قبض یسیر وارد درجه حدقه ده غلظ جلا ولینت ویرب
بصره قوّت وظلمته جلا ویرد **حرف محرق** حارّ یابسدر اوچنجده
وعروقده اولن دم غلیظهٔ فتح واستفراغ ادر وسیله نافعدر **حلتیت**
حاددر جدّا یابسدر اوچنجده لطیف محلّلدر وجمیع صموغدن اقوي وتحلیل
اکثردر وبدّ ومایه نافعدر عینده **حلبه** حاددر ثانیه ده یابسه در اولی ده
محلّله در اورام **حنظل** حاددر ثالثه ده یابس در ثانیه ده نافع در بدّ
ومایه **حرف الخاء** **خطاطیف محرقه** قچن عسلله خلط اولنسه
ظلمت بصره وبدّ ومایه نافعدر **خیر الفار** حاددر ورطوبته قرنیه یه
تنقیه ادب اشفار متناثره بتوردر **خلاف** قچن چچکلنوب قشر اولنسه و
لبنیندن اخذ اولنب انوکله کحل اولنسه ظلمة بصره جلا وردو قچن
خلله خلط اولنسه ثالیل قلع ادرو باردد طب در اکنجده **خربق ابیض**
حارّ یابس در اکنجده عینه نازل اولن ماء قطع ادب جلا وردر **خرفاجا**
جیر حضر مجفف ومجلّي ومقوّی در **حرف الدّال** **دارچینی** حاددر اوچنجده

يابس لطيف در منقي دماغ ومحد بصردر **دوس** محللدر اورام جاسيئه حاره‌يه

نافع در موسرجه مبري غربدر **دهن بلسان** حار يابس دراوجنجي ملطف

ومحللدر عينه انن ماده **دبون** حاردر رطوبات غليظه‌يي عمقدن جذب ادب

ترقيق وتحليل ادر ونواصير ماقه نفع ادر **دار فلفل** حار يابس در اكجنك

اخرندن رطوبه قليله يله وشبكره يه نفع ادوب اخلاط لزجه‌يي تلطيف ادر **دم**

الاخوين بارد قابضدر ملحم جراحات مقوي عيندر **دخان قوادير**

حار مخدر دموع ومحللدر بصره حدة ودب بله حرق وقطع ادر **دم حمام و شفانين**

حاردر عينه سبب باديدن اولن اثار دمويه‌يي تحليل ادر **دم خفاش**

علله نافعدر ابتداء نزول مايه **دخان كندر** عينه حسن ودب

تساقط اشفاره وسلاقه ودمعه يه

وحكه يه نفع ادر حرف الذال

ذرق الخطاطيف منقي در بياض قرنيه‌يه

جلاويرر حرف الراء **رازيانج**

حاردر

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين ونستجير

هذه ادوية منفردة ملتقطة من جامع الحكيم عبد الله بن البيطار مما يتعلق

بالعين **حرف الالف** ادعنس وهو عدد الريح المقري وهو قشر اصل شجرة

البرباريس اذا استخرجت عصارته بالطبخ نفعت مما ينفع منه الحولان الهندي

واذا نقع في ماء الورد وقطر في العين جفف مائيها وينفع من بقايا الرمد المزمن

واذا استعمل قبله الرمد حفظ صحة العين وهو يجلو البياض ويحد البصر الضعيف

آبار هو الرصاص المحرق مسد يجفف بغير لذع يملاء القروح ويلحمها **ابديسير**

اذا احرق وغسل ينفع من قروح العين واذا اكتحل به قوي الروح الباصر ويحفر

القرنية بغير لذع **ابنوس** يجلو وجه القرنية ويدخل في ادوية قروح العين

العتيق ويمنع المواد المنجلبة اذا عتقت والبثور التي تحدث في العين ويجلو الظلمة

فان عملت منه مرة وحكت عليه الاشياف كان فعليها في ذلك اقوي واذا نقعت

نشارته في شراب ليلة ثم جففت واستعملت قوي اثرها واذا احرق وغسل كما يغسل

الرصاص المحرق افاد افادة كثيرة في الرمد اليابس وازال الحكة العين ويثبت الا شفار

ويذهب الجرب ويقطع الدمعة وتنفع ذرورا من حرق النار **اثلة** اذا نقع حبه في

ماء وعجنت به الادوية التي تراد بها حدة البصر افادها قوة **اثمد** ينفع الرمد كحلا

يحل اذا اطعم ودن برنويا ونصف ودن لوا

ويقوّى اعصاب العين وينبت شعر الاجفان ويلحم القروح ويحفظ صحة العين
ويذهب اللحم الزايد ويصلح لعيون المشايخ مضافا الى مسك واجود استعماله
ان يلف بشحم ويشوي حتى يلهب ثم يطفى بلبن امرأة ولدت ذكرا او ببول صبيان
او بخمر عتيق وهو يلحم القروح ويبرد حرارة العين **آذان الفار** البستاني
اذا تضمد به مع سويق سكن الاوجاع الحادة العارضة في العين وهي حشيشة تنبت
في الرمل يرعها الخطاطيف دقيقة القضبان لها زهرة صغيرة اسمانجونية **آذان
الفار** البرى اذا تضمد باصله نفع من نواصير العين **ارمنين** اذا خلط بز
بعسل وكحل به اذهب القرحة والبياض العارض في العين **ارنب بحري**
رماده يجلو البصر **آس** طبيخ ثمره اذا تضمد به مع السويق سكن الاورام ا
الحارة العارضة للعين وينفع من الغرب ووزنان منه محرقا بدل وزن من التو
تياء الهندى ومادة ينفع من البثور وينفع من انصباب المادة الى العين طلاء
اسفيداج اذا غسل بالماء غسلا بليغا ثم يسحق مرارا بماء الورد اياما متوالية
في شمس حادة نفع وحرق من الرمد الحار واذا اكتحل به او حل في لبن النساء او
او رقيق البيض الطري وقطر في العين سكن الوجع وهو بارد مسدد مغري
اسبوس هو ملح الصين هو البارود زهرته تحد البصر وتقلع البياض من العين

كحلا **اشفنج** اذا احرق الجديد منه وغسل نفع من الرمد اليابس وكان فيه قبض
وجلاء **اسد** مرارته تحد البصر **اسارون** تلطف غلظ القرنية **اشق** ينقى
قروح العين وتلين خشونة الاجفان ويجلو البياض من القرنية وينفع من
ثاليل الجفن **اشنه** ينفع من حرارة العين وحمرتها واذا استحقت بالماء ووضعت
على الاورام الحارة سكنها وفيها تقوية العين **اطراملة** الاكحا بيرزه ينفع من
الجرب والسلاق ومن ابتداء الرمد البارد **افسنتين** اذا اديف بالعسل
وافق الاثار البنفسجية التي تظهر تحت العين والغشاوة واذا طبخ بميبختج
وهي عنه ضماد للعين التي تعرض لها ضربا سكنه واذا سحق وجعل في صرة كتان
وغمس بماء حار وضمد به العين التي اصابتها ضربة وتعاد ستاخرج الدم حتى يصير
بدل به اذا عدم عصارة الشيرج
في الصرة **افيون** بارد مخدر يمنع المواد ويسكن الالم والاكثار منه يظلم البصر
اكليل الملك اذا نطل بطبيخه الاورام الجاسية في العين حللها **اقليميا**
الذهبية تنفع من ابتداء الماء وتجلو البياض وتملاء قروح القرنية لحما وتقويها
وتجفف الدمعة واقليمياء الفضة كذلك الا انها اضعف من الذهبية
الاطيني هو اللبلاب الاسود الورق الاحرش اذا تضمد بورقه مع السويق
على العين ينفع من ورمها الحاد ويمنع التسبل لان عنها **املج** بارد في الاولى

يابس في الثانية اذا سحق مع مثله سكر نبات بدهن اللوز واستف منه على
الريق خمسة دراهم بماء نفع من ضعف البصر واذا دق ونقع في الماء
ساعتين ثم صفي ثلاث مراة وقطر في العين ازال بياضها مجرب **اجدان**
اذا خلط اصل الطيب منه بزيت وضمد به العين ابراء كمنة الدم العارض تحت
العين **انيسون** اذا اكتحل به نفع من السبل المزمن في العين **اغاد**
وفالس هو السوسن اذا تضمد بورقه مسحوقا سكن اوجاع العين
الحارة **اقاقيا** دواء قابض يقوي العين والبصر ويمنع انصباب المواد طلاء
وينفع من بثور العين ذرورا **اهليلج اصفر** ينفع العين المسترخية
والدمعة كحلا والاسود اذا اكتحل به قوي البصر وكذلك الكابلي
ايل اذا احرق قرنه في قدر مغطا رأسها في اتون حتى يبيض ثم غسل فانه
ينفع العين من الفضول التي تنصب اليها وينقي قروحها **حرف الباء**
بابرنج اذا دق وضمد به الغرب المنفجر نفع منه واذا طبخ واكب على بخاره
في اخر الرمد نفعها وغسل العين بمائه وحده يسكن اوجاعها كل وقت
بادروج اذا تضمد به مع الشراب سكن ضربان العين ومادته يجلو البصر
ويجفف الرطوبات وهذا عجيب مثلا ان اكله يظلم البصر ظلمة تغرزوابها

بان اذا طبخ بدهن سوسن وطلي به اعلى العين من خارج قطع مادة ابتداء
الماء النازل في العين **بادود** تحلل الاخلاط اللزجة نافع من جرب الجفن والبرد
بزرحس اذا تضمد به نفع الصداع ومنع السيلان **باذنجان**
بري اذا جفف ودق وسحق واكتحل به جلا البياض واحد البصر **باقلى**
دقيق الباقلى اذا طبخ وضمد به وحده او مع سويق سكن الاورام العارضة
من ضربة واذا خلط بالورد والكندر وبياض البيض نفع من نتو الحدقة واذا
عجن بشراب وافق انتشاء ثقب الحدقة واورام العين الحارة واذا افشر ووضع
على الجبين قطع سيلان الفضول اليها واذا اخذ منه جزء واضيف اليه ربع جزء
من الحجر الموجود في مرارة البقر نفع من جساء الاجفان وحمرتها **بخور مريم**
اذا خلطت عصارته بعسل واكتحل به نفع من ابتداء الماء وكذلك ان خلطت
ماءها بالعسل فعل ذلك وهذا النوع من النبات يسمى عند اهل الشام
الدلب **بر سياوشان** ينفع عرب العين ضمادا وماء رماده ينفع من الجرب
برشايا اكله يقوي الدماغ ويحد البصر وهي بقلة معروفة **بسد** وهو المرجان
يجلو اثار القروح العارضة في العين ويذهب الرطوبة منها اذا اكتحل به لا
سيما اذا احرق وغسل **بشمة** وهي الحبة [illegible] تنفع الارماد وتنقي [illegible]

العين وتستعمل كثيرا مع نبات الخلاف والزعفران والماميران بماء الورد
وينفع لكثير من العلل في العين **بصل** مادة با لعسل يحد البصر وينفع من
ابتداء الماء النازل في العين ومن الشعر الزايد **بطيخ هندي** اذا ضمد
بلحمه سكن اوجاع العين الحارة ويحلل البقر وينفع الحكة **بقلة الحمقا**
تنفع من اورام العين الحارة ضمادا **بقر** كعب البقر اذا احرق واكتحل به احد
البصر **بلسان** يجلو البصر وينفع من ابتداء الماء النازل في العين **بليلج**
يقوى ويجفف الدمعة كحلا **بنفسج** يسكن اوجاع العين الحارة واورامها
اذا وضع عليها ضمادا خصوصا اذا كان رطبا مع دقيق الشعير **بيض ابيض**
بزره او عصارته تدخل في السيافات المسكنة الاوجاع العين ضمادا ويوافق
سيلان الرطوبة الحادة السايلة اليها مفردا او مع غيره **بندق هندي**
ينفع من الماء في العين وريح السبل والغشاوة والظلمة يسوط بماء المرزنجوش
ويخلط مع الاثمد ويكتحل به للجرب مجرب **بهار** اذا جمع نواره وجفف وجعل
في بعض الكحال العين جلا الظلمة العارضة للبصر وقوي طبقات العين ورجع
الماء المنصب اليها المفسد لحس البصر وجلا البياض من سطح القرنية **بوصر** اذا طبخ
ودق بالماء وضمد به الاورام الحارة في العين نفعها ويتضمد به مع عسل وشراب

(في الهامش: وقيل وزن ... قمحة ان عصا...)

للقروح التي تعرض فيها **بورق** اذا اكتحل به مع عسل احد البصر وجلا البياض
بوسرم هو معروف عند اهل الاندلس بالرموس عصارته ينفع بياض العين
بول الاطفال اذا طبخ في اناء نحاس مع عسل كان جلاء للبياض العارض
في العين وينفع من اواخر الارماد ويجلو ظلمة البصر واذا غسل به العينان
ماء وصباحا ازال العموشة منها واذا عقد في نحاس كان جلاؤه اقوى
في ازالة البياض وبول الخنزير ينفع بياض العين **بيض** صفرته اذا سلقت
وخلطت بزعفران ودهن ورد كان نافعا من الضربان العارض في العين
وكذلك ان كان نيا وطبخ بعض طبخ وقشره اذا طبخ وجفف ينفع من الحكة
والجرب الحادث في الاجفان اذا احرق وسحق واكتحل به واذا سحق ولم يحرق
جفف الرطوبات ويشد الحفر وهو المسمى بالحد **حرف التاء** **ترمس**
اذا حلي وملح واكل منه كل غداة قوي الروح الباصر وينبغي ان تترك فيه بسير
مرارة **تفاح** اذا شوي الحلو منه وضمد به العين الرمد فاسكن وجعها **تمام**
مرارته تزيل بياض العين وزبله يفعل ذلك في القديم والحديث وعينه اليمنى
لمن يشكي عينه اليمنى واليسرى لمن يشتكي عينه اليسرى تعليقا **توتيا** مجففة
تنبت اللحم في القروح وتسدها وتمنع الفضول المتحلبة فيها وتحفظ صحة العين

اذا كان مغسولا وتنفع من الصبيان وقدم يقوم عوضا عنها اذا عدمت
اشياء منها ان يؤخذ ورق الاس الاخضر وزهره وثمره بعضا ضئة ونوعج
فى قدر مطين ويسد فيها بطين ويثقب ويحرق فى اتون ثم تخرج ويستعمل
وكذلك اعصارة الزيتون الرخصة يفعل بها مثل نفعل بالآس واجوده
ان يكون زيتونا بريا دالاقا لبستانى وكذلك السفرجل يفعل به بعد اخراج
حبه وكذلك العفص واطرنوب والتوت العض الابيض المجفف فى الشمس
وباعضان شجر المصطكى واعصان حبة الخضرا وزهر الكرم وزهر العوسج
الطري قال الراوى وبدلها اذا عدمت وزنها من الشاذنة ونصف وزنها
من التوبال **توبال** توبال الحديد اقوي من توبال النحاس وكلاهما يقع
في اخلاط الادويه ويجفف القروح الحادثة فى العين ويلين الخشونة العارضة القروح ظ
فى الجفون ويذهب باللحم الزايد **تودري** اذا خلط بالعسل وكحلت به
العين ينفع قروحها ونقاها **تين** لبنه يكتحل به الابتداء الماء مع العسل
فينفع منه **حرف الثاء** **ثلج صيني** طل يقع بالهند يشبه بياضا لكافور
سريع التفتت يقوي البصر ويجلوه ويقلع البياض من العين **ثمام** عصارته يقلع ظ
من ادوية بياض العين **ثوم** اذا احرق وعجن بالعسل ابرا لحضرة الدم غالبا ثمام اوله

العارض

العارض تحت الجفن ضماد **حرف الجيم** الاكتحال به يحدا البصر وينفع
من ابتداء الماء **جبن** الرطب غير المملوح منه اذا ضمدت به العين نفع من
اورامها الحارة من التلون العارض تحت الجفن **جبين** يخلط ببياض البيض
لكيلا يتحجر ويضمد به الرمد الدموى فينفع منه **جعدة** تجلو ظلمة البصرة وتحده
وان اضيف اليها عسل كانت اقوي **جلنار** يمنع من انصباب المواد اذا اطلى
على الجبهه ويدخل في اسماء الادوية المركبة **جنطيانا** عصارته تنفع الورم الحار
فى العين وتقوم مقام الافيون في الشيافات **جندبيدستر** اذا سحق واكتحل به
احد البصر وجلاه ويحلل المرة الكامنة خلف القرنية ويسخن العصب **جوز** دهن
عتيقه ينفع الغرب وثمره الاخضر اذا اخذ فى وقت نبات الورق قدق وخلط
بعسل واكتحل به نفع من غشاوة البصر والاكتحال بعصارة قشره يسود زرقة
القرنية **حرف الحاء** **حاشا** اذا طرح في الطعام واكل نفع من ضعف البصر وا
ذا اضيف اليه الصعتر وعمل منه وبالسكر نفع من ظلمة البصر **حاج** هو القاقول
عصارته تجلو بياض العين ويزيل ظلمتها ويستعمل في ذرورات العين **حب النيل**
هو بزر الكتم الاكتحال به مسحوقا ينفع ابتداء الماء النازل في العين **حبارى** الظ حبارى يعنى طوى قوشى در
الجلدة التى فى قانصتها اذا سحقت مع فلفل وملح اندرانى اجزاء سواء واكتحل بها

في ابتداء نزول الماء في العين كان انجع دواء فيه لا يعدله دواء
حجر لبني هو حجر اذا حك يخرج منه شيء شبيه باللبن اذا سحق بالماء
واكتحل به موافق سيلان الفضول الى العين والقروح العارضة فيها
وينبغي ان يحفظ في حقه رصاص لما فيه من التسويق **حجر عسيلي**
هو حجر ينفع بما ينفع منه اللبني المقدم ذكره ويخرج منه رطوبة حلوة
جدا **حجر مشقق** اجوده ما كان مايلا الى لون الزعفران سريع التفتت
والتشقق يشبه الاترنج اذا ديف بلبن امراة ملاء القروح العميقة
ويعمل عملا قويا اذا عولج به انخراق العين وبثورها والخشونة العارضة
في الجفون وقوته قريبة من قوة الشادنة **حجر جبشي** هو حجر يشبه
اليشب واذا حك تخرج منه شيء يشبه اللبن يلذع اللسان لذعا شديدا
يجلو البياض ويزيله من البصر الظلمة ويجلو الظفرة والجرب **حجر ارمني**
هو حجر يستعمله الصباغون ببلاد افرنقية اذا احرق بعد بله بخمر صار
ذرورا يجفف العين المرطبة **حجر الانداء** يجلو ظلمة البصر **حجر انا
حاطس** اذا حك بخمر وخلط بلبن امراة وقطر في العين نفع من وجعها
حجر اللزك اذا سحق واكتحل به جلا بياض العين قديمة وحديثة ويجي

اثار القرحة وازالها **حجر مقناطيس** اذا احرق قام مقام الشادنة
حجر عراقي هو حجر مكي ثقيل اسود جدا اذا دلك باللسان كالمحس
خرج منه رطوبة طعمها كطعم الزعفران اذا حك بشيء احضر بلبن امراة
ترضع ولدا ذكرا تكدا بوبه واكتحل به نفع من بياض العين **حجر المثانة** هو
المتولد في مثانة الانسان اذا سحق واكتحل به ازال بياض العين جدا هو المعروف
بحذرة البقر ينفع في اكتحال العين ويحد البصر واذا سعط منه مقدار
عدسة مع ماء اصول السلق نفع من ابتداء الماء النازلة في العين
حجل مرارته ينفع من الغشاوة والظلمة الكائنة في العين كحلا واذا
خلطت بعسل وزيت وحجر بها العين من خارج نفع من ابتداء الماء
واذا سقط مرارته انسان في كل شهر احد بصره واصلح ذهنه واذا خلطت (واذا سعط)
مرارته بلؤلؤ غير مثقوب ومثله مسك واكتحل به بعد السحق نفع
من البياض والظفرة والغشاوة واذا جفف وسحق مع زجاج فرعوني
ودار فلفل اجزاء سواء ثم نخل ويداف بعسل ويكتحل به لبياض العين
والجرب والغشاء ينفع منه **حديد** زنجاره وهو المعروف بزعفران
ينفع الظفرة وخشونة الاجفان **حداة** اذا جفف مرارتها وقطر عليها

ماء ويكحل منها الملسوع بالعقرب ان كان اللسع في الجانب الايمن ففي
العين اليسري وبالعكس في كل عين ثلثة اميال فانه يسكن وجعها
للحال وحيا باذن الله تعالي **حرمل** اذا سحق بالعسل والشراب ومرارة
الدجاج والزعفران وماء الرازيانج الاخضر وافق ضعف البصر واذا
دخنت به قطنة وضمدت بها العين الوجعة سكن ضربانها **خردون**
دمه يحد البصر **حربا** اذا نتف الشعر الزايد ووضع دمه مكانه لم ينبت
حرف يحلل الدم المحتقن في العروق نافع من السبل **حصرم** اذا عصر
قبل طلوع الشعري العبور وجعلت عصارته في اناء نحاس احمر ويترك
في الشمس حتى تجمد وبالليل ترفع وتغطي فان الاكتحال بها تحد البصر
ويوافق خشونة العين والتاكل في الماق **حك** عصارته ينفع
انصباب المواد الي العين كحلا **حفص** يجلو ظلمة البصر ويبرئ جرب
العين وحكتها ويقطع سيلان الرطوبة السايلة اليها حادثة كانت
او مزمنة ويجلو وجه الحدقة ومن اكتحل به في كل اسبوع مرة بماء ورد
يجلوا حفظ صحة بصره **حنظله** نافع من بدو الماء واذا ادخل ميل
في الحنظل وهو احضر واكتحل به سود زرقة الطبقة القرنية **حلبه**

طبيخها

طبيخها يشفي من الطرفة ويحلل الاورام **حلتيت** اذا خلط مع العسل
واكتحل به احد البصر واذهب ابتداء الماء النازل في العين **حلزون**
الاصق سنه بالشوك والاشجار الصغار اذا احرق كما هي بلحمها وسحقت
واكتحل بها مع عسل حلت اثار اندمال القروح العارضة في العين
وجلت الغشاوة واذا اخذت الزوجة التي علي اللحم بابرة ووضعت
علي الشعر النابت الصنة **حماض الاترج** الاكتحال بعصارته ينفع من
اليرقان الاصفر **حماما** نافع من اول اورام العين البارد اذا تضمد
مع الباذروج **حمام** اذا احرق راس الحمام المبرول بريشه وسحق
واكتحل به نفع نفع من الغشاوة وظلمة البصر ودم الحمام والورشان
والشفانين كلها حارة نفعت من الخراجات العارضة في العين
وكمنة الدم فيها والغشاوة وكذلك ريش فرخ الحمام الناعم المملو دما
يفعل فعل الدم **حمار وحش** النظر الي عينه يديم صحة العين ويمنع
نزول الماء اليها **صندقوقا** عصارته مع العسل تمنع غشاوة
البصر وتزيل الاثر والقروح منها **حور** اذا دق ورقه وثمره وخلط
بعسل واكتحال به ابراء غشاوة العين **حي العالم** هو نوعان كبير وصغير

صفت كحل جيد للاغشية تحد البصر الضعيف ويزيد
البصر القوي وهو اجود الكحالات للاصحاء واهل
العلم ينفع عيونهم توتيا [illegible] درهم برادة الفضة درهم
[illegible] درهم ابيض درهم مسك
[illegible] درهم [illegible] سحقا
[illegible] كافور [illegible] جميع [illegible] صبر [illegible]
[illegible] يستعمل علي ما ذكرنا فانه نافع صحيح مجرب

وقوتهما واحدة وورقة ان تضمد به وحده او مع سويق نفع
اورام العين الحارة وقد يكتحل بعصارته للورم الحار فينفع منه حرف
الحمار طاليون النمر يقع في ادوية العين المسكنة لاوجاعها خاماسوس
اغصانه اذا خلطت مع العسل الغليظ نفع الاثر الحادث في العين
واذا ظلمتها وقروحها خبازي ورقه اذا مضغ وتضمد به مع شيء من
الملح مع بواصير العين وانبت فيها اللحم واذا احتجت ان تدخل به استعمل
بلا ملح خبث الرصاص وهو ما ينفصل منه عند السبك قوته قوة الرصاص
المحرق ينفع من قروح العين خبث الحديد ينفع من خشونة الاجفان
خبث الفضة ينفع من الجرب والسعفة وتدمل القروح والنواصير
خبث الغابر يفعل كذلك خردل اذا احرق وضرب بالماء وخلط
بالعسل واكتحل به نفع من الغشاوة وخشونة الاجفان خدوع اذا دق
حبه وخلط بالعسل واكتحل نفع الاورام الحادثة في العين خربق
ابيض يدخل في اخلاط الشيافات الجلائية للبصر وابتداء الماء فيفيد جلا
خرء الفار جرير ينقي الرطوبة الغريبة وينبت الهدب المتناثرة حرف الاجا
الحضر يجلو ويجفف وينقع وينفع من الظفرة مع دهن لب القطن .

خس بري اذا اكتحل به مفردا او مع لبن جارية نقى القروح التي في العين
واذا عجن بالخس البري او البستاني دقيق شعير سكن ورم العين الحارة
ضمادا خس الحمار يابس يجلو آثار العين وغلظ الطبقات خشخاش
ابيض اذا سحق الراس كما هو واضيف الى مثله من جلنة مسحوقة وطبخ بماء
ورد وماء قراح بحسب حرارة العلة ووضع على الرمد في ابتدائه سكن
الوجع وردع المادة ودهن الخشخاش الاسود ابلغ دواء لجلاء البياض
عيون المواشي ولا يجوز استعماله في عين الانسان لصلابته خطمي
تحلل التهيج والنفخة التي تكون في الاجفان نطولا خطاطيف
اذا احرقت الام والولد ووقع رمادها في الادوية المتخذة للبصر واذا سحق
دماغه بعسل نفع من ابتداء نزول الماء في العين كحلا وزبله عجيب في
ازالة البياض من العين خفاش رماده يحد البصر ودماغه ان احرق
وسحق وكحل به البياض في العين ابراه ودماغه مع ماء البصل يمنع من الماء
النازل في العين اذا اكتحل به جلا البياض والظفرة خلاف واذا زهر
وقشر واخذ من لبنه واكتحل به جلا البصر واذا خلط بالخل قلع الثاليل
خل اذا خلط بالعسل ولطخ به الاثر العارض من اجتماع الدم تحت

خنق

جلدة الجفن ابرأه **خماهان** ينفع من الاورام الكاينة في الارماد
الدموية والصفراوية اذا حك على من وجربه العينان وقوته في ذلك
كقوة الشاذنة **خذرلكى** هو نوع من الهندباء البري يلصق الشعر الزايد
الصاق جيدا والاكتحال بها يشفي من السبل اذا ديف بماء الهندباء
خنفا اذا قطع مؤخره وادخل في رطوبته ميل واكتحل به احد البصر خنفساء ظم
وينفع من ضعفه ومن الغشاء **خنزير** كعبه اذا احرق وسحق ناعما
بالغا واكتحل به ازال البياض من العين **خيري** اذا سحق واكتحل به
ازال البياض الغليظ من العين **حرف الدال دارچيني** يحد البصر اكلا
وكحلا **دارفلفل** ينفع العشا ويجلو الرطوبات من العين والاجفان
دراج اكله يحد البصر ويصفيه **دهنج** يجلو بياض العين كحلا **دبوق**
يجذب الرطوبة الغليظة من العين وينفع من نواصير الماق **دب**
الاكتحال بدمه لم ينبت الشعر الزايد بعد قلعه ومرارته مع العسل
وماء الرازيانج يحد البصر كحلا **دخان الكندر** ينقي قروح العين
ويملأها لحما وينبت الاشفار ويمنع الشعر الزايد **ودخان القطران**
ينبتها ايضا وينفع السلاق والانتشار والغلظ والصلابة والحمرة

في الاجفان والحكة والتاكل الذي يكون في ماقي العين ويجفف
الرطوبة التي لا ورم معها **ودخان انزفت** تحسن هدب العين
ويمنع من الدمعة ويملأ القروح ويقوي البصر **دردار** عصارة
ورقه اذا ديف بعسل واكتحل بها نفعت غشاوة البصر **دردي الخمر**
اذا غسل نفع مما ينفع منه التوتيا ويذهب بالغشاوة من البصر **دلب**
هذا لم يذكر لمنفعته وانما ليحذر منه فان الغبار الملتصق على ورقه
من اضر الاشياء بالسمع والبصر ان وقع فيها واذا استنشق اضر بالصدر
والصوت وقصبة الرية والكلي **دم قرد واذان الكلاب**
زعموا انه اذا قلع الشعر الزايد ووضع مكانه من الدم لم ينبت
دم الاخوين قابض يقوي العين **ودم الحردون والوزن**
يقوي البصر **ودم الحربا** ينفع من الشعر الزايد اذا نزع وطلي به وكذلك
دم الحمل وكذلك **دم الكلب** ودم **الضفادع** تمنع نبات الشعر في
الاجفان ولكن التجربة لم تجمعه **ودم الحمام والورشان والشفانين**
خصوصا من عروق الجناح ينفع من الطرفة وكذلك **دم الفواخت**
ويمنع من اورام العين وتملأ قروحها وتقطع سيلان الرطوبة منها

جفان
ويسكن وجع الورم المعروف بالسرطان **دهن ورد** ينفع غلظ الا
اذا اكتحل به **دهن الاخ** يمنع من الماء النازل في العين كحلا وربما ابرا
دهن اللوز المر ينفع من كدر البصر وكلاله **دهن الجوز** ينفع الاكلة
والنواصير التي في نواحي العين **دهن افسنتين** اذا ضمد به العين
الوجعة من البرد سكن وجعها **دوسر** وهو الزوان اذا تضمد به مع
الدقيق ابراء الغرب وحلل الاورام الصلبة وينفع من الموسرج وقد
يستخرج عصارته وتخلط بالدقيق وتجفف ويستعمل قال ابو العباس
النامي هو الزوان المعروف بالشيلم والدوسر زعموا انه نوع من
الزوان **حرف الذال ذباب** يوخذ الذباب الكبير فيقطع راسه
ويحك الشعيرة بجسدها حكا شديدا فانه يبرء وان اخذ الزباب
وسحق بصفرة بيض سحقا ناعما وضمدت بها العين التي فيها اللحم
الاحمر من داخل الملتصق بها فانه يسكن من ساعته واذا حك به لسع
الزنبور سكنه **ذرق الخطاطيف** يجلو البياض من القرنية
مجرب **ذرارنج** اذا اكتحل بها نفعت من الظرفة واذا الطخ به السعفة
كان نافعا لها يقول الكاتب لا اري استعمالها بحال **ذنب الحرون**

بنات معروف بالشام وهو بالبيت المقدس كثير عصارته ودقه مجربة
بالنفع من بياض العين **ذهب** الاكتحال به يقوي العين اذا حل بخل وطلي به
الحضرة من اثر الضربة حللها **حرف الراء رازيانج** اذا جفف
ماؤه في الشمس وخلط في الاكحال المتخذة للبصر انتفع به وكذلك
ماؤه واذا خلط ماؤه المجفف مع عسل واكتحل به الصبيان الذين
يشكون الرطوبة في اعينهم ابراهم واكله وشرب برده يحد البصر واذا
قطع ساق الرازيانج وحمى في النار فانه يعرق ويخرج منه رطوبة شبيهة
بالصمغ وهذه الرطوبة هي اقوي في الاكتحال من اثر الرازيانج **رخم** الاكتحال
بمرارتها بالماء البارد يجلو البياض من العين **رخام** ينفع من السعفة
وداء الثعلب **رصاص** المغسول منه بماء الفروح ويقطع سيلان
الرطوبات الى العين وفعله شبيه بفعل التوتيا **رمان** من ابتلع
ثلث حبات صغار من اصغر الجلنار لم يعرض له في تلك السنة رمد و
ان اعتصر الرمان الحلو واودع في قارورة وجعل في الشمس الحارة
حتى يغلظ واكتحل به احد البصر وكلما عتق جاد وعصارة الحامض
منه ينفع الظفرة كحلا وعصير الرمانين اذا طبخ في اناء نحاس الى ان يثخن
واكتحل بهما اذهب الحكة والجرب والسلاق وزاد في قوة البصر

واذا سويت الرمان الحلو وضمد بها الرمد سكن وجعها وحط رمدها
واذا احرقت عصارة الرمان السافط عند الطبخ في الماء مع زهره وعقد
حتى يغلظ كان نافعا للعين الرمد ويجب ان يحل الكحل به بماء ورد واذا
حلت هذه العصارة بعكر الخمر وطلى بها الجاء العارض في العين
ان كان من تمدد او بلغم او ريح او تزيد لحم اضمره واذا صنعت هذه
العصارة من قشر الرمان الغض مع شحمه كان فعلها في جميع ما وصفنا
قريبا من الاول وينفع عصارة الحامض من الظفرة واليرقان الاصفر
رماد المازريون جلاء يحد للبصر **دوما** هو سمك يسميه اهل المصر
القوندس واهل الاندلس القردن اذا جفف وسحق مع فلفل واكتحل به
صاحب العشاء نفع منه **ديباس** عصارة تحد البصر كحلا حرفى
الرناء **ناج** احد انواعه العفطار اذا احرق وسحق وخلط بعسل
واكتحل به نفع من غلظ الجفون وخشونتها **زبد البحيره** هو بشيء
يجمد ببلاد الفرنج على القصب والحلفا يشبه انيسون وشكله شكل
زبد البحر الرخو الكثير التجويف وهو دواء حاد جدا ونفع في الاكحال
المحدة للبصر ولا يجوز استعماله بمفرده اصلا **زبد البحر** دواء ينقي

القذى بقوة جلاء للبياض من العين **زبد** اذا وقد به في سراج وجمع دخانه
بريشة فاستعمل في ادوية العين فانه يجفف ويقبض قبضا دقيقا ويقطع
سيلان المواد الى العين ويملاء قروحها سريعا **زجاج** اذا احرق وطفي
في ماء القلي وسحق سحقا بليغا ودفع في الادوية الجلائية لبياض العين
جلاه **زبد القوارير** المسحوق نيا يجلو اثار القرنية وينفع من الجرب
والسبل والدمعة والظفرة والجاء ويجب استعماله مخلوطا بغيره
بيد له الاصفر
زرنيخ افضله الاحمر اذا طلى به على الخضرة من الدم في الجفن
ازالها **زعفران** منضج ملين قابض يمنع الرطوبات التي تسيل
الى العين ان لطخت به او اكتحل بلبن امراة ويجلو غشاوة البصر وقال
حنين ابن اسحق في كتاب الدرياق انه يظلم البصر ولا ادري كيف
وقع له هذا فقد استعملناه كثيرا في الاكحال ولم نر منه الا ما قد تقدم
ذكره **زفت** دخانه بمفرده حار قابض مثل دخان الكندر يستعمل
في الاكحال التي تحسن هدب العين وفي الاكحال واللطوخات
النافعة لتناثر الاشفار والعيون من ضعفها ودمعها وقروحها
زنج مرارته اذا صيرت في الاكحال نفعت من الغشاوة وظلمة البصر

بيلـ اذا عمد يطرح قنبل فلفل ودار فلفل

زبرجد وزمرد النظر اليهما يذهب الاذا عن البصر **زنجبيل** جيد لظلمة
البصر اذا خلط مع رطوبة كبد الماعز وجفف وسحق واكتحل به نفع من الجرب **زنجار**
يجلو الاثار العارضة للعين من القروح اذا خلط بالعسل واكتحل به حل الجساء
العارض في الجفون وبعد الكحل به ينبغي ان يكمد العين باسفنجة مبلولة بماء
سخن ولا يجوز ان يكتحل به بمفرده لحدته واذا اتخذت صلايه من نحاس
وبيدها منها ويدها منها وقطر عليها قطرة من خمر وقطرة من لبن امراة و قطرة
من عسل غير مدخن ثم تسحق بالقهر حتى تسود وتخثر فاذا اكتحلت به
العين احد البصر وجلا الغشاوة وقطع البياض وهو ينفع من الجرب
والظفرة والسبل والغرب والرمد المتقادم والسلاق ورطوبة الاجفان
مخلوطا بغيره **زنجفر** فيه قوة حريفية تحلل بها نافع اذا خلط بغيره من القمل
والقمقام والقردان في الاجفان **زهرة الملح** تجلو اثار القروح وتنفع
غشاوة البصر وهي حادة لذاعة لا تستعمل بمفردها **زهرة النحاس**
هي زبد يطفو على النحاس المسبوك كالملح تقطع اللحم الزايد وتجلو غشاوة
البصر مع لذع شديد وهو الطف من النحاس المحرق **زوفا يابس**
اذا تضمد بها بماء مغلى حل الدم الميت تحت العين ونفع من نزول

الماء فيها **زيتون** ورقه مع دقيق الشعير ضمادا نافع لنتو العين وقروحها و عصارة
ورقه يقع في اخلاط الشيافات لتاكل الاجفان وسلاقها وقد تستخرج
عصارته بان يسحق الورق ويرش عليه شراب وخير من الماء فيه ثم تجفف
في الشمس ويعمل اقراصا ويستعمل في بعض ادوية العين والبري ورماده
اذا جمع مع زهره وجعل في قدر طين وغطي بطين احر وجعل في اتون
وترك حتى يصير خزفا واخرج ثم فتح ورش عليه شراب ثم عجن به واعيد المحرق
ثانيا ثم غسل كما يغسل الاسفيداج كان فعله وقوته كفعل التوتيا وقوتها
وورق الزيتون البستاني اوفق لعلاج العين من البري واسلس قيادا
واجف وهو الاولي ان يستعمل العتيق منه يحد البصر كحلا وان اكتحل به من
بعينه ريح سبل او في اجفانه رطوبة غليظة باردة يابسة ازالها وقوي
بصره وزاده نورا الى نوره واذا ابيض بالماء والطبخ بالنار اللينة واكتحل
به ازال البياض على طول الايام وهو يقدم للعين فيها الماء مقام القدح
اذا قطر في العين وحكت براس الميل حكا شديدا ويجب ان يكون عتيق
سنة وكلما عتق كان اجود وافضل **زبنار** هو ثقل الزيت اذا طبخ
في اناء من نحاس قبرصي الى ان يثخن ويصير كالعسل كان قابضا وصالحا

لما يصلح له الجفنين ويقع في اخلاط ادوية العين ويمكره بفعل ذلك
قبل بدله سليخة وسنبل رومي وتيل هندي

حرف السين **شادج** قوته شبيهة بقوة التاردين وهو صالح للاورام العين
الحارة اذا اغلي بشراب لطخ بعد السحق على العين **ساح** اذا احرق خشبه
وطفي في ماء وماميثا وسحق واكتحل به قوي الحدقة ونفع من ورم العين
واذا حك خشبه بماء بارد ولطخ على الصداع البارد اذهبه وشفي منه
وكذلك يفعل بالاورام الصفراوية والدموية **سبج** اذا وقع في الاكحال
نفع ضعف البصر وقويه واذا اتخذ منه مرآة ونظر فيها نفع من ضعف البصر
والخيالات الحادثة عن الكبرا وعن علة حادثة وتمنع نزول الماء في العين
سزاب اكله مملوحا او غير مملوح يقوي البصر ويحده واذا تضمد به
مع سويق سكن ضربان العين وعصارته اذا خلطت بعصارة الرازيانج
والعسل نفعت من ضعف البصر واذا استعملت بخل واسفيداج ودهن
ورد ولطخ به نفعت من ضعف البصر وبالجملة اذا خالط ما فوها الاكحال
احدت البصر وجفف الماء النازل في العين **سرخس انثى** اعضانه الرطبة
اول خروجها من الاصل اذا اكلها من وقع في عينه بثرا وشئ من الواقعات
القاء العين للوقت وهو يخرج النصول والشوك حيث كانت من البدن

ضمادا **سرخس ذكر** اذا اخذ ورقه يابسا ودق وعجن بالحناء وحمل
على رأس من في عينه امارات الماء ابراء **سرو** اذا دق ورقه الاخضر
وخلط بالسويق نفع ضمادا من اورام العين الحارة **سرطان** يجلو آثار
القروح من العين ويحد البصر والمحرق منه اقوي فعلا وافضل وفيه
قبض وجلاء وتجفيف للرطوبات المنصبة الي طبقات العين ويقوي
طبقتها وعضلاتها واعصابها ويزيد في جلائها ويمنع من الدمعة
والظفرة واجود وقوعه في العزيزي واخلاط التوتياء الهندي **سعتر**
اذا اكل نفع من غشاوة البصر عن رطوبة لاسيما المرّبى منه بالعسل
سطوي ورقه اذا دق وضمدت به العين نفع من اتساع الحدقة وانتشار
نورها متى كان ذلك عن ضربة **سعوط** وهو عود العطاس اذا تضمد
بورقه مع زهره قلع الدم المحتبس تحت العين **سعالى** نبات طرية يقع
في الادوية المحدة للبصر **سكر** الاكتحال به يحد البصر وحك الاجفان
الجربة بها نافع لها واذا اكثرت به قوى الاكحال الحادة لم تقبل العين وحسن
فعلها **سكر العشر** الاكتحال به يحد البصر ويجلو البياض من العين
سكبينج من افضل الادوية للماء النازل في العين ولظلمة البصر الحادثة

صحح بقدر الاستطاعة
الضعيف

عن الاخلاط البلغية وتجلوا البياض من الاثار القرنية واذا حل بخل
ولطخ على الشعيرة فى الجفن حللها وكذلك يفعل بالبرد وينشف بلة
العين **سليخة** اجودها القرفية اللون ورايحتها شبيهة برايحة الورد
اذا خلطت بادوية العين المحدة للبصر نفع نفعا حسنا وبدلها وزنها
مرتين من الدارصينى **سلق** ماؤه اذا غسل به الاجفان التى فيها القمل
والقمقام والقردان نفع منه وكذلك طبيخه وماء اصوله اقوي من
ماء ورقه فى جميع اعماله وزعم قوم ان عصير ورق السلق اذا صب
على الخمر رده بعده ساعتين خلا واذا صب على الخل رده بعد اربع
ساعات خمرا **سلخ الحية** اذا اكتحل به مفردا او مع عسل احد البصر جدا
ويدخل فى الادوية المحدة للبصر واذا غمس فى زيت وعلق ذلك
الزيت فى الشمس الحارة اياما نفع من ادواء الاجفان ومن الرمص و
ومن انتشار الاشفار ومن غلظها كحلا **سلحفات** مرارتها اذا جففت
وسحقت بعسل لم يصبه دخان واكتحل به نفع نزول الماء فى العين
وازال البياض والبلة والدموع **سماق** كبيخ ورقه اليابس اذا طبخ بالماء
الى ان يصير فى قوام العلك كالذى يفصل بالحضض يري يوما يوافقه

للحضض والتمر ايضا يفعل الورق وعصارة ورقه واذا طبخت حتى يصير
كالعسل فمتى استعمل فى ردع المواد عن العين كان بالغة النفع واذا
نقع ثمره فى ماء ورد واكتحل بذلك ماء الورد نفع من ابتداء الرمد
الحار بغير مادة وقوي الحدقة واذا بل بمنده الماء حرقت لطيفة و
ضمد بها العينان التى فيها سيلان نفعه وان قطر فى عين المجرود
اذا احمرت فانه يؤمن من ظهوره فى عنبيته **سمسم** شجرة السمسم اذا
طبخت بشراب سكنت اورام العين الحارة نطولا واذا هب ضربانها
شيرج اذا غرك بالطري منه البيض الطري وطبخ بشراب وضمد به العين
نفع من اورامها وسكن الاوجاع وانضج الاورام الحارة حيث كانت
سمن يلين صلابت العين اذا طلي بها عليها واذا خلط بزيت وطلى على
الاجفان الجربة نفعها واذا اكتحل به مع ماء عنب الثعلب نفع من ضربان
العين **سنبل** ينبت اشفار العين ويقويها ويحتاج اليه فى كثير من
مركبات ادوية العين فينبغى ان يسحق وينخل ويعجن بخمر ويجعل فى
اناء حديد غير مفتر ويستعمل فيما يراد منه **سندروش** اذا سحق
وذر على كبد ماعز وشويت على النار واكتحل به الصديد الذي يسيل

منه نفع من العشا واذا قطر في العين جلا الاثار جلاءً شديدا عجيبا
بمنزلة السحر **سوسن** اصل السوسن اذا جفف وسحق صار دواء جيد الظفرة
وعسكر دهن السوسن يحلل الماء النازل في العين **سوارسند** قوته
كالتوتياء بل هو اشد منها تجفيفا **سكبسكون** ينفع من الشبكيرة وغلظ
الجليدية **سمسا** هو السمكة المعروفة باطيرة اذا اتخذ من جوفه شياف
كان صالحا للحكة للجفون الخشنة واذا احرق عظامها وهو لسان البحر الذي
يستعمله الصباغة وغسل كان نافعا في خلط ادوية العين واذا نفخ
من عظامها المغسول المحرق في عيون المواشي ازال بياضها واذا سحق و
اكتحل به مع الملح الاندراني ابراء الظفرة حرف الشين **شاهترج** عصارته
تحد البصر كحلا واذا قلع الشعر الزايد ووضع مكانه من هذه العصارة
مخلوطة بصمغ منعت من نبات الشعر في الاجفان **شادنه** يخلط في
شياف العين ويستعمل وحده في مداواة خشونة الاجفان فان كانت
الخشونة مع اورام حارة فحلها بالماء على اعتدال ويجلو الاثار التي
في العين ويشد الجفن ويلحم القروح والنتوات وايذهب خشونة الجفن
اذا خلطت بعسل واذا خلطت بلبن امراة نفع من الرمد والدموع والحرق

يعرض في العين المدمية اذا طلي به ويعمل منه شيافات اذا خلطت بالاقاقيا
لامراض العين والجرب ويقوم مقام المقناطيس المحرق **شبث** قوته مسخنة
قابضة يجلو غشاوة البصر **شجرة مريم** ينفع من نزول الماء في العين
شبوط مرارته يستعمل في اخلاط ادوية الماء **سحم السمك** النهاري
اذا اديف بشحم وخلطت بعسل واكتحل به احد البصر **شراب** العتيق
منه ويقوي للعين ملطف **شرهن القطران** هو سيلة يجلو الاثار
الحادثة في العين ويحد البصر واذا خلط دخانه في ادوية القمل والقمقام
والقردان كان نافعا **شحم الافاعي** يمنع من نبات الشعر في الاجفان
ومن نزول الماء في العين **شعير** دقيقه اذا عجن باحدي العصارات الباردة
كالحلة والرجلة وماء عنب الثعلب في ضمد العين الوارمة ورماحا
حط الرمد وسكن اوجاعه **شعر الانسان** اذا احرق وسحق مع مرتك
وطلي على العين الجربة والحكة الشديدة سكنها **شقايق النعمان**
عصارته تجلو الاثار الحادثة في العين عن القروح ولاسيما اعين الصبيان
واذا طبخت بطلاء وتضمد بها ابرأت ورم العين الحارة واذا سقيت
بماية الاكحال المركبة للعين قوي فعلها والاكتحال بعصارته يسود الحدقة

ويمنع من ابتداء الماء النازل في العين ويقوي حاستها ويحد البصر
ويجلوا الظلمة **شمع** منضج ينفع الشعيرة والبرد **شيح** هو الحرمل الرزين
الابيض الباطن الغليظ الوسط المشرق الطرفين يجلب من الهند واليمن
والحبشة اذا احرق يدخل في كثير من الاعمال في العين كحلاً وكثيرٌ
من شيافاتها وادويتها ومجرباتها واذا احرق وسحق بعسل جلا ما
على القرنية من البياض واذا اكتحل به غير محرق كان اقوى لجلائه واذا اكتحل
به محرقا كان اقوى لتجفيفه لكنه فيه لذع فان غسل زال عنه ويقوي حس
البصر وينشف الرطوبة المنبعثة اليه وفيه قوتان جلائية ومجففة
شوكران اذا عصرت جمته قبل أن يجفف بزرها وجففت عصارتها
في الشمس نفع ذلك في الشيافات المسكنة الاوجاع العين كحلاً وطلاءً
شونيز اذا استعط به مسحوقا بدهن الايرسا وافق ابتداء نزول الماء
في العين وكذلك اذا خلط بالاكحال المصنوعة للماء ويقلع الثاليل
المنكوسة طلاء بالخل **شيرزق** يقلع بياض العين كحلاً حرف الصاد
صالبية اسم اعجمي لنوع دقيق من السالبية مجرب في بياض العين **صبر**
يمنع من قروح العين وجربها واوجاعها ومن حرقة المآقي ويجفف

رطوبتها ويجب ان يستعمل في الاكحال بعد ان تشوى على حرف نقي
وينفع من ابتداء الماء والانتشار ويرق الاجفان ويقطع المادة
المنصبة **صدف** اذا احرق وغسل كما يغسل الرصاص واستعمل في
ادوية العين وافق اوجاعها واذا خلط بالعسل اذهب غلظ الجفون
وجلا بياض العين وساير ما يظلم البصر والصدف المعروف بالطس
العتيق منه اذا احرق وخلط بقطرات وسحق وقطر على الجفون
لم يدع الشعر الزايد ينبت في العين **صعتر** اكله يحد البصر ومرباه
يمنع نزول الماء في العين ويمنع الخيالات **صمغ** حرارته ينفع في الماء
النازل في العين ويقوي البصر كحلاً **صليان** عصارة ورقه ينفع
من بياض العين كحلاً **صمغ عربي** يغري المآق اذا وقع فيها سحج وينفع
من الرمد اذا حل بماء الورد وينعم خشونة الاجفان وحرفتها **صمغ
الزيتون** هو الاصطرك البري منه يجلو قروح العين والماء والبياض
وهو من الادوية القتالة **صمغ البطم** جلاء لطيف محلل ينفع
الشعيرة والبرد **صمغ الاجاص** اذا اكتحل به احد البصر **صمغ السماق**
يجعل في الشيافات المحدة للبصر وفيه خاصية لازالة السبل

والجرب **صمغ السّزاب** يبري من قروح العين اذا نثر عليها **صنوبر**
ورقه وورق الارز الوّخان التي تقع منهما الاجفان التي استرحت
نافع جدًّا ويمنع انتشار الاشفار ويحفظ صحّة العين الكائنة عن نقصان
لحمة الماق **صندل** اذا اخذ جزء صندل محكوك ونصف جزء
انزروت وعجن ببياض البيض وطلي به الصّدغان نفع من الصّداع الحار
ويمنع النّزلات ان ينحدر الي العين **صدف** اذا بلّ بوسخه نخله ودهن
ورد دوا فق وجع العين والصّداع حرف الضّاد **ضان** لحمه المحرق
ينفع بياض العين **ضبع** اذا اذيف مرارتها مع مثله دهن اخوان
ووضعا في نحاس وترك ثلثة ايام ثم طلي بها العين في كلّ شهر مرّتين
ازال بياضها بيانا وكلّما عتق كان اجود **ضب** بعره يقلع البياض
من العين **ضفدع** اخضر اذا قطر دمه على موضع الشّعر النّابت
في العين منع انباته هكذا ذكر ديسقوريدوس وذكر جالينوس انه جرّبه
فلم ينفع **حرف الطّاء** **طاليقون** جنس من النّحاس اذا عمل منه منقاش
وادمن به قلع الشّعر الزّائد بطل نباته ولم يعد **طباشير** ينفع من اورام
العين الحارة **طرفا** ثمره يستعمل بدل الحضض في ادوية العين

طرخشقوق هو هندباء البري لبنه يجلوا البياض وعصارته ينفع
الاورام الحارة والاكتحال بمائه يزيل العشاء **طراثيث** هي نوعان وعصارتها
ينفع البياض من العين وهي في ذلك قوية الفعل وهي من بنات الصّيف
تنبت في الاجام والمواضع الرّطبة **طين رومي** مجفف مقبض نافع
من الاورام الحادثة في الجفن اذا طلي بماء الهندباء ويقطع الدّم
المنبعث من العين **طين ارمني** مجفف غاية التّجفيف **طين ساموس**
المختار منه ما كان ابيضا صلبا وهو ينفع قروح العين اذا استعمل
مغسولا باللبن **طين كرمي** يستعمل في الاكحال المنبتة الاشفاء والشّعر
بدله اذا جمد ماشى
الزّائد **عنبريان** ماؤه يحدّ البصر كحلا **عدس** اذا ادمن اكله احدث
غشاوة في البصر واذا خلط باكليل الملك او السّفرجل او دهن الورد
ابرأ او رام العين الحارة وينفع ضمادا من الورد بنج **عروق الزّعفران**
عصارتها يحدّ البصر ويجلوا البياض والماء واذا جففت وسحقت
واكتحل بها فعلت ذلك **عروق الصّباغين** وهو الكركم اذا استخرج
ماؤه طريا وخلط بالعسل وطبخ في اناء نحاس على جمر احدّ البصر وهو
دواء مجفف للقروح نافع للجرب يحدّ البصر ويذهب البياض ويقال

ان الخطاطيف اذا عمي فرخ من افراخها جاءت الام بهذا النبات
الي فرخها فردت به البصر **عسل نخلة** يجلو الظلمة وتمنع بدو الماء كحلا
عفيق المحرق منه جلاء مقو للعين **عفص** تشد الاجفان وينفع
من العق بماء طلاء بالخل ويقوي العين ولا يجب استعماله كحلا بمفرده
ويقادم ساير الامراض السيلانية **عقرب** محرق اذا اكتحل برماده
نفع ضعف البصر وكذلك اذا احرق وسحق وخلط بمثل نصفه ضره فانه نفع
من الجرب العين **عقرب البحري** مرارته توافق الماء الذي في العين
والغشاوة والقروح **عقاب** مرارته اذا اكتحل بها نفعت من ابتداء
الماء النازل في العين وتحد البصر **عليق** عصارته اذا اجففت
وخلطت بصمغ وجعلت شيافا نفع من جميع علل العين الظاهرة فيها
كحلا **عنب الثعلب** يداف بماءه الشياف المعمول لسيلان الرطوبات
الحادثة في العين وليكن ماءه بدلا عن الماء وبياض البيض ومنه صنف
يقال له الكاكنج اذا خلطت عصارته بالعسل احدت البصر كحلا **علق**
اذا احرقت وعجنت رمادها بخل ثقيف ثم طلى به على موضع الشعر
النابت في الاجفان بعد نتفه منع من ان يعود ثانية **عنبر** يقوي الدماغ

[illegible]

والعين **عوسج** عصارته وورقه اذا طبخ الورق في الماء حتى يغلظ ويعقد
وتحفظ بها من الحرق ينفع بياض عيون الصبيان واذا سقيت بماء ورقه
التوتياء المصنوعة بردت العين ونفعت الرمد واذا دق وعصر ماؤه
في العين سبعة ايام ولاء نفع من بياض العين قديما كان او حديثا
وكذلك اذا اديف من عصارته المجففه وزن دانق ببياض بيض وقطر
في العين فانه من ابلغ الادوية نفعا من اوجاع العين وخاصته لبياض
العين **غبار الرحا** مجفف قاطع للمواد المنصبة اذا طلي على الجبهة
حرف الغناء **فاشرا** يذهب بكمنة العين العارضة ضمادا اذا تضمد به مع
عسل قلع القروح الخبيثة والعارضة تحت العين مع كمودة اللون وماؤه
يجلو العين اذا قطر فيها وقيل ان ورقه يجلو البصر **فربيون** له قوة
جالية للماء العارض في العين الا انه حاد ولا يستعمل بمفرده **فراسيون**
عصارته المجففة في الشمس اذا اكتحل بها مع العسل احدت البصر ونفعت
من بدو الماء النازل في العين وينفع من الجرب قديمه وحديثه ولا
سيما اذا جليت بماء الرمان الحامض وقلب الجفن وطلي به ويجلو اثار
القروح والبياض قديمه وحديثه ويدخل في كثير من الشيافات الجالية

لغشاوة البصر المقوية للنور والبياض **فلفل** يقع في اخلاط ادوية العين
فليفيد هاحدة وجلاء واكله في الطعام يحلل ظلمة البصر **فوفل** قوته
كقوة الصندل الاحمر وهو نافع للطرفة **فيروزج** يدخل في ادوية العين
الجلائية حرف القاف **قثاء الحمار** زهرة الاصفر اذا جفف في الظل
وسحق مع توتياء هندي ومقدا قيراط من الملح الاندراني واكتحل به
جلا البياض جلاء عجيبا **قراصيا** صمغه يحد البصر **قرنفل** يحد البصر
ويذهب الغشاوة وينفع السبل **قرع** اذا لف بعجين وشوي واكتحل
بماءها اذهب صفرة العين الكاينة من اليرقان واذا اكتحل بماء زهره
اذهب الرمد الحاد وشفاه وجرادة القرع اذا ضمدت بها العين من الرمد
الحار في ابتداءه نفعت منه وسكنت اوجاعه ولاسيما اذا عجنت
بدقيق شعير **قرن ايل** اذا احرق واكتحل به جلا اثار العين وقواها
قشر البيض اذا غسل وسحق جلا بياض العين وقواها وجففها و
منع المواد المنحدرة اليها واذا كلس كان اقوي فعلا في جلاء البياض
قاقيا يحد البصر ويقوي الاجفان المسترخية ويمنع من النتو **قصب
الذريرة** يجلو البصر **قصب فارسي** قشره اذا احرق جلا الاثار والبياض و

امن العين **قطر** دهن لبه ينفع من الظفرة **قفر اليهود** اذا سحق واستعمل
بميل الصق الشعر الزايد وهو يجلو البياض ويجفف الرطوبات من القروح
الباطنة **قليمياء باتاتين** التي تذاب فيها النحاس من ارتفاع بخارها
اذا ذيبت الرقشيثا صار قليميا وقد يوجد في حرص في الماء او في مجاري
وهذا النوع افضل انواع القليمياء الحجري والعنصوري والطعاوي
فيهما مصلحان لاستعمال ادوية العين وهو يجفف ويجلو جلاء قليلا
باعتدال من غير ان يلذع نافع من القروح المحتاجة الي دواء يملاء
القروح في العين واذا احرق للجلاء والتقوية فليطفى في خمر وان كان
للجرب طفي في خل خمر **قنطوريون كبير** عصارته كالحضض **قنطوريون
دقيق** عصارته اذا ديفت بالماء على مسن ولطخت على الجبهة قطعت
الدمعة من العين واذا ديفت بلبن جارية وطلي بها على اجفان العين
نطعت من اورامها ووجعها وهو يجلو الغلظ الكاين في اجفان العين
من ما فيها فاذا حجرت العينان منها يجلوه بماء الكاكنج وينفع من البياض
الكاين في الطبقة القرنية والاثار ومن كل مرض عتيق يعرض للعين اذا
اذا ديفت بماء المطر واكتحل بها ينفع من الشعيرة وان حلت هذه العصارة

بماء رمان حامض وقلبت الاجفان الجربة ولطخت به وترك الجفن
معلوبا ساعة زمانية ثم غسل عنه فان لها في ذلك سلطان قويا
علي قلع الجرب الحادث في الاجفان وقد ينفع من القروح الكاينة في
الطبقة القرنية اذا حلت على مسن بلبن امرأة جاريه وقطرت منها وينفع
من استرخاء المعدة وغلظها وريح السبل اذا حلت بماء المرزنجوش
الرطب وكحلت به العين **قنفذ** الاكتحال برماده يجلوا البياض من العين
قشورا اذا دفن في جمر طفي في خمر ريحاني ثم دفن في جمر ثم طفي
كذلك ثلث مرات وترك حتى يبرد جلاء غشاوة البصر والاثار مع
استخارة وتملاء القروح الغايرة ويدملها ويقلع اللحم الزايد
قلقطار محلل مقطع نافع للظفرة والسبل اذا خلط بغيره جلا
للاثار **حرف الكاف** **كافور** ينفع من سوء المزاج الحار في
العين كيف ما استعمل واذا خلط الادوية الحادة المكتحل بها كف
غايلها عن العين وسكن حدتها واذا دخل في دهن ورد وقطر
في الانف نفع من سوء المزاج الحار بلا مادة والمتولد في الاصداع
والعين وعلامته تاخذ عند طلوع الشمس ويزيد ارتفاعها ويحط

باختلاطها ويرتفع بالليل **كبد الماعز** ينفع من الغشاوة اكلا وكحلا
وزبده الكحل بها يزيل العشاء والانكباب علي بخاره نافع **كتم** بزره
اذا اكتحل به علل الماء النازل في العين **كثيرا** قوته شبيهة بقوة الصمغ
يلحج ويلصق وتغري ويسكن حدة الاشياف الحادة وهي تجفف كما
تجفف الصمغ وينفع من القروح والبثر والرمد واذا اكتحل بماء به
او جعل في بعض الذرورات سكن حدقة الاجفان ولين خشونتها
كوش البحر شديد التجفيف ينفع بياض العين **كرنب** اكله ينفع من
ضعف البصر والقنبيط يضر بالبصر **كركي** الاكتحال بمخه ينفع من العشاء
واذا ملحت خصيتاه وخلط بها مثلها مخ وضب وزبد البحر وسكر اجزاء
سواء وكحل بياض العين عف حدري او طرفة اذهبته **كزبرة** **كزبرة خضراء**
تولد ظلمة البصر كحلا واكلا وذكرت للاحتراز منها واذا ضمدت بها
العين قطع انصباب المادة اليها **كزبرة الثعلب** عصارته يكتحل
بها مع السكر فينفع من العشاء ويحد البصر ويذهب غشاوته واذا
سحق يابسا وشوي كبد التيس دلت في سحيقه واكل سخنا وفعل ذلك
مرارا اذهب العشا **كما** ماؤها يحد البصر كحلا وهو من اصلح الادوية

للعين اذا ربّي به الاثمد واكتحل به فانه يقوي اجفان العين ويزيد في
الرّوح الباصر قوّة وحدّة ويمنع نزول الماء كلكون هو لك واسفيداج
يعمل منها طلاء للورديج نافع كماذريوس اذا خلط بالشّراب واكتحل
افاد في القروح كمّون اذا خلط بزيت وعسل وتضمّد به قلع اثر الدّم
العارض تحت العين واذا مضغ مع ملح وقطر في العين عقيب اعمال
الحديد والدّم وعصارة البرتي منه تجلو البصر مجرّب كندر يجلو
القروح الكائنة في العين واوساخها واذا قلي كان صالحا لحكتها كندس
قال الكندي كان ابو نصر لا يبصر القمر ولا الكواكب باللّيل بعض
فاسقط بمثل عدسة كندس بدهن بنفسج فراي الكواكب بعض
الرّؤية في اوّل ليلة وفي الثّاني برا براء تامّا وجرّب غيره فكان
كذلك وهو جيد للغشاوة حرف الكلام لازورد ينبت شعر الاجفان
ويقوّيها وينميها ويخلط مع كثير من ادوية العين لسان الحمل
اذا تضمّد به وافق نواصير العين واذا اديف بعصارته الشّيافات
وقطر في العين نفع من الرّمد لفّاح اذا اذيب بعصارته القاقيا
وغيره واستعمل في اخلاط الادوية المسكنة للارماد الحادة كان

صالحا لبن افضل الالبان للعين لبن النّساء ثمّ لبن الاتن وهو مبرّد
مرطب جلاء نافع للارماد مزيله للسّخونة والخشونة لحم السّباع
ذوات المخاليب ينفع العين ويقويها لؤلؤ جال للبياض والغشاوة
منقي للقذي مجفف للرّطوبات حرف الميم ماميثا يقوي العين ويمنع
الاورام الحادة كحلا وطلاء ومجفف الدمعة ماسا وعصارته ينفع
من اورام العين الحادة ماء الجبن يشفي به امراض العين الورمة والدّم
المنصب اليها اذا خلط مع بعض الادوية الموافقة ماء الورد يسكن
وجع العين من حرارة ويكسر من اورامها تجبيرا وكحلا وتقطيرا و
يمنع انصباب المواد الى العين ويذهب لما حصل فيها من العلل مف
مرارة المعز الوحشية اذا اكتحل بها ابرأت الغشاوة وكبده اذا شويت
واكتحل بها اي بصديدها اصحاب العشاء نفعهم وبامرهم ان يفتحوا اعينهم
وينكبوا على بخار هذا الكبد حتّى يدخل فيها البخار الّذي يرتفع منها و
اذا اكلت مشوية نفعت من هذه العلّة وكبد الماعز اذا ذرّ عليها في وقت
الشّي زنجبيل او دار فلفل وبولغ شيها ثمّ يرجع الزّنجبيل وما خالط
من الرّطوبة واكتحل به كان ابلغ في ازالة العشا جلاء ويخلط الاكحال

التي تتخذ للقروح والاثار الغليظة التي تكون في العين وهو عجيب
في ذلك لانه تحلل المدة من العين بغير لذع وتمانش الماء في ابتداء
اذا كان دقيقا ويملاء قروح العين وتجلو بياضها وظلمتها وخشو
الاجفان وقد تجمع دخانه كما يجمع دخان الكندر واذا حل في دقيق
البيض ولبن النساء ابرأ قروح القرنية وان حل في ماء شقايق
النعمان او ماء ورق العوسج اذهب بياض العين واذا حل في ماء
قد طبخ فيه كزكم او ماء الشهدانج [illegible] واكتحل به احد البصر
ونفع من ابتداء نزول الماء في العين واذا سحق السنبل واكتحل به
نفع خشونة الاجفان واذا حل في ماء النخل وطلي به الدم المنعقد
تحت العين حلله مرارا ينفع من الرمد ضمادا مرقشيثا يحفظ صحة
العين ويحلل المدة كامنة فيها ويجلو محترقة وغير محترقة مغنيسا
هو كالمرقشيثا مرزنجوش ماؤه اذا ربب به التوتيا جفف الدموع
مري يكتحل به صاحب الجدري فيمنع ان يخرج في العين فان
خرج فيها شيء اذابه مرارة الظبا نافعة من ظلمة البصر وتجلوه
وينفع من الماء النازل في العين ومرارة الضبع ومرارة الديك



ومرارة الدجاج وزعموا ان الضبع اضعف واقل لذعا من غيرها
واذا خلط بها ماء الرازيانج اكسبها قوة وانفع المرارات للعين اما
من ذوات الاربع فمرارة الظبي والثعلب واما من الطير فمرارة القبج
والبازي ومن السمك مرارة الشبوط ومرارة الشبوط اقل حرارة من
ساير المرارات ومرارة القنفذ تجلو اثار القرنية في البياض مجرب
وكذلك مرارة الدجاجة مسك ينفع من الرياح التي تعرض للعين
ويجلو بياضها الدقيق وينشف رطوبتها ويوصل قوى الاكحال الى
طبقاتها مس حكاكته يحد البصر وينفع البياض في العين ويقوي
المقلة مسحقونيا ينفع البياض من العين والجرب والسبل ملح اندرا
اذا خلط في ادوية العين احد البصر واضعف الظفرة ورقق البياض
ونفع من السبل مويزج تقتل القمل المتولد في الاجفان طلاء مرها
اذا سحق وضود بالماء قلع البياض من العين حرف النون نار
الكي بها تشفي من الماء النازل في العين ومن الدموع المزمنة و
الشعر الزايد نانخواه اذا اعتصر ماؤه وقطر في العين حلل الدم
الجامد نحاس محرق يجلو ويجفف وياكل اللحم الزايد ويمنع القروح



الخبيثة من الانتشا ر ويقلع العشا ويحدّ البصر ويمنع من خشونة
الاجفان وصلابتها **لشر** مرارته ينفع من نزول الماء في العين
اذا حلّت بماء وكحل به سبع مرا را واذا خلط بمثله من عصارة الدّهر
مع عسل واكتحل بها نفع من ظلمة البصر واذهب غلظ الجفون
وخشونته وجربه **نشا** يجفف الدّمعة وقروح العين **نطرون** (بدله غبار الرحى)
هو كالبورق ينفع من الطّرفة والرّمد واللحم الزّايد ويدمل القروح
ويجلو البياض **نشادر** وينفع من بياض العين وجربها **وندى**
التمر المحرق ينبت الاهداب واذا اكتحل به نفع من قروح العين
واذهب مذهب التّوتيا فان خلط بالسّنبل الهندي كان ابلغ في
النفع حرف الهاء **هدهد** اذا قطر دمه على بياض العين اذهبه
هليون اكله يحدّ البصر ويمنع الماء النّا زل في العين **هليلج**
اصفر نافع من استرخاء العين ويدفع المواد التي تسيل اليها
كحلاً هليلج اسود يقوّي البصر هند باي برّى • هو طرخشقوق
ولبنه يجلو بياض العين حرف الواو **ودج** يجلو ويلطف ما تحدث
من الغلظ في الطّبقة القرنية من طبقات العين ويجلو بياضها و

وخاصة عصارته • ودع وحلزون • اذا احرقا جففا البلّة
ونفعا من قروح العين وهو يجلو بياض العين ويقوّي البصر **ورد**
اذا دق واستخرج عصارته كانت من اعظم ادوية العين وينبت
الهدب ويحسّنه واذا ضمدت العين بورقه الطّري نفع من انصباب
الموادّ اليها واذا طبخ طريا او يابسا وضمدّت به العين نفع من الرّمد
وسكّن وجعه وبزره يمنع من انصباب المواد الى العين ويشفي
من الورديج **ورل** زبله مجرّب لبياض العين وكذلك زبل الضّبّ
حرف الياء **ياسمين** اذا ذيب بمائه الكحل ابراء الحول مجرّب
يبروح دواء يحذر عصارته اذا اذيب بها القاقيا وجعل
في اخلاط الاكحال التي يراد بها التخدير كان بليغ النفع واذا
ضمد بها الصّداع الحار سكنه ومنع انصباب المواد **فصل**
الادوية منها ما يصلح بالحرق ومنها ما يصلح بالغسل فالذي
يصلح بالحرق لخمس منافع كسر حدّة الدّواء كالقلقدار او زيادة
حدة كالنّورة والافيون او تلطيف جوهر كالبنج او تهيّئه للسّحق
كالابريسم او لمقارنته جوهر ردي كالاثمد والّذي يغسل منها

لاربعة منافع لاذهاب حدة كالتوا سخت اولتيمز الجوهر الدوائي
من الاحجار كالشاذنج اوللتلطيف كالتوصيل ملطقا اولان
يفارقه قوة لايراد كغسل الاسفيداج لازالة حموضته ونجب
ان تطاول سحق المعدنيات ولانطاله سحق العصارات
وسالا يتهياء سحقه من النبات
كالاشنه والسنبل يريب ويجفف
ويستعمل والله الموفق تمت
كتاب تذكرة الكحالين بعون الله
رب العالمين تاريخ ٣
٩٦١













400 yıl önce Göz hakkında yazılmış.

BU YAZMA ESERİ İNCELEYENİN

Adı ve soyadı	Milliyeti	İşi ve adresi
Ahmet Caferoğlu	T.C.	İstanbul Üniversitesi Türkoloji profesörü.